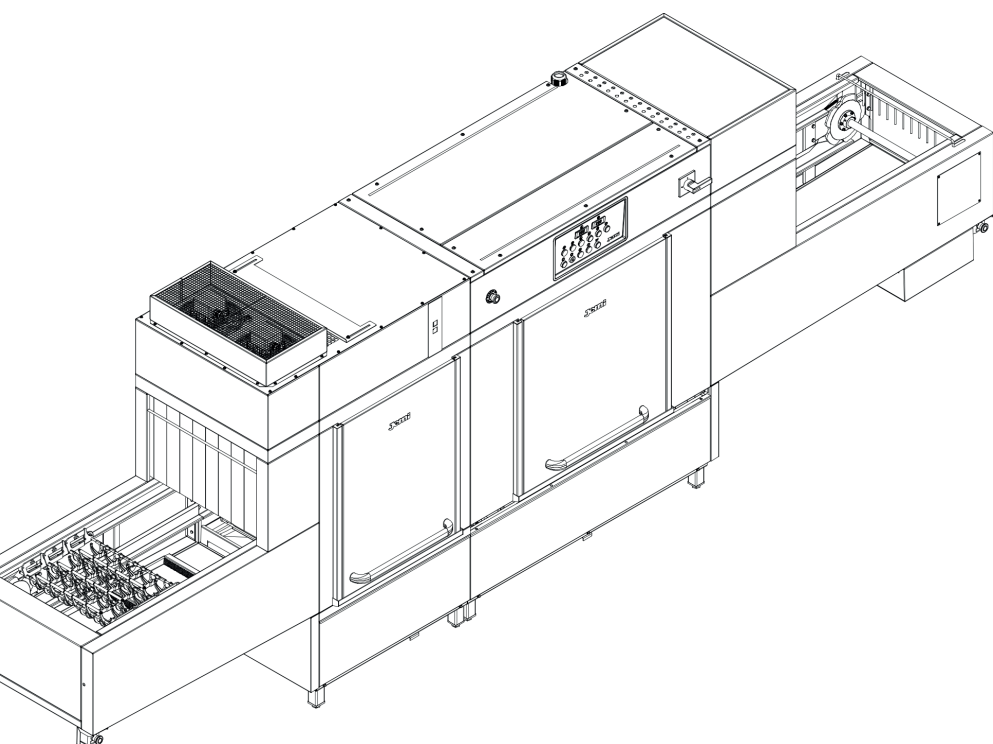




Simply Built to Last



Manual de despiece

Part list manual

Manuel des pièces

Teilehandbuch

Manual de peças

Manuale delle parti

TÚNEL DE CADENA

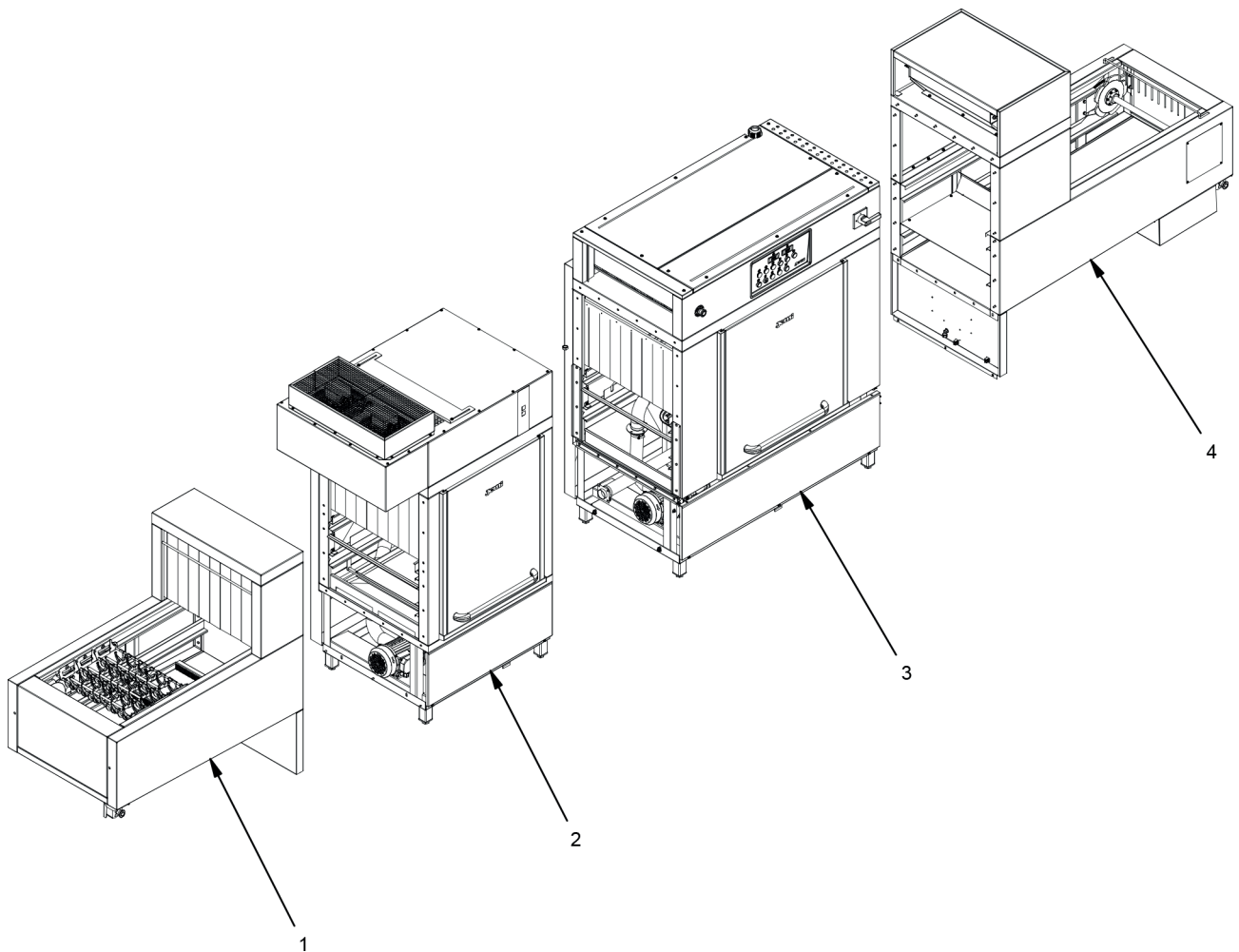
FLIGHT CONVEYORS

TUNNELS CONVOYEUR

BANDSPÜLMASCHINEN

TÚNEIS CINTA TRANSPORTADORA

LAVASTROVIGLIE A NASTRO



TÚNEL DE CADENA

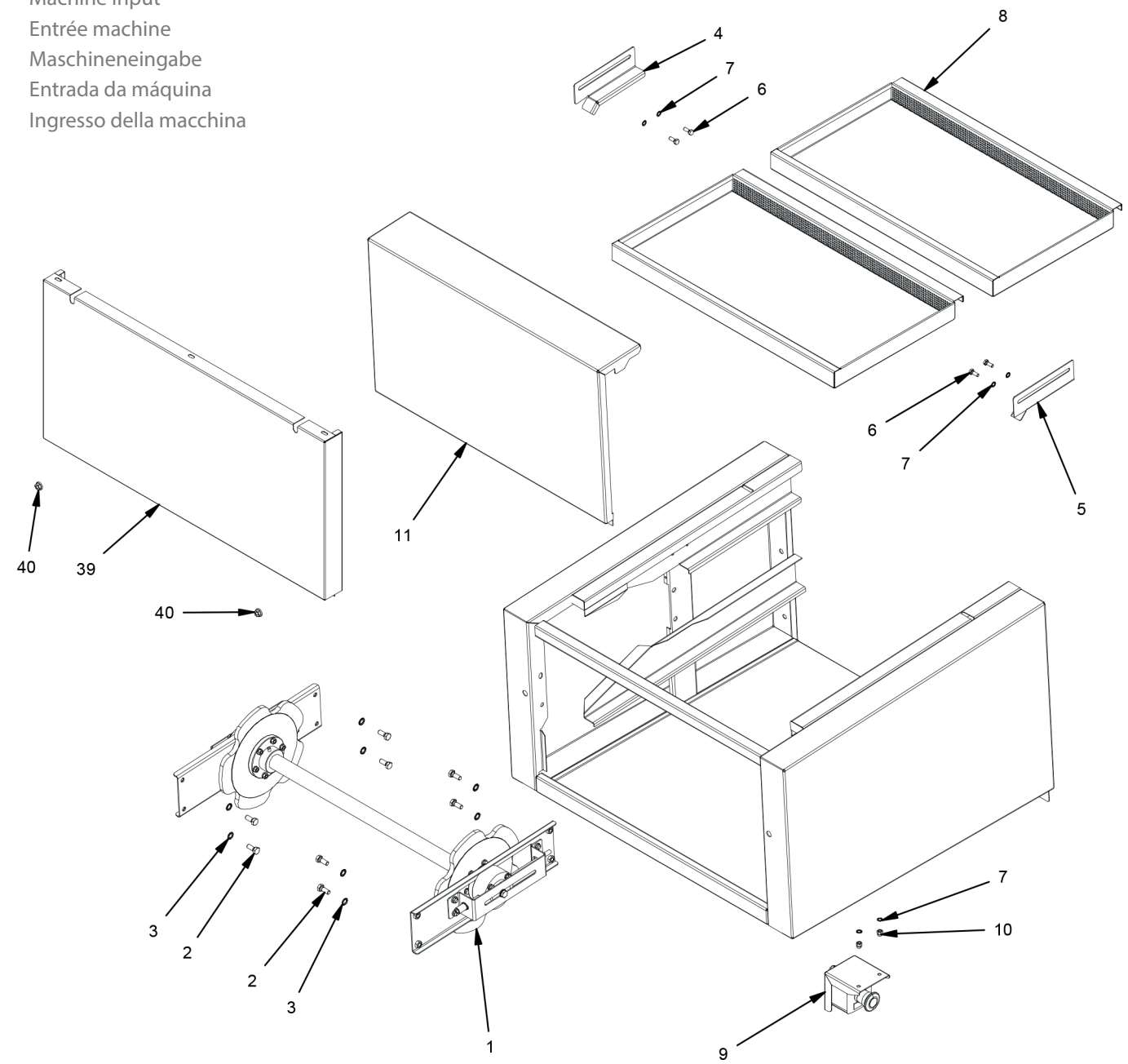
1. Entrada (720-1020-1320) / Machine Input / Entrée machine / Maschineneingabe / Entrada da máquina / Ingresso della macchina. — 720 - 1020 - 1320 mm.	5
2. Módulo prelavado (880) / Prewash module / Module de pré lavage / Vorwaschmodul / Módulo de pré lavagem / Modulo prelavaggio. — 880 mm.	8
3. Módulo de lavado / Washing module / Module de lavage / Waschmodul / Módulo de lavagem / Modulo di lavaggio.	12
3.0. Módulo de lavado 1400 - 1120 / Washing module / Module de lavage / Waschmodul / Módulo de lavagem / Modulo di lavaggio. — 1400 - 1120 mm.	12
3.1. Caballete 1400 - 1120 / Stand / Béquille / Ständer/ Cavalete / Cavalletto. — 1400 - 1120 mm.	17
3.2. Calderines / Boilers / Chaudières / Kessel / Caldeiras / Caldaie.	18
3.3. Cuadro mandos / Control panel / Panneau de contrôle / Bedienfeld / Painel de controle / Pannello di controllo.	19
3.4. Cuadro eléctrico / Electric pannel / Panneau électrique / Elektrische Schalttafel / Quadro elétrico / Quadro elettrico.	20
4. Salida 1650 - 2250 / Machine output / Sortiede la machine / Maschinenleistung / Surtida da máquina / Sortita de la macchina. — 1650 - 2250 mm.	24
4.1. Módulo de secado superior (500) / Drying module / Module de séchage / Trocknungsmodul / Módulo de secagem / Modulo di asciugatura. — 500 mm.	28
5. Dotación / Provision / Dotation / Ausstattung / Doação / Dotazione.	30
6. Opciones / Options / Options / Optionen/ Opções / Opzioni.	31
6.1. Condensador de vahos horizontal / Horizontal vapor condenser / Condenseur de vapeur horizontale / Horizontal dampfkondensator / Condensador de vapor horizontal / Condensatore de vapore orizzontale.	32
6.2. Módulo de entrada 500 SWF / SWF input module / Module d'entrée SWF / SWF-Eingabemodul / Módulo de entrada SWF / Modulo di ingresso SWF. — 500 mm.	34
6.3. Entrada con SWF - ATC 1020-1320 / Machine Input / Entrée machine / Maschineneingabe Entrada da máquina / Ingresso della macchina. — 1020 - 1320 mm. SWF - ATC .	36
6.4. Módulo post-prelavado (880) / Post-prewash module / Module de post-pré lavage / Nach- Vorwaschmodul / Módulo de pós-pré lavagem / Modulo post prelavaggio. — 880 mm.	38
6.5. Módulo de lavado (880) / Washing module / Module de lavage / Waschmodul / Módulo de lavagem / Modulo di lavaggio. — 880 mm	39

6.6.1. Módulo eco-aclarado (620) / Eco-rinse module / Module éco-rinçage / Eco-Rinse-modul / Módulo de enxágue eco / Modulo eco-risciacquo. — 620 mm.	45
6.6.2. Módulo eco-aclarado (1400) / Eco-rinse module / Module éco-rinçage / Eco-Rinse-modul / Módulo de enxágue eco / Modulo eco-risciacquo. — 1400 mm.	49
6.7. Lavado lateral / Side wash / Lavage latéral / Seitenwäsche / Lavagem lateral / Lavaggio laterale.	51
6.8. Distribuidores y brazos inox. / Stainless steel distributor and wash arms / Distributeur et bras de lavage en inox / Verteiler und Wascharme aus Edelstahl / Distribuidor e braços em aço inoxidável / Distributori e bracci di lavaggio inox.	53
6.9. Módulo de secado lateral (500) / Side drying module / Module de séchage latéral / Seitentrocknungsmodul / Módulo de secagem lateral / Modulo di asciugatura laterale — 500 mm.	54
6.10. Secado inferior (500-750) / Lower drying / Séchage inférieur / Bodentrocknung / Secagem inferior / Asciugatura inferiore. — 500 - 750 mm.	55
6.11. Módulo de secado (750) / Drying module / Module de séchage / Trocknungsmodul / Módulo de secagem / Modulo di sciugatura. — 750 mm.	56
6.12. Caballete auxiliar salida (620-880) / Auxiliary exit stand / Béquille de sortie auxiliaire / Hilfsausgangsstander / Suporte de saída auxiliar / Supporto di uscita ausiliario.	57
6.13. Desagüe unificado / Unified drain / Drain unifié / Einheitlicher Abfluss / Dreno unificado / Drenaggio unificato.	59
6.14. Cadena para platos / Conveyor belt for dishes / Convoyeur pour assiettes / Förderband für Geschirr / Cinta transportadora para pratos / Nastro trasportatore per piatti.	60
6.15. Cadena para bandejas EH / Conveyor belt for trays / Convoyeur pour plateaux / Förderband für Tablettis / Cinta transportadora para tabuleiros / Nastro trasportatore per teglie. — EH	61
6.16. Cadena para catering / Catering conveyor belt / Convoyeur pour la restauration / Catering-Förderband / Cinta transportadora de catering / Nastro trasportatore per ristorazione	62
6.17. Cadena para contenedores, GN / Container conveyor belt / Convoyeur pour conteneurs / Containerförderband / Cinta transportadora de contentores / Nastro trasportatore per contenitori — GN	63

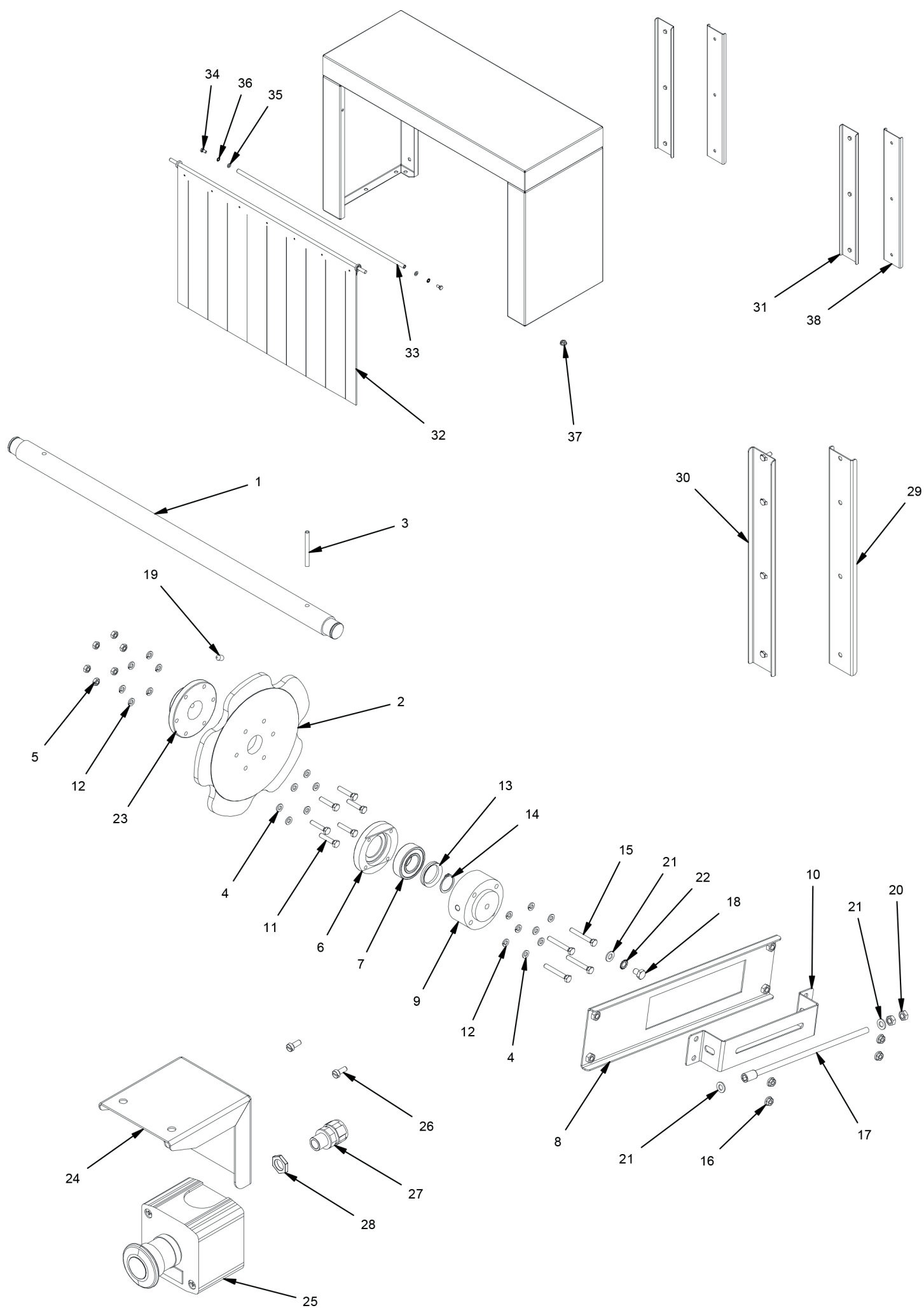
TÚNEL DE CADENA

1. Entrada (720-1020-1320)

Machine input
Entrée machine
Maschineneingabe
Entrada da máquina
Ingresso della macchina



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Engranaje tracción entrada / Input traction gear / Engrenage de traction d'entrée — Z-5	PCURS010662	1
1a	Engranaje tracción entrada / Input traction gear / Engrenage de traction d'entrée — Z-11 Catering	PCURS010675	1
2	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071	8
3	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 8 DIN - 6798	CINAC000896	8
4	Prolongación guía izq. / Left guide extension / Rallonge de guidage gauche	PCURS011363	1
5	Prolongación guía der. / Right guide extension/ Rallonge de guidage droite	PCURS011364	1
6	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	4
7	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	6
8	Bandeja fondo entrada / Entry bottom tray / Bac inférieur d'entrée	PCURS001116	2-3
9	Stop emergencia con soporte / Emergency stop with mounted support/ Arrêt d'urgence avec support monté	PCURS011365	1
10	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213	2
11	Tapa final entrada salida / Inlet outlet end cover / Couvercle d'entrée et de sortie	PCURS002653	1



Ref.	Descripción Description Description	Código		Cantidad
		Code	Codice	
1	Eje cabezal tracción entrada / Input drive head axle / Axe de tête d'entraînement d'entrée	PCURS011366		1
2	Rueda dentada 5 dientes / 5 tooth sprocket / Pignon 5 dents — PVC - Z-5	PCURS001788		2
2a	Rueda dentada 11 dientes / 5 tooth sprocket / Pignon 5 dents — PVC - Z-11 Catering	PCURS001792		2
3	Pasador elástico inox. / Stainless slotted spring pin / Goupille élastique fendue inox. — Ø 6 x 60 DIN - 1481	CINAC003552		2
4	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845		20
5	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212		12
6	Disco alojamiento cojinete entrada / Input bearing housing disc / Disque du boîtier de roulement d'entrée	PCURS011367		2
7	Cojinete oscilante / Swing bearing / Roulement d'oscillation	PCURS001420		2
8	Soporte engranaje entrada tensor / Tensioner input gear bracket / Support de pignon d'entrée de tendeur	PCURS011232		2
9	Tapa alojamiento cojinete entrada / Input bearing housing cover / Couvercle du boîtier de roulement d'entrée	PCURS011369		2
10	Omega tensor entrada / Omega for input tensioner / Oméga pour tendeur d'entrée	PCURS011370		2
11	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 30 mm. DIN - 933	CINAC001059		12
12	Arandela grower inox. / Stainless steel grower washer. / Rondelle grower en inox. — M - 6 DIN - 127-B	CINAC000833		20
13	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 29 x 31 (NBR)	CINAC003014		2
14	Anillo externo para eje / Retaining ring for shaft / Anneau élastique pour axe — DIN - 471	PCURA011467		2
15	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 45 mm. DIN - 933	CINAC001063		8
16	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		8
17	Cjto. esparrago tensor entrada / Inlet tensioner stud assembly / Ensemble de goujon de tendeur d'admission	PCURS011372		2
18	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 10 mm. DIN - 933	CINAC001067		2
19	Esparrago allen inox. / Stainless steel allen stud / Goujon allen en inox. — M - 8 x 12 mm. DIN - 914	CINAC001358		2
20	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 8 DIN - 934	CINAC001214		4
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847		6
22	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 8 DIN - 6798	CINAC000896		2
23	Soporte engranaje (1 pareja) / Gear support (1 pair) / Support de pignon (1 paire)	PCURS001789		1
24	Protector pulsador emergencia / Emergency button protector / Protecteur de bouton d'urgence	PCURS001181		1
25	Pulsador parada emergencia / Emergency stop button / Bouton d'arrêt d'urgence	CINAC011691		1
26	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 4 x 10 mm. DIN - 84	CINAC001005		2
27	Racor recto gris / Gray straight fitting / Raccord droit gris — DN-7	CINAC002619		1
28	Tuerca metálica prensaestopa / Metal gland nut / Écrou de presse-étoupe métallique — M - 12	CINAC010858		1
29	Unión vertical / Vertical union piece / Pièce d'union verticale — 4 Ø	PCURS000946		2
30	Unión vertical 4 tornillos / Vertical union piece 4 screws / Pièce d'union verticale 4 vis	PCURS000947		2
31	Unión vertical 3 tornillos / Vertical union piece 3 screws / Pièce d'union verticale 3 vis — +60 mm.	PCURS011373		2
32	Cortina (Azul) / Curtain (Blue) / Rideau (Bleu) — +60 mm.	PCURS011374		1
33	Varilla límite altura / Height limit rod / Tige de limite de hauteur — Ø 10 x 637 mm. M - 6	PCURS001757		1
34	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053		2
35	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845		2
36	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895		2
37	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		8-14
38	Unión vertical / Vertical union piece / Pièce d'union verticale — 3 Ø (+60 mm.)	PCURS011375		2
39	Tapa lat. bancada entrada / Entry bench side cover / Housse latérale pour banc d'entrée	PCURS005565		1
40	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		2

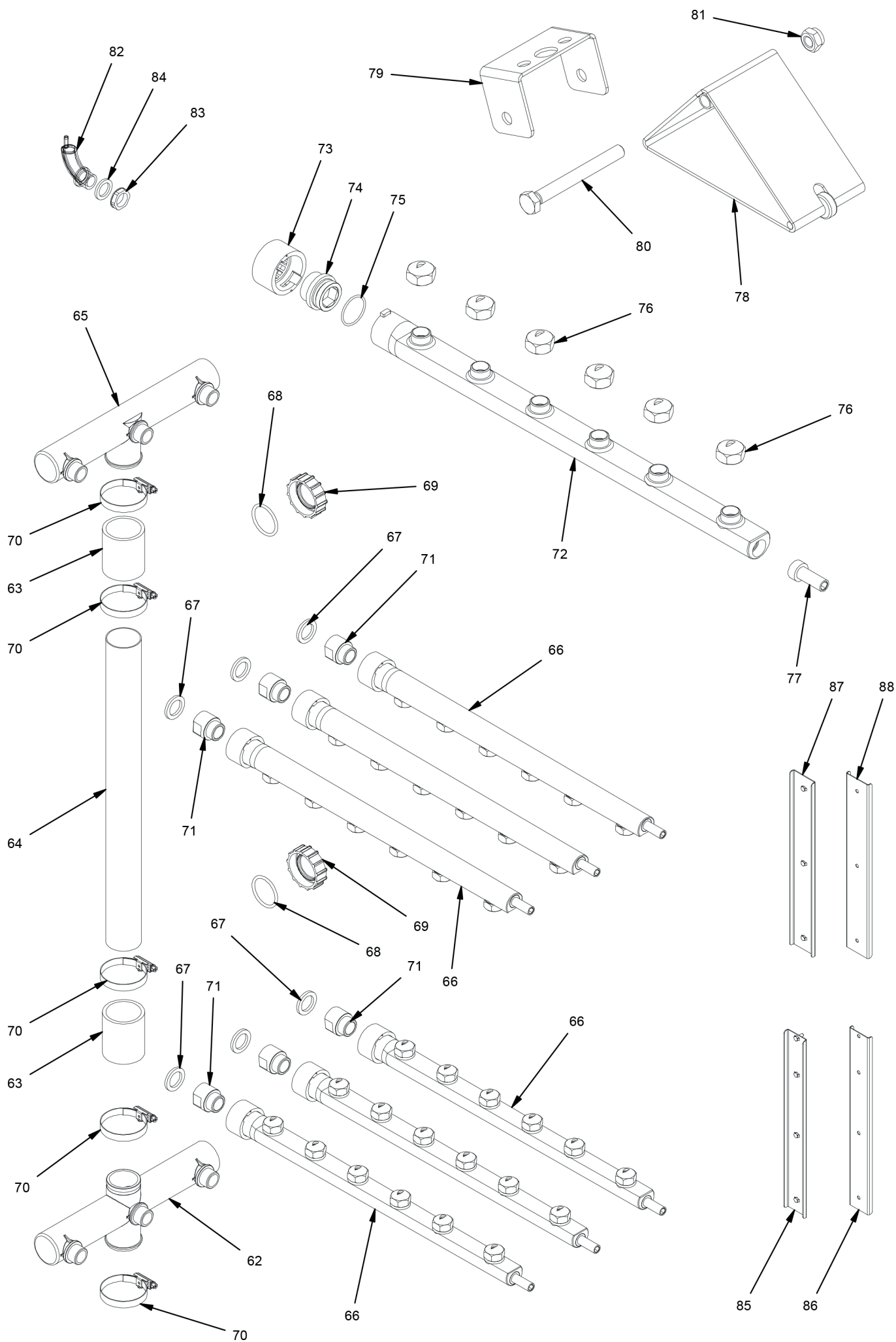
2. Módulo prelavado 880

Module de prélavage 880

Módulo de pré-lavagem 880

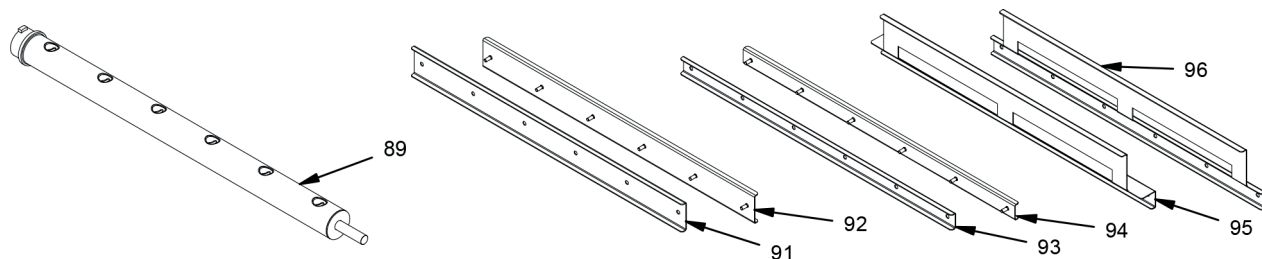
Modulo prelavaggio 880





Ref.	Descripción Description Description	Código Code Codice	Cantidad Quantity
1	Soporte puerta (balancín) / Door support (rocker) / Support de porte (bascule)	PCURS000607	1
2	Anti-salida agua puerta / Anti-leakage door water / Anti-fuite d'eau porte — 880	PCURS002248	1
3	Frontal bancada / Bench front cover / Couverture avant du banc — 880	PCURS004388	1
4	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	40
5	Taco pata túnel / Tunnel leg block / Bloc de pied de tunnel	CINAC003653	4
6	Taco regulación pata túnel / Tunnel leg regulation plug / Bouchon de régulation pied de tunnel	CINAC003645	4
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	13
8	Punta guía puerta / Door guide tip / Pointe du guide de porte — Ø 3 x 20	CINAC003218	2
9	Pletina + aro inox desagüe / Plate + stainless steel drain ring / Plaque + anneau de vidange inox.	CINAC000202	1
10	Motor lavado completo / Complete washing pump / Lavage moteur complet — 2 Kw	CIMP000187	1
11	Cjto. racor inox. admisión bomba / Stainless steel fitting set. pump / Kit raccord inox. moteur	CINAC000601	1
12	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 74,6X3,53 mm.	CINAC003084	1
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847	4
14	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071	4
15	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 73 L=70 mm.	CINAC000499	1
16	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 60-80 12 mm.	CINAC002957	2
17	Cámara presostática + tuerca + junta / Pressure chamber + nut + gaske / Chambre de pression + écrou + joint	CINAC004012	1
18	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30	CINAC001626	1
19	Soporte presostato / Pressure switch support / Support pressostat	PCURS006888	1
20	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W1 12-13	CINAC002941	2
21	Mt. tubo azul / Blue tube meters / Mètres de tube bleu — PVC Ø 5 x Ø 9 mm.	CINAC000253	-
22	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc	CINAC000129	1
23	Enlace inox. motor - distribuidor / Stainless link pump - distributor / Lien inox. moteur - distributeur — 880	PCURS011268	1
23a	Enlace inox. motor - distribuidor / Stainless link pump - distributor / Lien inox. moteur - distributeur — (2026 -->)	PCURS001199	1
24	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 40-60 9 mm.	CINAC002954	2
25	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845	8
26	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212	4
27	Guía prelavado trasera / Rear prewash guide / Guide de pré lavage arrière	PCURS002682	1
28	Guía prelavado delantera / Front prewash guide / Guide de pré lavage avant	PCURS002690	1
29	Guía alta prelavado trasera / High rear prewash guide / Guide de pré lavage arrière haut	PCURS002714	1
30	Guía alta prelavado delantera / High front prewash guide / Guide de pré lavage frontal haut	PCURS002706	1
31	Soporte trasero brazos prelavado / Rear support prewashing arms / Support arrière bras de pré lavage — 880	PCURS000519	1
32	Soporte delantero brazos prelavado / Forward support prewashing arms / Support avant bras de pré lavage — 880	PCURS000523	1
33	Seguridad puerta montado / Door security mounted / Sécurité de porte montée	PCURS011375	1
34	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	2
35	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	2
36	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213	2
37	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053	20
38	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 9021	CINAC000850	20
39	Vierteaguas superior lavado-prelavado / Upper wash-prewash gutter / Gouttière supérieure lavage-pré lavage	PCURS003042	2
40	Válvula desagüe metálica / Metal drain valve / Robinet de vidange en métal — 1 1/4"	CINAC000151	1
41	Racor recto desagüe / Straight drain fitting / Raccord de vidange droit — 1 1/4" x 28 mm.	CINAC000589	1
42	Junta goma racor / Rubber fitting gasket / Joint de raccord en caoutchouc — 1 1/4"	CINAC003019	1
43	Junta goma válvula desagüe / Drain valve rubber gasket / Joint en caoutchouc du robinet de vidange — 1 1/4"	CINAC007246	1
44	Micro puerta imán / Micro door magnet / Micro-aimant de porte — 24 V	CINAC001950	1
45	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	2
46	Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 650x555 mm.	PCURS000889	1
47	Filtro cuba inox. / Stainless tank filter / Filtre de réservoir Inox. — 600x440 mm.	CINAC011331	1
48	Cesta asa baja / Low handle basket / Panier à poignée basse	PCURS000918	1
49	Rebosadero plástico abierto cono / Open cone plastic overflow / Débordement plastique avec cône — L=280mm.	CINAC000653	1
49a	Rebosadero plástico abierto cono / Open cone plastic overflow / Débordement plastique avec cône — L=310mm.	CINAC011161	1
50	Puerta prelavado montada / Pre-wash door mounted / Porte de pré lavage montée — +60 mm.	PCURS011377	1

Ref.	Descripción Description Description	Código Code Codice	Cantidad Quantity
51	Tapa posterior alta / High back cover / Couverture arrière haute — 880 (+60 mm.)	PCURS011376	1
52	Cortina (Azul) / Curtain (Blue) / Rideau (Bleu) — +60 mm.	PCURS011374	1
53	Distribuidor prelavado montado / Mounted prewash distributor / Distributeur de prélavage monté — +60 mm.	PCURS011378	1
54	Codo goma prelavado / Prewashed rubber elbow / Coude en caoutchouc de prélavage — 880	CINAC000137	1
55	Brida inox. / Stailless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	1
56	Caperuza lavado gris / Gray washed hood / Bonnet de lavage gris — Ø 6 mm.	CINAC003718	1
57	Guía puerta izquierda / Left door guide / Guide de porte gauche — +60 mm.	CINAC012641	1
58	Guía puerta derecha / Right door guide / Guide de porte droite — +60 mm.	CINAC012642	1
59	Soporte cortina pequeño der. / Small curtain support right / Support petit rideau droit — (X2)	PCURS006856	1
60	Guía derecha filtro basurero / Right filter guide / Guide-filtre droit	PCURS002700	1
61	Guía izquierda basurero / Left filter guide / Guide-filtre gauche	PCURS002701	1
62	Distribuidor lavado inferior / Lower wash distributor / Distributeur de lavage inférieur	PCURS003604	1
63	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 50 L=70 mm.	CINAC000465	2
64	Tubo inox. distribuidor / Stainless tube distributor / Tube inox. distributeur — Ø 50,8 L=535 mm. (+60 mm.)	PCURS011381	1
65	Distribuidor lavado sin tapón / Washing distributor without cap / Distributeur de lavage sans bouchon	PCURS003599	1
66	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras de lavage complet	PCURS007009	6
67	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996	6
68	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 50 x 42 x 4 mm.	CINAC003081	2
69	Tapón distribuidor / Distributor cap / Bouchon de distributeur	CINAC003686	2
69a	Cjto. / Set / Ensemble — 68 + 69	CINAC003668	2
70	Brida inox. / Stailless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	5
71	Alargadera inox. / Stainless steel extension / Rallonge en inox. — Ø 40 mm. 3/4" x 3/4"	PCURS001306	6
72	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavage	CINAC003666	6
73	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989	6
74	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988	6
75	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 32 x 28 x 2 mm.	CINAC003070	6
76	Surtidor lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique	CINAC003757	36
77	Terminal brazo lavado / Wash arm end part / Terminal du bras de lavage — 42 mm.	CINAC003747	6
78	Tope seguridad puerta / Door safety stop / Arrêt de sécurité de porte	PCURS000609	1
79	Soporte seguridad puerta / Door security support / Support de sécurité de porte	PCURS000611	1
80	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 75 mm. DIN - 933	CINAC001078	1
81	Tuerca seguridad inox. / Stainless steel security nut. / Écrou de sécurité en inox.	CINAC001223	1
82	Cámara presostática / Pressure chamber / Chambre de pression	CINAC004013	1
83	Tuerca cámara presostática / Pressure chamber nut / Écrou de chambre de pression	CINAC001245	1
84	Junta plana goma negra / Black rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc noir — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996	1
85	Unión vertical 4 tornillos / Vertical union piece 4 screws / Pièce d'union verticale 4 vis	PCURS000947	2
86	Unión vertical / Vertical union piece / Pièce d'union verticale — 4 Ø	PCURS000946	2
87	Unión vertical 3 tornillos / Vertical union piece 3 screws / Pièce d'union verticale 3 vis — (+60 mm.)	PCURS011373	2
88	Unión vertical / Vertical union piece / Pièce d'union verticale — 3 Ø (+60 mm.)	PCURS011375	2
89	Brazo lavado inox. completo / Stainless Full wash arm / Bras de lavage complet inox.	PCURS011201	6
90	Vierteaguas para vahos / Gutter with vapor separator / Gouttière avec séparateur de vapeur	PCURS011362	1
91	Unión horizontal superior / Upper horizontal union piece / Pièce d'union horizontale supérieure — 6 Ø	PCURS000941	1
92	Unión horiz. superior 6 tornillos / Upper horiz. union piece 6 screws / Pièce d'union horizontale supérieure 6 vis	PCURS000942	1
93	Unión horizontal inferior / Lower horizontal union piece / Pièce d'union horizontale inférieure — 6 Ø	PCURS000939	1
94	Unión horiz. inferior 6 tornillos / Lower horiz. union piece 6 screws / Pièce d'union horizontale inférieure 6 vis	PCURS000940	1
95	Unión horizontal inferior / Lower horizontal union piece / Pièce d'union horizontale inférieure — 1020	PCURS011545	1
96	Unión horizontal inferior / Lower horizontal union piece / Pièce d'union horizontale inférieure — 720 - 1320	PCURS000965	1



TÚNEL DE CADENA

3.0. Módulo lavado1400

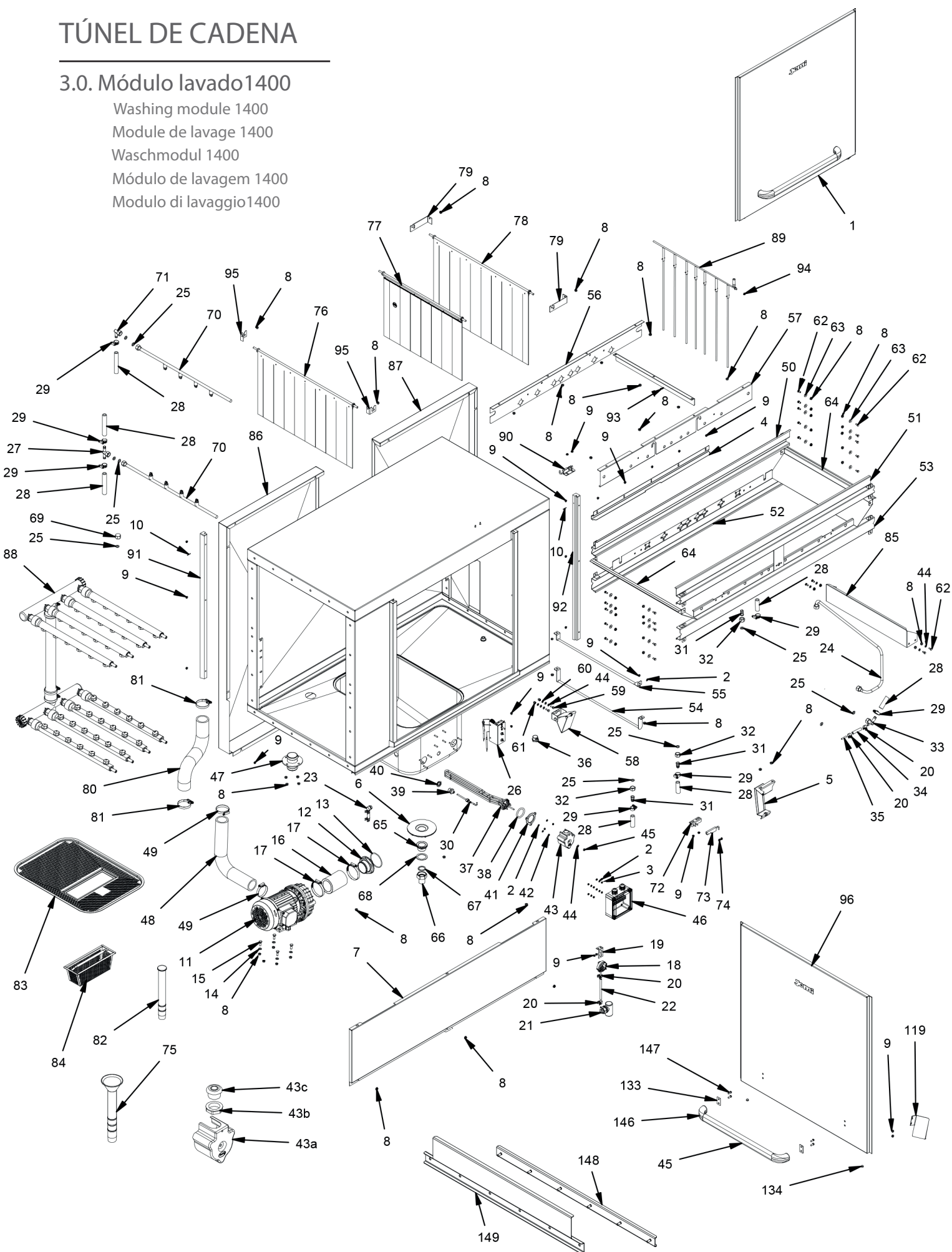
Washing module 1400

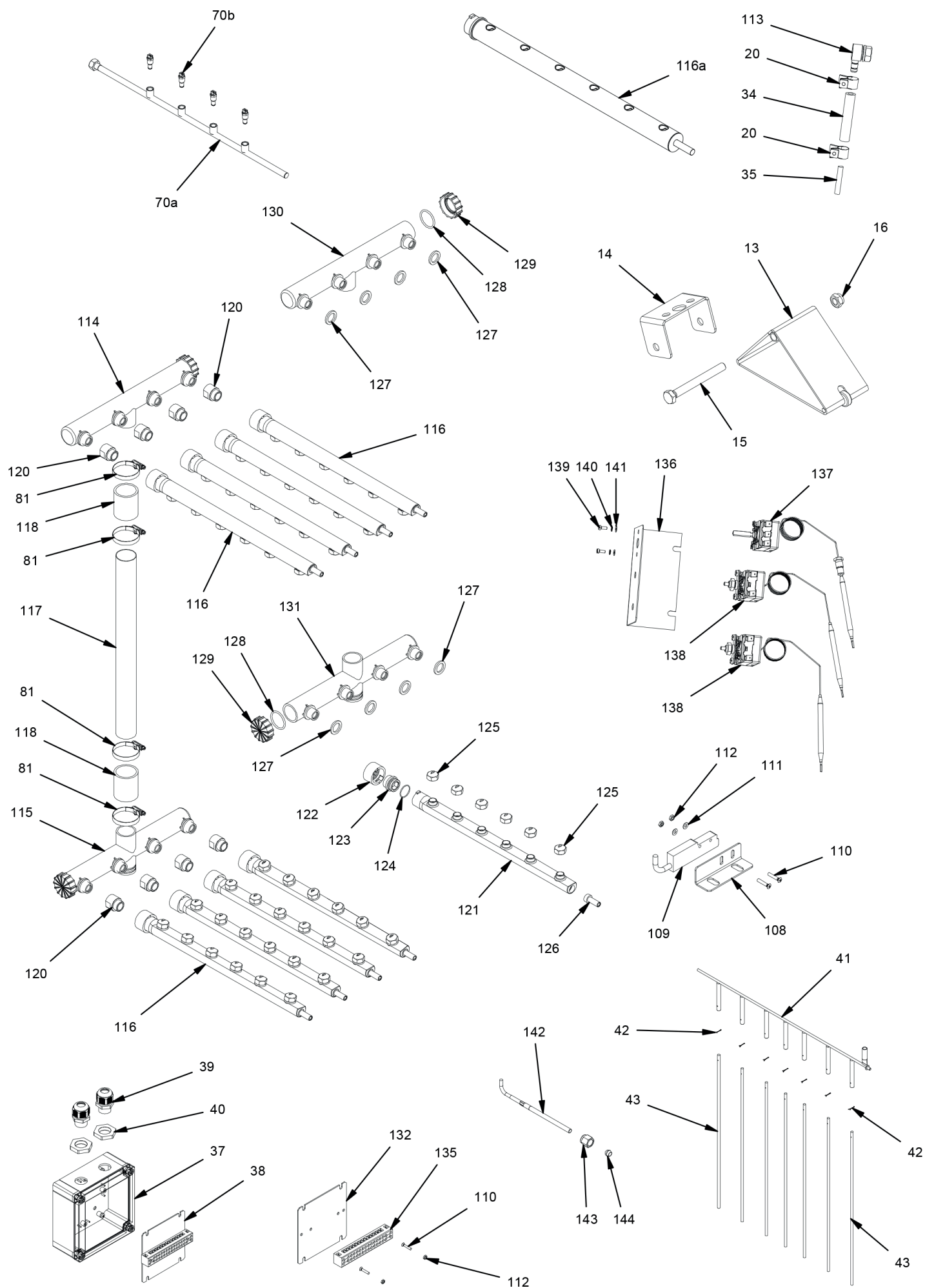
Module de lavage 1400

Waschmodul 1400

Módulo de lavagem 1400

Modulo di lavaggio1400





Ref.	Descripción Description Description	Código		Cantidad Quantity
		Code	Codice	
1	Puerta lavado montada / Mounted wash door / Porte de lavage montée — +60 mm.	PCURS011446		1
2	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844		11
3	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 934	CINAC001210		8
4	Anti-salida agua puerta / Anti-leakage door water / Anti-fuite d'eau porte — 1400	PCURS002247		1
5	Soporte puerta (balancín) / Door support (rocker) / Support de porte (bascule)	PCURS000607		1
6	Pletina + aro inox desagüe / Plate + stainless steel drain ring / Plaque + anneau de vidange inox.	CINAC000202		1
7	Frontal bancada / Bench front cover / Couverture avant du banc — 1400	PCURS005568		1
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		56
9	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204		29
10	Punta guía puerta / Door guide tip / Pointe du guide de porte — Ø 3 x 20	CINAC003218		2
11	Motor lavado completo / Complete washing pump / Lavage moteur complet — 2 Kw	CIMP000187		1
12	Cjto. racor inox. admisión bomba / Stainless steel fitting set. pump intake / Kit raccord inox. admission moteur	CINAC000601		1
13	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 74,6 x 3,53 mm.	CINAC003084		1
14	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 mm. DIN - 125	CINAC000847		4
15	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071		4
16	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 63 L=120 mm.	CINAC000494		1
17	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 60-80 12 mm.	CINAC002957		2
18	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30	CINAC001626		1
19	Soporte presostato / Pressure switch support / Support pressostat	PCURS006888		1
20	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W1 12-13	CINAC002941		4
21	Cámara presostática + tuerca + junta / Pressure chamber + nut + gaske / Chambre de pression + écrou + joint	CINAC004015		1
22	Mt. tubo azul / Blue tube meters / Mètres de tube bleu — PVC Ø 5 x Ø 9 mm.	CINAC000253		-
23	Entrada de detergente inox. montada / Stainless steel detergent inlet. mounted / Entrée détergent inox. monté	PCURS001667		1
24	Tubo conex. calderines / Boiler connection tube / Tube de raccordement chaudière	PCURS001864		1
25	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025		12
26	Termostatos + soporte montado / Thermostats + mounted support / Thermostats + support monté	PCURS004158		1
27	Racor inox. forma T / Stainless steel fitting T-shaped / Raccord en inox. en forme de T — 1/2"	PCURS011447		1
28	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347		-
29	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942		8
30	Cjto. sonda termómetro digital / Digital thermometer probe set / Ensemble de sonde de thermomètre numérique	PCURS011448		1
31	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" 18 x 27 mm.	CINAC000563		4
32	Tuerca racor inox. / Stainless fitting nut / Écrou raccord inox. — 1/2" 24 x 13,5	CINAC001234		4
33	Racor curvo abrillantador / Rinse curved fitting / Raccord courbé de polissage — 1/2"	CINAC000106		1
34	Mt. tubo malla / Mesh tube meters / Mètres de tube avec maille — Ø 6 x Ø 12 mm.	CINAC000269		-
35	Mt. cuerda / Rope meters / Mètres de corde — NYLON Ø 6 mm.	PCURS001496		-
36	Racor entrada agua / Water inlet fitting / Raccord d'arrivée d'eau	CINAC000561		1
37	Resistencia / Heating element / Résistance — 9800 W	CINAC010634		2
38	Junta tórica resistencia / O-ring heating element / Joint torique de résistance — 44 x 57 x 6,5 mm.	CINAC003083		2
39	Racor inox. termómetro digital / Stainless fitting digital thermometer / Raccord inox. thermomètre digital	PCURS001565		1
40	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7 mm.	CINAC001231		2
41	Brida resistencia / Heating element flange / Bride de résistance	PCURS006818		2
42	Tuerca latón / Brass nut. / Écrou laiton — M - 5 DIN - 934	CINAC001183		6
43	Conjunto / Set / Ensemble — 43a + 43b + 43c	PCURS003934		2
43a	Protección bornes resistencia / Heating element terminal protection / Protection des bornes de résistance	PCURS008384		2
43b	Tuerca pasacable plástico / Plastic cable gland nut / Écrou presse-étoupe plastique	CINAC001243		2
43c	Pasacable plástico / Plastic cable gland / Presse-étoupe plastique — 22 mm.	CINAC003178		2
44	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845		10
45	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212		2
46	Caja conexiones montada / Assembled connection box / Boîte de connexion assemblée — 130x130x60	PCURS011262		1
47	Enlace inox. motor - distribuidor / Stainless link pump - distributor / Lien en inox. moteur - distributeur — 1400	PCURS001199		1
48	Codo goma prelavado / Prewash rubber elbow / Coude caoutchouc de pré lavage	CINAC000129		1
49	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 40-60 9 mm.	CINAC002954		2
50	Guía alta trasera / Rear high guide / Guide haut arrière — 1400	PCURS002708		1

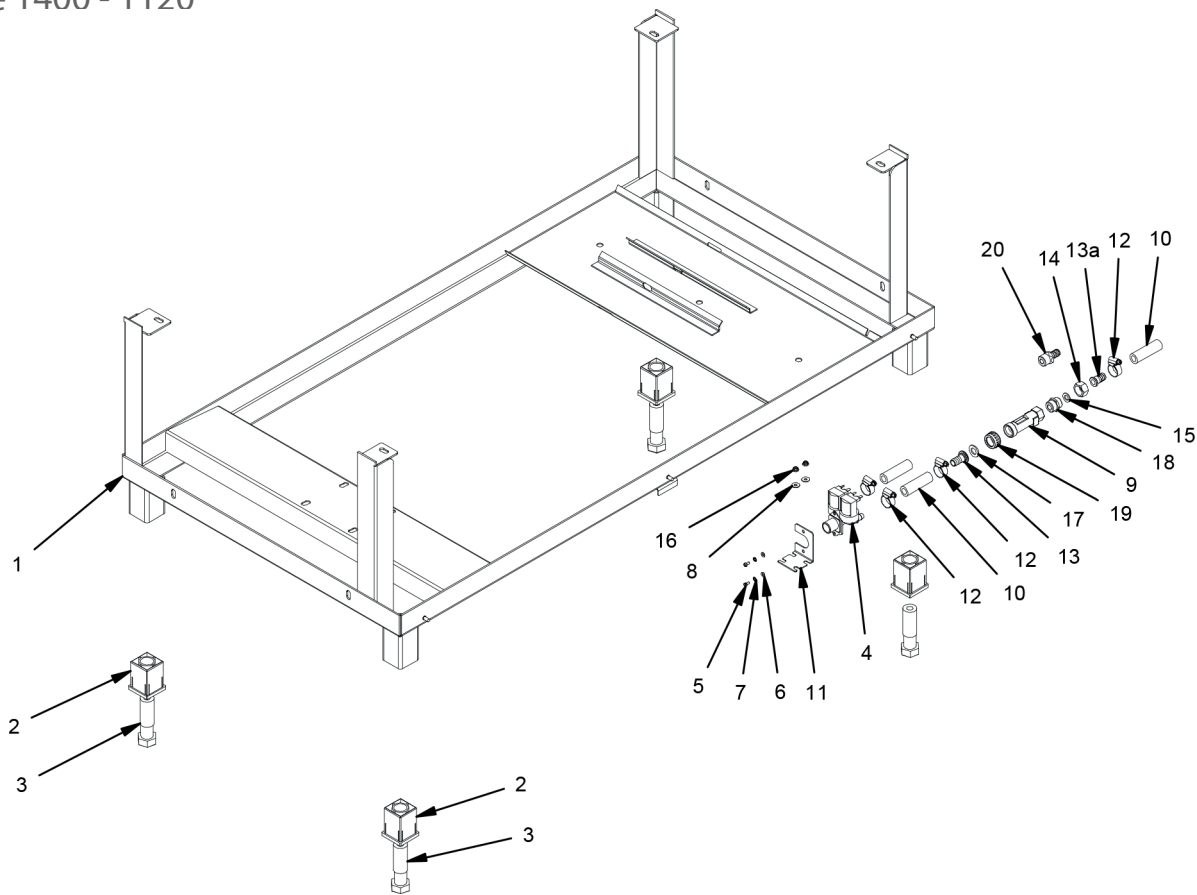
Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
51	Guía alta delantera / High front guide / Guide avant haut — 1400	PCURS002707	1
52	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 1400	PCURS008870	1
53	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 1400	PCURS008871	1
54	Refuerzo inf. central guías bajas / Lower central reinforcement of low guides / Renfort central inférieur des guides bas	PCURS011449	1
55	Refuerzo inf. central guías altas / Central lower reinforcement of high guides / Renfort inférieur central des guides hauts	PCURS011450	1
56	Soporte trasero brazos lavado / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage	PCURS000517	1
57	Soporte delantero brazos lavado / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage	PCURS000522	1
58	Seguridad cierre puerta montado / Door closing security mounted / Sécurité de fermeture de porte montée	PCURS011375	1
59	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	2
60	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	2
61	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213	2
62	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053	24
63	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 9021	CINAC000850	20
64	Vierteaguas superior guías / Upper gutter of guides / Gouttière supérieure des guides	PCURS003042	2
65	Válvula desagüe metálica / Metal drain valve / Robinet de vidange en métal — 1 1/4"	CINAC000151	1
66	Racor recto desagüe / Straight drain fitting / Raccord de vidange droit — 1 1/4" x 28 mm.	CINAC000589	1
67	Junta goma racor / Rubber fitting gasket / Joint de raccord en caoutchouc — 1 1/4"	CINAC003019	1
68	Junta goma válvula desagüe / Drain valve rubber gasket / Joint en caoutchouc du robinet de vidange — 1 1/4"	CINAC007246	1
69	Tapón inox. hembra / Stainless steel cap female / Bouchon en acier inoxydable femelle — 1/2"	PCURS001641	1
70	Cjto. brazo aclarado / Rinsing arm assembly / Kit bras de rinçage — 70a+70b	-----	2
70a	Bazo aclarado 4 surtidores / Rinse spout 4 jets / Bec de rinçage 4 jets	PCURS011379	2
70b	Surtidor aclarado latón completo / Complete brass rinse spout / Bec rincé complet laiton	PCURS006957	8
71	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / Raccord courbé inox + écrou — 1/2"	CINAC000108	1
72	Soporte micro magnético inferior / Bottom magnetic micro support / Support inférieur du détecteur	PCURS000617	1
73	Micro puerta imán / Micro door magnet / Micro-aimant de porte — 24 V	CINAC001950	1
74	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	2
75	Rebosadero plástico abierto cono / Open cone plastic overflow / Débordement plastique avec cône — L=310mm.	CINAC011161	1
76	Cortina (Roja) / Curtain (Red) / Rideau (Rouge) — B	CINAC003552	1
77	Cortina (Verde) / Curtain (Green) / Rideau (Vert)	CINAC003553	1
78	Cortina (Azul) / Curtain (Blue) / Rideau (Bleu) — + 60 mm.	PCURS011374	1
79	Soporte cortina grande / Large curtain support / Support long de rideau — I/D	PCURS006857	1
80	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc — 1400 I-D	CINAC000125	1
80a	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc — 1400 D-I	CINAC000127	1
81	Brida inox. / Stainless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	6
82	Rebosadero plástico ciego / Blind plastic overflow / Trop-plein en plastique sans ouverture — L=310mm.	CINAC011162	1
83	Filtro cuba inox. / Stainless tank filter / Filtre de réservoir Inox. — 600x440 mm.	PCURS000917	1
84	Cesta asa baja / Low handle basket / Panier à poignée basse	PCURS000918	1
85	Separador lavado-aclarado inferior / Lower wash-rinse separator / Séparateur inférieur lavage-rinçage	PCURS003044	1
86	Tapa posterior lavado alta derecha / High right washed back cover / Couverture arrière lavée haute droite — 1400	PCURS000486	1
87	Tapa posterior lavado alta izquierda / High left washed back cover / Couverture arrière lavée haute gauche — 1400	PCURS000488	1
88	Distribuidor lavado / Wash distributor / Distributeur de lavage — + 60 mm.	PCURS011456	1
89	Detector aclarado montado / Mounted rinsed detector / Détecteur rincé monté — + 60 mm.	PCURS011457	1
90	Cjto. micro aclarado con soporte montado / Micro rinse set with mounted stand / Kit de micro-rinçage avec support monté	PCURS011216	1
91	Guía puerta izquierda / Left door guide / Guide de porte gauche — 899,5 x 24 x 30 mm. (+60mm.)	CINAC012641	1
92	Guía puerta derecha / Right door guide / Guide de porte droite — 899,5 x 24 x 30 mm. (+60mm.)	CINAC012642	1
93	Separador lavado-aclarado superior / Upper wash-rinse separator / Séparateur supérieur lavage-rinçage	PCURS011278	1
94	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 6 DIN - 985	CINAC001222	1
95	Soporte cortina pequeño izq.-der. / Small curtain support left-right. / Support petit de rideau gauche-droite — (x2)	PCURS006856	1
96	Puerta lavado 1400 sin montar / Washing door 1400 unassembled / Porte lavage 1400 non assemblé — +60 mm.	PCURS011461	1
97	Caja conexiones / Connection box / Boîte de connexion — 130 x 130 x 60 mm.	CINAC001669	1
98	Placa montaje equipada / Equipped mounting plate / Plaque de montage équipée — MIV-125	PCURS011265	1
99	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 20 x 1,5	CINAC002592	2
100	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — M - 20 x 1,5	CINAC001267	2

Ref.	Descripción Description Description	Código		Cantidad Quantity
		Code	Codice	
101	Varilla detectora con imán montado / Detector rod with magnet mounted / Tige de détection avec aimant monté	CINAC011357		1
102	Pasador inox. / Stainless Steel Fin Pin / Goupille d'aileron en inox. — DIN - 94 2 x 20 mm.	CINAC003160		7
103	Mt. cuerda / Rope meters / Mètres de corde — NYLON Ø 6 mm. L=460 mm.	PCURS001496		7
104	Tope seguridad puerta / Door safety stop / Arrêt de sécurité de porte	PCURS000609		1
105	Soporte seguridad puerta / Door security support / Support de sécurité de porte	PCURS000611		1
106	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 75 mm. DIN - 933	CINAC001078		1
107	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 8 DIN - 985	CINAC001223		1
108	Soporte micro superior / Top micro support / Support micro supérieur	PCURS011463		1
109	Micro aclarado magnético / Magnet micro rinse / Micro-rinçage magnétique — 24 V	CINAC001959		1
110	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 3 x 16 mm. DIN - 966	CINAC000992		2
111	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 3 DIN - 125	CINAC000842		2
112	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 3 DIN - 934	CINAC001206		1
113	Entrada de detergente inox. / Stainless detergent inlet. / Entrée détergent inox.	PCURS001660		1
114	Distribuidor lavado sup. montado / Upper washing distributor mounted / Distributeur de lavage supérieur monté	PCURS011381		1
115	Distribuidor lavado inf. montado / Mounted lower washing distributor / Distributeur de lavage inférieur monté	CINAC003785		1
116	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras de lavage complet	PCURS007009		8
116a	Brazo lavado inox. completo / Stainless Full wash arm / Bras de lavage complet inox.	PCURS011201		8
117	Tubo inox. distribuidor / Stainless tube distributor / Tube inox. distributeur — Ø 50,8 L=535 mm. (+60mm.)	PCURS011381		1
118	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 50 L=70 mm.	CINAC000465		2
119	Soporte+Imán puerta der. / Support+Magnet right door / Support+Aimant porte droite	PCURS010927		1
119a	Soporte+Imán puerta izq. / Support+Magnet left door / Support+Aimant porte gauche	PCURS010928		1
120	Alargadera inox. / Stainless steel extension / Rallonge en inox. — Ø 40 mm. 3/4"	PCURS001306		8
121	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavage	CINAC003666		8
122	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989		8
123	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988		8
124	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 28 x 32 x 2 mm.	CINAC003070		8
125	Surtidor lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique	CINAC003757		48
126	Terminal brazo lavado / Wash arm end part / Terminal du bras de lavage — 42 mm.	CINAC003747		8
127	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996		8
128	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 50 x 42 x 4 mm.	CINAC003081		2
129	Tapón distribuidor / Distributor cap / Bouchon de distributeur	CINAC003686		2
129a	Cjto. / Set / Ensemble — 129 + 128	CINAC003668		2
130	Distribuidor lavado superior / Upper wash distributor/ Distributeur de lavage supérieur	PCURS004181		1
131	Distribuidor lavado inferior / Lower wash distributor/ Distributeur de lavage inférieur	PCURS003603		1
132	Placa montaje / Mounting plate / Plaque de montage — MIV-125	CINAC001670		1
133	Chapa refuerzo asa puerta / Door handle reinforcement plate / Plaque de renfort poignée de porte	PCURS006931		2
134	Tope inferior goma puerta / Bottom rubber door stopper / Butée porte inférieure caoutchouc	CINAC003530		2
135	Regleta conexiones / Connection strip / Barrette de connexion — 4/16	CINAC002079		1
136	Soporte termostatos / Thermostat support / Support des thermostats — 1 TT + 2 TS	PCURS011544		1
137	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°	CINAC001614		1
138	Termostato seguridad/ Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°	CINAC001617		2
139	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 3 x 8 mm. DIN - 84	CINAC000988		2
140	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 3 DIN - 6798	CINAC000892		2
141	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 3 DIN - 125	CINAC000842		2
142	Sonda termómetro digital / Digital thermometer probe / Sonde thermomètre numérique — PT100 L=2000	CINAC002506		1
143	Tuerca racor termómetro digital / Digital thermometer union nut / Écrou-raccord pour thermomètre digital	CINAC001199		1
144	Bicono latón sonda / Bicone brass probe/ Sonde bicone laiton — Ø 6 mm.	CINAC000705		1
145	Asa puerta ovalada / Oval door handle / Poignée de porte ovale — L = 450 mm.	PCURS001104		1
146	Soporte tirador gris asa puerta / Gray door handle support / Support poignée de porte gris	CINAC003967		2
147	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — Ø 5,5 x 16 mm. DIN - 7976	CINAC001050		4
148	Unión horiz. inferior 6 tornillos / Lower horiz. union piece 6 screws / Pièce d'union horizontal inférieur 6 vis	PCURS000940		1
149	Unión horizontal inferior / Lower horizontal union piece / Pièce d'union horizontale inférieur	PCURS009776		1

TÚNEL DE CADENA

3.1. Caballete 1400 - 1120

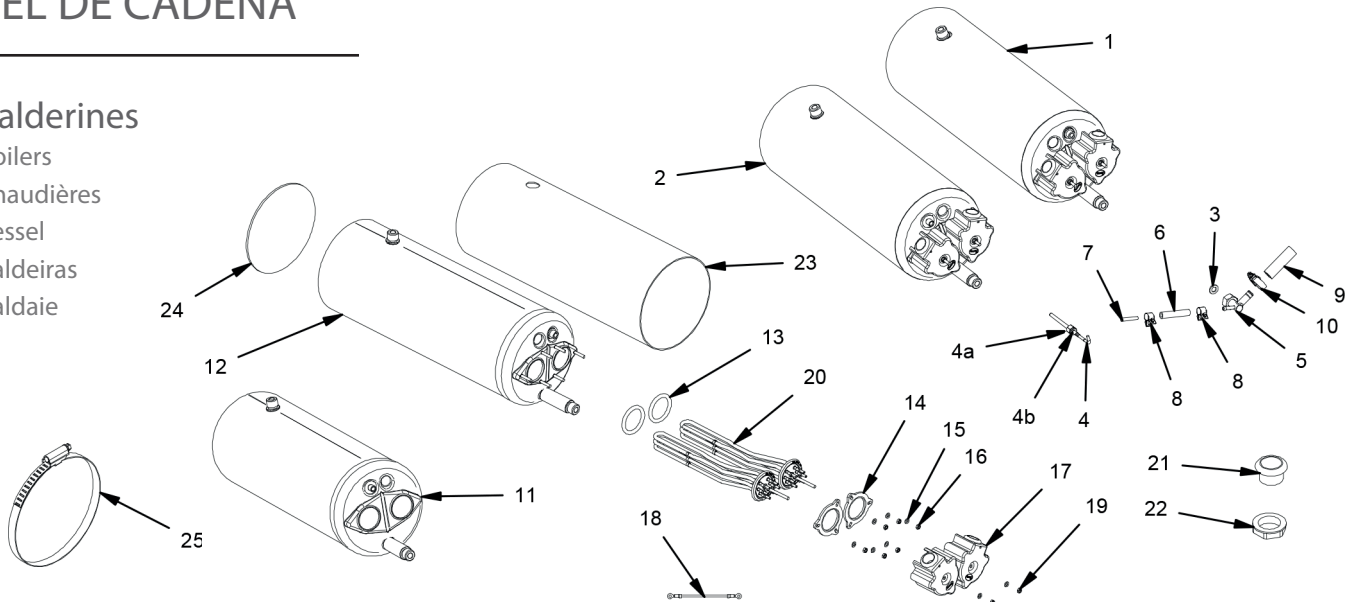
Stand
Béquille
Ständer
Cavalete
Cavalletto



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Caballete lavado / Wash stand / Béquille lavé — 1400	-----	1
1a	Caballete lavado / Wash stand / Béquille lavé — 1120	-----	1
2	Taco pata túnel / Tunnel leg block / Bloc de pied de tunnel	CINAC003653	4
3	Taco regulación pata túnel / Tunnel leg regulation plug / Bouchon de régulation pied de tunnel	CINAC003645	4
3a	Cjto. / Set / Ensemble — 2 + 3	CINAC003654	4
4	Electroválvula doble / Double electrovalve / Électrovanne double — 24 V.	CINAC001926	1
5	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 8 mm. DIN - 84	CINAC001003	2
6	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 4 mm. DIN - 125	CINAC000843	2
7	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — M - 4 mm. DIN - 6798	CINAC000893	2
8	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 mm. DIN - 9021	CINAC000846	2
9	Regulador caudal / Flow regulator/ Régulateur de débit — 3/4" - 1/2"	CINAC000681	1
10	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347	-
11	Soporte electroválvula / Electrovalve support / Électrovanne support	PCURS010926	1
12	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12-22.9 mm.	CINAC002942	4
13	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 3/4" 24 x 29 mm.	PCURS011211	1
13a	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" 18 x 27 mm.	CINAC000563	1
14	Tuerca racor inox. / Stainless fitting nut / Écrou raccord inox. — 1/2" 24 x 13,5	CINAC001234	1
15	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	1
16	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	2
17	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 3/4" 24 x 13 x 2,5	CINAC002987	1
18	Machón inox. / Stainless male / Mâle en inox. — 1/2" 10x10	CINAC000539	1
19	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — 3/4"	CINAC010830	1

3.2. Calderines

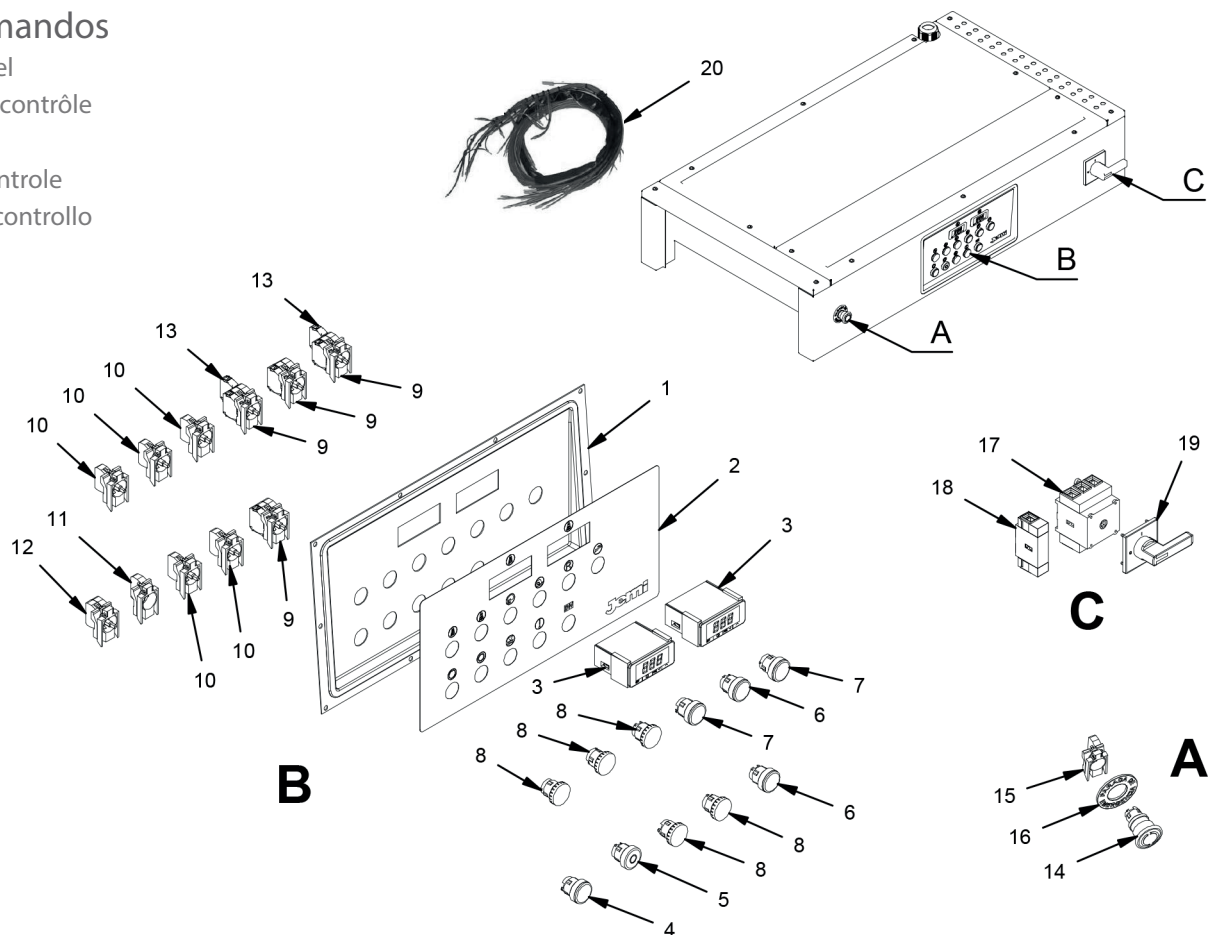
Boilers
Chaudières
Kessel
Caldeiras
Caldaie



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Calderín largo der. completo / Long right complete boiler / Chaudière longue droite complet — 12KW	PCURS003816	1
1a	Calderín largo der. completo / Long right complete boiler / Chaudière longue droite complet — 9KW	PCURS011292	1
1b	Calderín corto der. completo / Short right complete boiler / Chaudière court droite complet — 12KW - 880	PCURS007104	1
1c	Calderín corto der. completo / Short right complete boiler / Chaudière court droite complet — 9KW - 880	PCURS003821	1
2	Calderín largo izq. completo / Long left complete boiler / Chaudière longue gauche complet — 12KW	PCURS003815	1
2a	Calderín largo izq. completo / Long left complete boiler / Chaudière longue gauche complet — 9KW	PCURS011296	1
2b	Calderín corto izq. completo / Short left complete boiler / Chaudière court gauche complet — 12KW - 880	PCURS003820	1
2c	Calderín corto izq. completo / Short left complete boiler / Chaudière court gauche complet — 9KW - 880	PCURS003819	1
3	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	1
4	Sonda termómetro digital / Digital thermometer probe / Sonde thermomètre digital — PT100 L=2000	CINAC002506	1
4a	Tuerca racor termómetro digital / Digital thermometer fitting nut/ Écrou-raccord thermomètre digital	CINAC001199	1
4b	Bicono latón sonda / Bicone brass probe/ Sonde bïcône laiton — Ø 6 mm.	CINAC000705	1
5	Racor curvo abrillantador / Rinse curved fitting / Raccord courbé de polissage — 1/2"	CINAC000106	1
6	Mt. tubo malla / Mesh tube meters / Mètres de tube grillagé — Ø 6 x Ø 12 mm.	CINAC000269	-
7	Mt. cuerda nylon / Meters of nylon rope / Mètres de corde en nylon — Ø 6 mm.	PCURS001496	-
8	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer. — W1 12-13	CINAC002941	2
9	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — Ø 12 X Ø 20 mm.	CINAC000347	-
10	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer. — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942	1
11	Calderín largo izq. / Long left boiler / Chaudière longue gauche	PCURS000183	1
11a	Calderín corto izq. / Short left boiler / Chaudière court gauche — 880	PCURS000182	
12	Calderín largo der. / Long right boiler / Chaudière longue droite	PCURS000184	1
12a	Calderín corto der. / Short right boiler / Chaudière court droite — 880	PCURS000181	
13	Junta tórica resistencia / O-ring heating element / Joint torique de résistance — 44 x 57 x 6,5 mm.	CINAC003083	4
14	Brida resistencia / Heating element flange / Bride de résistance	PCURS006818	4
15	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 mm. DIN - 125	CINAC000844	16
16	Tuerca latón / Brass nut. / Écrou laiton — M - 5 DIN - 934	CINAC001183	12
17	Protección bornes resistencia completa / Heating element terminal protection / Protection bornes résistance	PCURS003934	4
18	Puente conexión resistencia / Heating element connection bridge / Pont de connexion de résistance	CINAC002225	4
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 934	CINAC001210	4
20	Resistencia / Heating element / Résistance — 4800 W 240 V	CINAC010503	4
20a	Resistencia / Heating element / Résistance — 6400 W 240 V	CINAC010502	4
21	Pasacable plástico / Plastic cable gland / Presse-étoupe plastique — 22 mm.	CINAC003178	4
22	Tuerca pasacable plástico / Plastic cable gland nut / Écrou presse-étoupe plastique	CINAC001243	4
23	Mt. aislante cuerpo calderín / Meters boiler body insulation / Mètres isolation corps chaudière	CINAC004084	-
24	Mt. aislante fondo calderín / Meters boiler back insulation / Mètres isolation arrière chaudière	CINAC004084	-
25	Brida inox. / Stainless flange / Bride inox. — W4 170-190 12 mm.	CINAC002970	2

3.3. Cuadro mandos

Control panel
Panneau de contrôle
Bedienfeld
Painel de controle
Pannello di controllo



Ref.	Descripción	Description		Código		Cantidad
				Code	Codice	
1	Panel mandos inox. / Stainless control panel / Panneau de contrôle inox.			PCURS000297		1
2	Carátula mandos policarbonato / Polycarbonate control cover / Couvercle contrôle polycarbonate			CINAC003306		1
3	Termómetro digital / Digital thermometer / Thermomètre digital — 16 A. 12-24 V.			CINAC011587		2
4	Cabeza pulsador verde / Green push button head / Tête de bouton poussoir vert			PCURS003573		1
5	Cabeza pulsador rojo / Red push button head / Tête de bouton poussoir rouge			PCURS003575		1
6	Cabeza pulsador blanco / White push button head/ Tête de bouton poussoir blanc			PCURS003580		1
7	Cabeza interruptor blanco / White switch head / Tête d'interrupteur blanche			PCURS003581		2
8	Cabeza piloto blanco / White pilot head / Tête pilote blanche			PCURS003577		5
9	Cuerpo pulsador blanco / White push button body / Corps de bouton blanc			PCURS003579		3
10	Cuerpo piloto blanco / White pilot body / Corps pilote blanc			PCURS003578		5
11	Cuerpo completo / Whole body / Corps entier — NC			PCURS003576		1
12	Cuerpo pulsador verde / Green push button body / Corps de bouton vert			PCURS003574		1
13	Bloque contacto abierto / Open contact block / Bloc de contact ouvert			PCURS003587		2
14	Cabeza pulsador emergencia / Emergency push button head / Tête de bouton d'urgence			PCURS003522		1
15	Cámara pulsador emergencia / Emergency push button body / Corps du bouton d'urgence			PCURS003523		1
16	Carátula pulsador emergencia / Emergency button cover / Couverture bouton d'urgence			CINAC003288		1
17	Interruptor general / Main switch / Interrupteur principal — 175 A.			CINAC001545		1
17a	Interruptor general / Main switch / Interrupteur principal — 125 A.			CINAC001544		1
18	Polo neutro / Neutral pole / Pôle neutre — 125 - 175 A.			CINAC002036		1
19	Maneta roja interruptor general / Red handle main switch / Interrupteur principal à poignée rouge			CINAC001918		1
20	Cableado panel mandos / Control panel wiring / Câblage du panneau de commande — 1400			CINAC002472		1
B	Panel mandos completo / Complete control panel / Panneau de contrôle complet			-----		1
A	Pulsador paro emergencia completo / Complete emergency stop button / Bouton d'arrêt d'urgence complet			CINAC001560		1

TÚNEL DE CADENA

3.4. Cuadro eléctrico

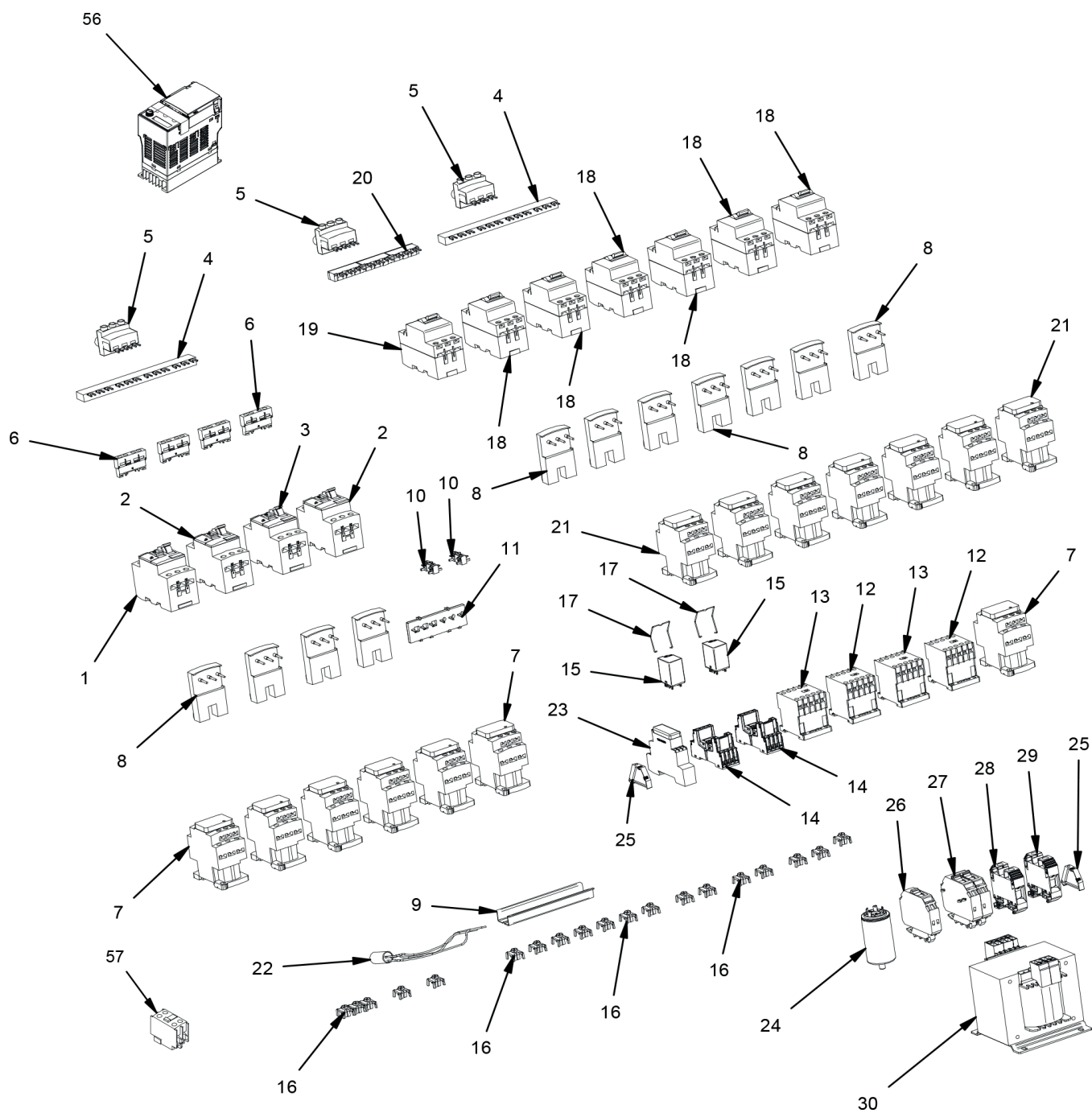
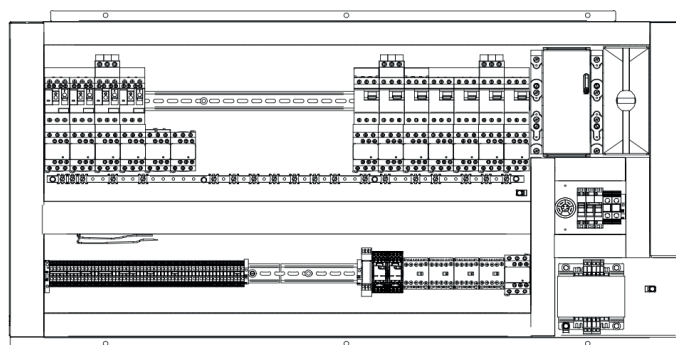
Electric pannel

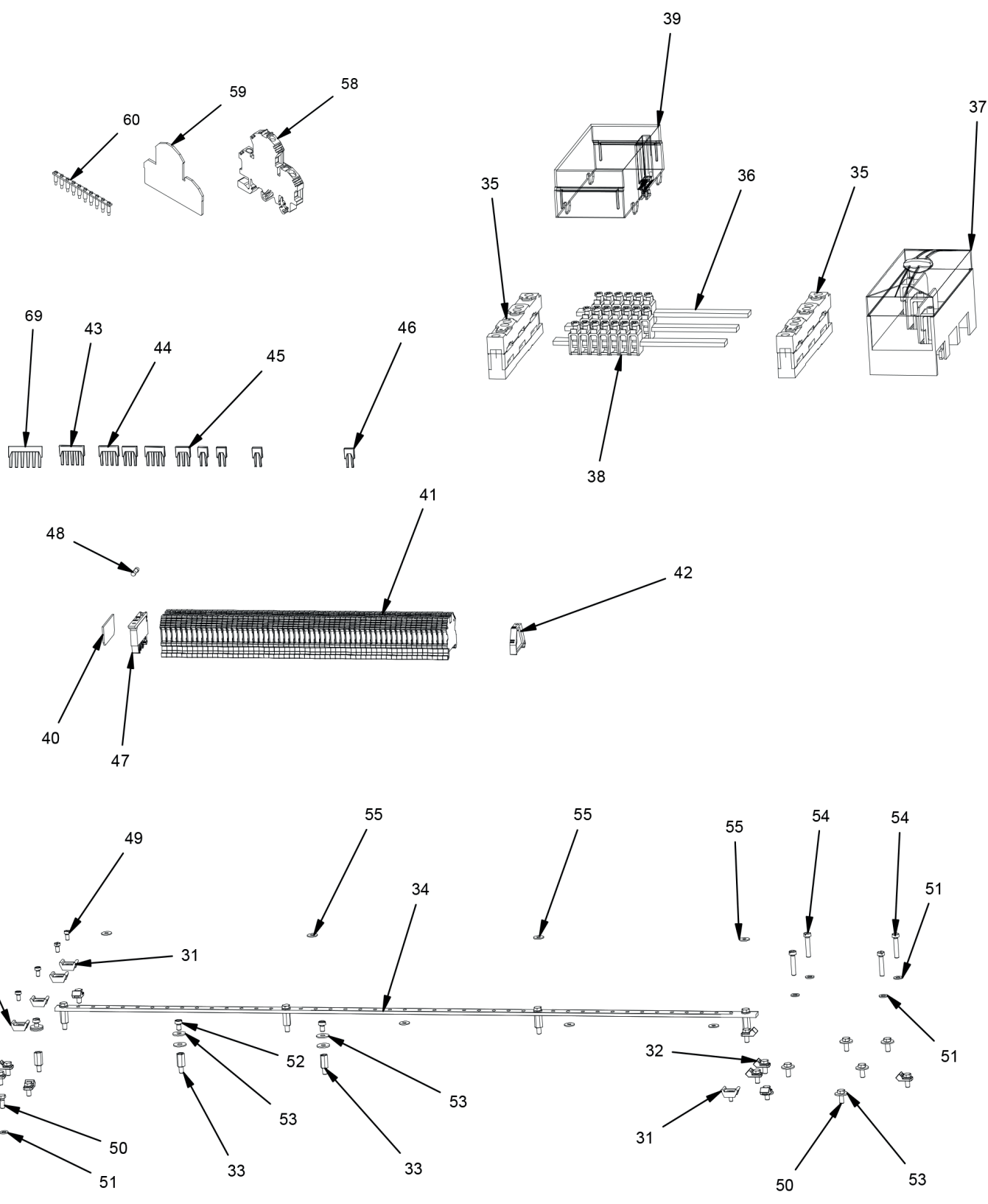
Panneau électrique

Elektrische Schalttafel

Quadro elétrico

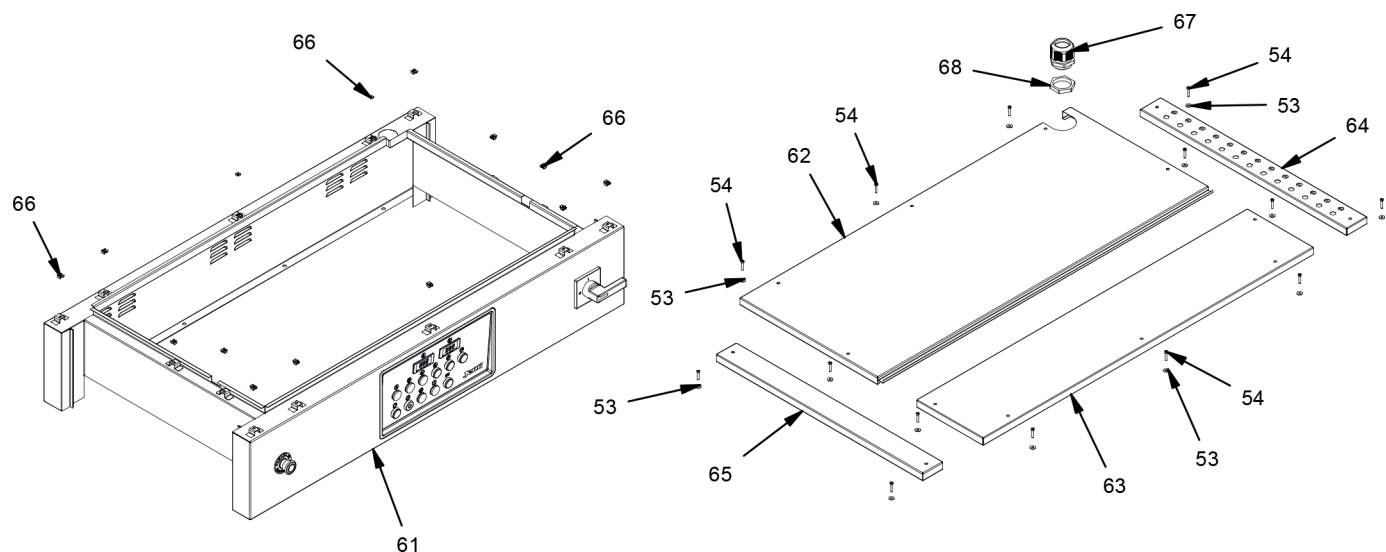
Quadro elettrico





Ref.	Descripción	Description		Código	Cantidad
		Description	Description	Code	Quantity
1	Guardamotor / Motor circuit braker / Disjoncteur moteur — 0,4 - 0,63 A.			CINAC002146	1
2	Guardamotor / Motor circuit braker / Disjoncteur moteur — 0,63 - 1 A.			CINAC002147	2
3	Guardamotor / Motor circuit braker / Disjoncteur moteur — 4 - 6,3 A.			CINAC002151	2
4	Barra tripolar 4 derivaciones / Comb busbar 4 tap-offs / Barre tripolaire 4 derivations			CINAC002049	2
5	Borne alimentación / Terminal block / Borne d'alimentation			CINAC002050	3
6	Contacto transversal / Auxiliary contact / Contact auxiliaire			CINAC002055	5
7	Contactor / Contactor / Contacteur — 24 V. 25 A. LC1-D09B7			CINAC001639	7
8	Módulo Unión / Combination blocks / Block de raccordement			CINAC002064	12
9	Mt. guía omega / Omega guide meters / Guide oméga en mètres — 135 x 35 x 15 x 1,5 mm.			PCURS001510	-
10	Kit enclavamiento mecánico / Mechanical interlock kit / Kit interverrouillage mécanique			CINAC002060	2
11	Barra de potencia / Set of power connections / Barrette puiss amont vis			CINAC002061	1
12	Contactor / Contactor / Contacteur — 24 V. KN31B7			CINAC001633	2
13	Contactor / Contactor / Contacteur — 24 V. KN22B7			CINAC001634	2
14	Base relé / Relay base / Socle relais			CINAC002903	3
15	Relé / Relay / Relais — 24 V.			CINAC002883	3
16	Conector toma tierra / Ground connector / Connecteur de terre — 12 x 2 M - 5			CINAC012011	19
17	Pinza metálica relé / Metal clamp relay / Pince métallique relais			CINAC002904	3
18	Magnetotérmico / Motor circuit breaker / Disjoncteur moteur — 18 A.			CINAC002191	6
19	Magnetotérmico / Motor circuit breaker / Disjoncteur moteur — 25 A.			CINAC002192	1
20	Barra tripolar 3 derivaciones / Comb busbar 3 tap-offs / Barre tripolaire 3 derivations			CINAC002048	1
20a	Barra tripolar 2 derivaciones / Comb busbar 2 tap-offs / Barre tripolaire 2 derivations			CINAC002047	1
21	Contactor / Contactor / Contacteur — 24 V. 32 A. LC1-D18B7			CINAC001643	7
22	Condensador monofásico / Single-phase capacitor / Condensateur monophasé			CINAC001846	1
23	Temporizador / Timer / Minuteur — 24 VDC - 240 VCA			CINAC002907	1
24	Condensador trifásico / Three-phase capacitor / Condensateur triphasé			CINAC001848	1
25	Tope regleta / Strip stop / Arrêt de bande			CINAC002799	2
26	Magnetotérmico / Motor circuit breaker/ Disjoncteur moteur — 20 A.			CINAC002190	1
27	Magnetotérmico / Motor circuit breaker/ Disjoncteur moteur — 3 A.			CINAC002189	1
28	Regleta tierra / Protective earth terminal / Borne de terre de protection — 2 A. GNYE			CINAC002119	1
29	Regleta azul / Feed-through terminal blue / Borne de traversée bleue — 2 A. BU			CINAC002120	1
30	Transformador monofásico / Single phase transformer / Transformateur monophasé			CINAC002859	1
31	Base atornillable / Screw mount base / Embase berceau naturel			CINAC002775	5
32	Soporte angular / Angle mount / Embase en équerre			CINAC002777	10
33	Pilarete / Elevator pillar / pilier elevateur — 15 mm. M - 5			CINAC002065	7
34	Barra toma tierra / Protective earth bar / Barre de terre de protection — 850 X 12 X 4 mm. - 1400			CINAC011739	1
34a	Barra toma tierra / Protective earth bar / Barre de terre de protection — 1100 X 12 X 4 mm. - 2 x 880			PCURS011466	1
35	Soporte universal / Universal support / Support universel — III - 630 A.			CINAC002581	2
36	Pletina de cobre / Copper plate / Plaque de cuivre — 210 x 15 x 5 mm.			CINAC002587	3
36a	Mt. pletina de cobre / Meters of copper plate / Plaque de cuivre en mètres — 261 x 15 x 5 mm.			CINAC002586	-
37	Placa borne con tapa pletinas / Terminal plate with plate cover / Plaque à bornes avec couvercle de plaque			CINAC002037	1
38	Borne entrada / Input terminal / Borne d'entrée			CINAC001994	20
39	Tapa protección bornes / Terminal protection cover / Capot de protection des bornes — 84 x 200 mm.			CINAC002914	1
39a	Tapa protección bornes / Terminal protection cover / Capot de protection des bornes — 54 x 200 mm.			CINAC002915	1
40	Tapa portafusibles / Fuse holder cover / Couvercle du porte-fusible			CINAC002788	1
41	Regleta beige / Beige terminal / Bande beige — 2 A. BG			CINAC002109	60
42	Tope regleta / Strip stop / Arrêt de bande — BG			CINAC002799	1
43	Puente amarillo de 5 / 5-connector yellow jumper / Cavalier jaune à 5 connecteurs			CINAC002026	1
44	Puente aislado de 4 / 4-connector isolated jumper / Cavalier isolé à 4 connecteurs			CINAC002028	2

Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
45	Puente amarillo de 3 / 3-connector yellow jumper / Cavalier jaune à 3 connecteurs	CINAC002027	2
46	Puente aislado de 2 / 2-connector isolated jumper / Cavalier isolé à 2 connecteurs	CINAC002023	4
47	Regleta portafusible / Fuse box / Bande porte-fusible	CINAC002104	1
48	Fusible cristal / Glass fuse / Fusible en verre — 0,1 A.	CINAC002155	1
49	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 8 mm. DIN - 84	CINAC001003	5
50	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 5 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001040	19
51	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844	20
52	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 5 x 8 mm. DIN - 84	CINAC001035	3
53	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 9021	CINAC000846	22
54	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 5 x 25 mm. DIN - 84	CINAC001044	20
55	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 4 DIN - 9021	CINAC000841	7
56	Variador de velocidad / Speed variator / Variateur de vitesse	CINAC011871	1
57	Bloque contacto aux. frontal / Front auxiliary contact block / Bloc de contact auxiliaire frontal — LADN11	CINAC011405	2
58	Regleta doble piso / Double deck terminal / Bande à deux étages	CINAC002097	6
59	Tapa regleta doble piso / Double deck terminal cover / Couvercle de bande à deux étages	CINAC002800	1
60	Puente regleta doble piso de 10 / 10-connector double deck jumper / Cavalier 10 connecteurs bande a deux étages	CINAC002007	1
61	Envolvente cuadro mandos / Control panel enveloping / Enveloppant panneau de commande — 1400	PCURS000821	1
61a	Envolvente cuadro mandos / Control panel enveloping / Enveloppant panneau de commande — 1400+620	PCURS011274	1
62	Tapa ancha cuadro mandos / Wide control panel cover / Large couvercle panneau de commande — 1400	PCURS001006	1
62a	Tapa ancha cuadro mandos / Wide control panel cover / Large couvercle panneau de commande — 1400+620	PCURS011275	1
63	Tapa estrecha cuadro mandos / Narrow control panel cover / Couvercle étroit panneau de commande — 1400	PCURS001017	1
63a	Tapa estrecha cuadro mandos / Narrow control panel cover / Couvercle étroit panneau de commande — 1400+620	PCURS011276	1
64	Tapa superior lateral con taladros / Side top cover with holes / Capot supérieur latéral avec trous	PCURS001008	1
65	Tapa superior lateral sin taladros / Side top cover without drilling / Capot supérieur latéral sans perçage	PCURS001009	1
66	Tuerca enjaulada tipo clip / Clip type cage nut / Écrou à cage à clip — M - 5	CINAC001285	14
67	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 50	CINAC002612	1
68	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — M - 50	CINAC001274	1
69	Puente amarillo de 6 / 6-connector yellow jumper / Cavalier jaune à 6 connecteurs	CINAC002029	1



TÚNEL DE CADENA

4.0. Salida (1650 - 2250)

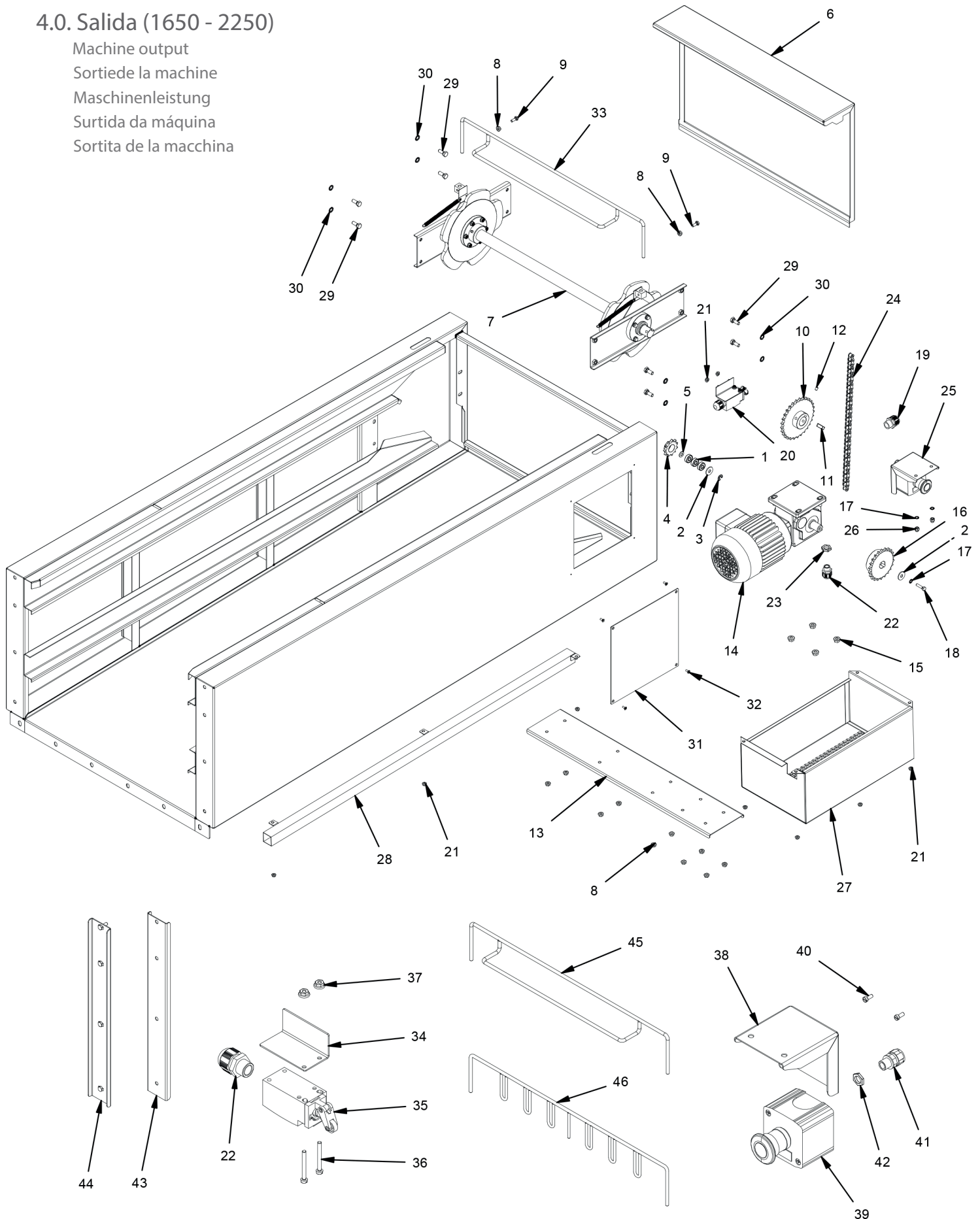
Machine output

Sortiede la machine

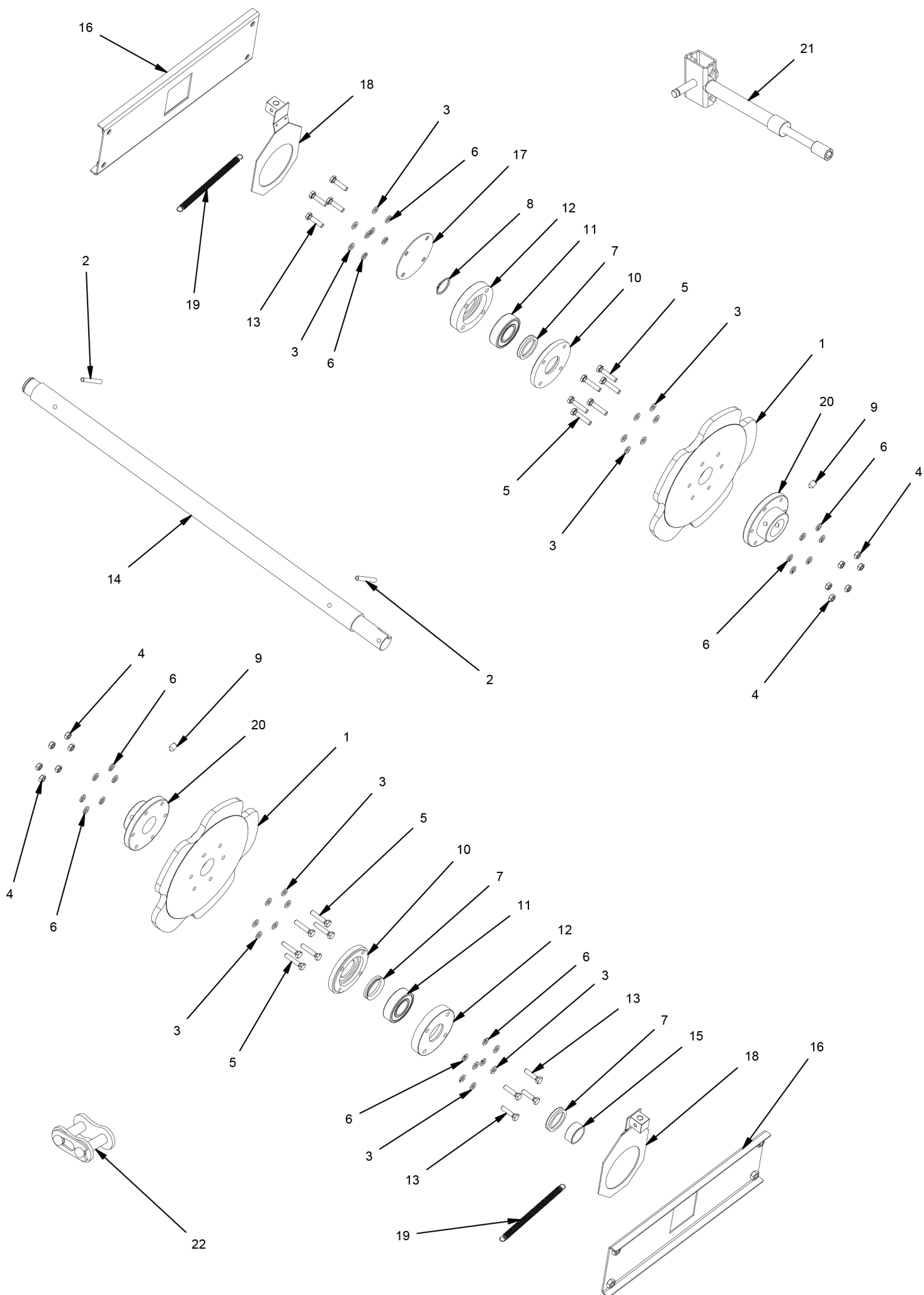
Maschinenleistung

Surtida da máquina

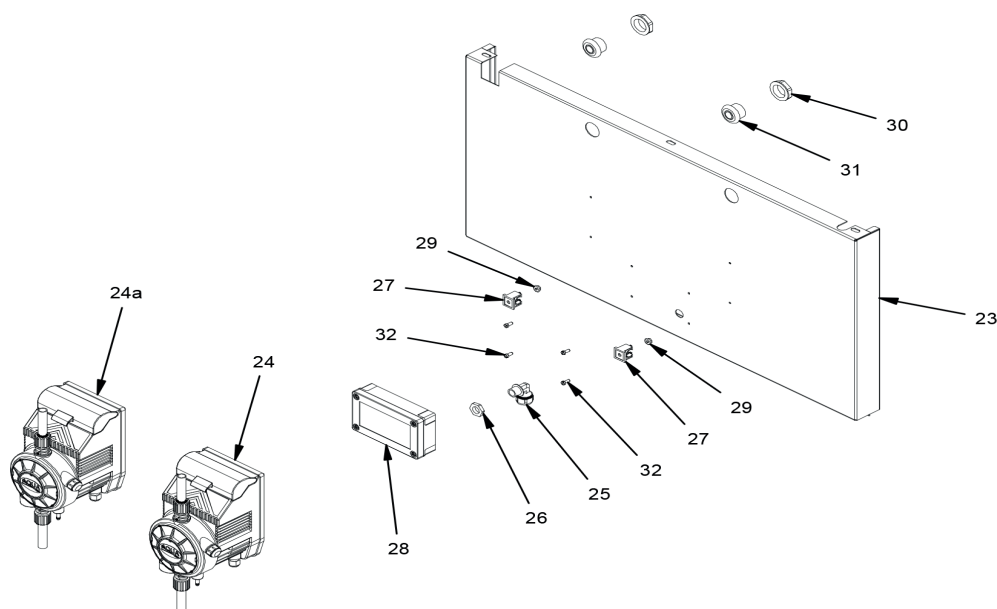
Sortita de la macchina



Ref.	Descripción Description Description	Código		Cantidad Quantity
		Code	Codice	
1	Cojinete / Bearing / Roulement	PCURS001419		1
2	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 9021	CINAC000848		2
3	Arandela de seguridad / Lock washer / Rondelle de sécurité	CINAC001370		1
4	Piñón tensor cadena / Chain tensioner sprocket / Pignon tendeur de chaîne — Z - 11 Ø 22 mm.	PCURS001553		1
5	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847		1
6	Tapa final entrada salida / Inlet outlet end cover / Couvercle d'entrée et de sortie	PCURS002653		1
7	Engranaje tracción salida / Output traction gear / Engrenage de traction de sortie — Z-5	PCURS001781		1
7a	Engranaje tracción salida / Output traction gear / Engrenage de traction de sortie — Z-11 Catering	PCURA001782		1
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		12
9	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055		2
10	Piñón eje salida / Output shaft sprocket / Pignon d'arbre de sortie — Z - 29 Ø 25 mm.	PCURS001559		1
10a	Piñón eje salida / Output shaft sprocket / Pignon d'arbre de sortie — Z - 35 Ø 25 mm.	PCURS001560		1
10b	Piñón eje salida / Output shaft sprocket / Pignon d'arbre de sortie — Z - 26 Ø 25 mm.	PCURS001558		1
10c	Piñón eje salida / Output shaft sprocket / Pignon d'arbre de sortie — Z - 23 Ø 25 mm.	PCURS001557		1
11	Chaveta de piñón / Parallel key / Clavette parallèle — DIN - 6885 8x7x22 mm.	CINAC010963		1
12	Esparrago allen inox. / Stainless steel allen stud / Goujon allen en inox. — M - 6 x 8 mm. DIN - 913	CINAC001335		1
13	Soporte motor / Motor support / Support moteur	PCURS000548		1
14	Motor+reductor / Motor+reducer / Moteur+réducteur — 400 V.	CINAC001712		1
15	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 8 DIN - 6923	CINAC011045		4
16	Piñón motor / Motor sprocket / Pignon de moteur — Z - 22 Ø 20 mm.	PCURS001556		1
17	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 mm. DIN - 6798	CINAC000895		3
18	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 6 x 25 mm. DIN - 933	CINAC001057		1
19	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 20 x 1,5	CINAC002592		1
20	Micro final carrera montado c - soporte / Limit switch mounted / Détecteur fin de course monté	PCURS011468		1
21	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204		9
22	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 16 x 1,5	CINAC011494		2
23	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — M - 16	CINAC011371		1
24	Cadena transmisión inox. / Stainless steel transmission chain. / Chaîne de transmission en inox.	PCURS001500		1
25	Pulsador paro emergencia montado / Mounted emergency stop button / Bouton d'arrêt d'urgence monté	PCURS011365		1
26	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213		2
27	Envolvente motor / Motor cover / Capot moteur	PCURS001023		1
28	Tubo pasacables salida / Stainless steel tube for cables / Tube en inox. pour câbles — 1650	PCURS003350		1
28a	Tubo pasacables salida / Stainless steel tube for cables / Tube en inox. pour câbles — 2250	PCURS003351		1
29	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071		8
30	Arandela dentada inox. / Stainless lock washer / Rondelle dentée inox. — M - 8 mm. DIN - 6798	CINAC000896		8
31	Tapa registro tensor cadena / Chain tensioner manhole cover / Couvercle de regard du tendeur de chaîne	PCURS001066		2
32	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 8 mm. DIN - 966	CINAC001004		4
33	Varilla final mesa cadena catering / Catering chain table end rod / Tige d'extrémité de table de chaîne de catering	PCURS001711		1
34	Soporte micro final carrera / Limit switch detector support / Support des interrupteurs de fin de course	PCURS000613		1
35	Micro final carrera / Limit switch detector / Détecteur de fin de course — LS-115	CINAC001934		1
36	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 35 mm. DIN - 84	CINAC001028		2
37	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203		2
38	Protector pulsador emergencia / Emergency button protector / Protecteur de bouton d'urgence	PCURS001181		1
39	Pulsador parada emergencia / Emergency stop button / Bouton d'arrêt d'urgence	CINAC011691		1
40	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 10 mm. DIN - 84	CINAC001005		2
41	Racor recto gris / Gray straight fitting / Raccord droit gris — DN-7	CINAC002619		1
42	Tuerca metálica prensaestopa / Metal gland nut / Écrou de presse-étoupe métallique — M - 12	CINAC010858		1
43	Unión vertical / Vertical union piece / Pièce d'union verticale — 4 Ø	PCURS000946		2
44	Unión vertical 4 tornillos / Vertical union piece 4 screws / Pièce d'union verticale 4 vis	PCURS000947		2
45	Varilla final mesa cadena bandejas / Trays chain table end rod / Tige d'extrémité de table de chaîne de plateaux	PCURS011235		1
46	Varilla final mesa cadena antigua / Old chain table end rod / Tige d'extrémité de table de chaîne vieux	PCURS001694		1



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Rueda dentada / Cogwheel / Roue dentée — z - 5 PVC 230 x 12 mm.	PCURS001788	2
1a	Rueda dentada / Cogwheel / Roue dentée — z - 11 PVC 230 x 12 mm. Catering	PCURS001792	2
2	Pasador elástico inox. / Stainless slotted spring pin / Goupille élastique fendue inox. — Ø 6 x 60 DIN - 1481	CINAC003164	2
3	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845	20
4	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212	12
5	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 6 x 30 mm. DIN - 933	CINAC001059	12
6	Arandela grower inox. / Stainless steel grower washer. / Rondelle grower en inox. — M - 6 DIN - 127-B	CINAC000833	20
7	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 29 x 31 (NBR)	CINAC003014	3
8	Anillo externo para eje / Retaining ring for shaft / Anneau élastique pour axe — DIN - 471	PCURS011467	1
9	Esparrago allen inox. / Stainless steel allen stud / Goujon allen en inox. — M - 8 x 12 mm. DIN - 914	CINAC001358	2
10	Disco alojamiento cojinete / Bearing housing disc / Disque de boîtier de roulement — 80x9	PCURS001783	2
11	Cojinete oscilante / Swing bearing / Roulement d'oscillation	PCURS001420	2
12	Tapa alojamiento cojinete / Bearing housing cover / Couvercle du boîtier de roulement — 80x13	PCURS001787	2
13	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 6 x 25 mm. DIN - 933	CINAC001057	8
14	Eje cabezal tracción salida / Output drive head axle / Axe de tête d'entraînement de sortie	PCURS001791	1
15	Casquillo separador / Separator sleeve / Manchon séparateur — Ø 30 x 25 mm. L=13 mm.	PCURS001786	1
16	Soporte cabezal salida / Output head support / Support de tête de sortie	PCURS001785	2
17	Tapa final eje tracción / Drive shaft end cap / Capuchon d'extrémité d'arbre de transmission	PCURS001794	1
18	Placa final de carrera / End of career piece / Pièce de fin de carrière	PCURS001790	2
19	Muelle retroceso / Recoil spring / Ressort de rappel — 73 x 9,4 x 0,8	CINAC003142	2
20	Soporte engranaje (1 pareja) / Gear support (1 pair) / Support de pignon (1 paire)	PCURS001789	1
21	Tensor cadena transmisión / Drive chain tensioner / Tendeur de chaîne de transmission	PCURS006964	1
22	Unión cadena de transmisión / Drive chain union parts / Pièces de joint de chaîne de transmission	PCURS001501	1
23	Tapa lateral bancada salida / Output bench cover / Capot latéral du banc de sortie	PCURS005569	1
24	Dosificador detergente opcional / Optional detergent dispenser / Distributeur de détergent en option	CINAC002568	1
24a	Dosificador abrillantador opcional / Optional rinse aid dispenser / Distributeur de produit de rinçage en option	CINAC011083	1
25	Codo / Elbow / Coude — 90° Nylofix DN - 10	CINAC002615	1
26	Tuerca / Nut / Écrou — Normanyl PG09	CINAC001262	1
27	Soporte tubo / Tube support / Support de tube — DN - 10	CINAC002616	2
28	Caja conexión dosificadores / Dispenser connetion box / Boîte de connexion du distributeur	CINAC001658	1
29	Tuerca plástico pasacables / Plastic grommet nut / Écrou passe-fil plastique	CINAC001203	2
30	Tuerca plástico pasacables / Plastic grommet nut / Écrou passe-fil plastique	CINAC001243	2
31	Pasacables plástico / Plastic grommet / Passe-fil plastique — Ø 12 mm.	CINAC003174	2
32	Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — M - 4 x 10 mm. DIN - 84	CINAC001005	4



TÚNEL DE CADENA

4.1. Módulo secado (500 mm.)

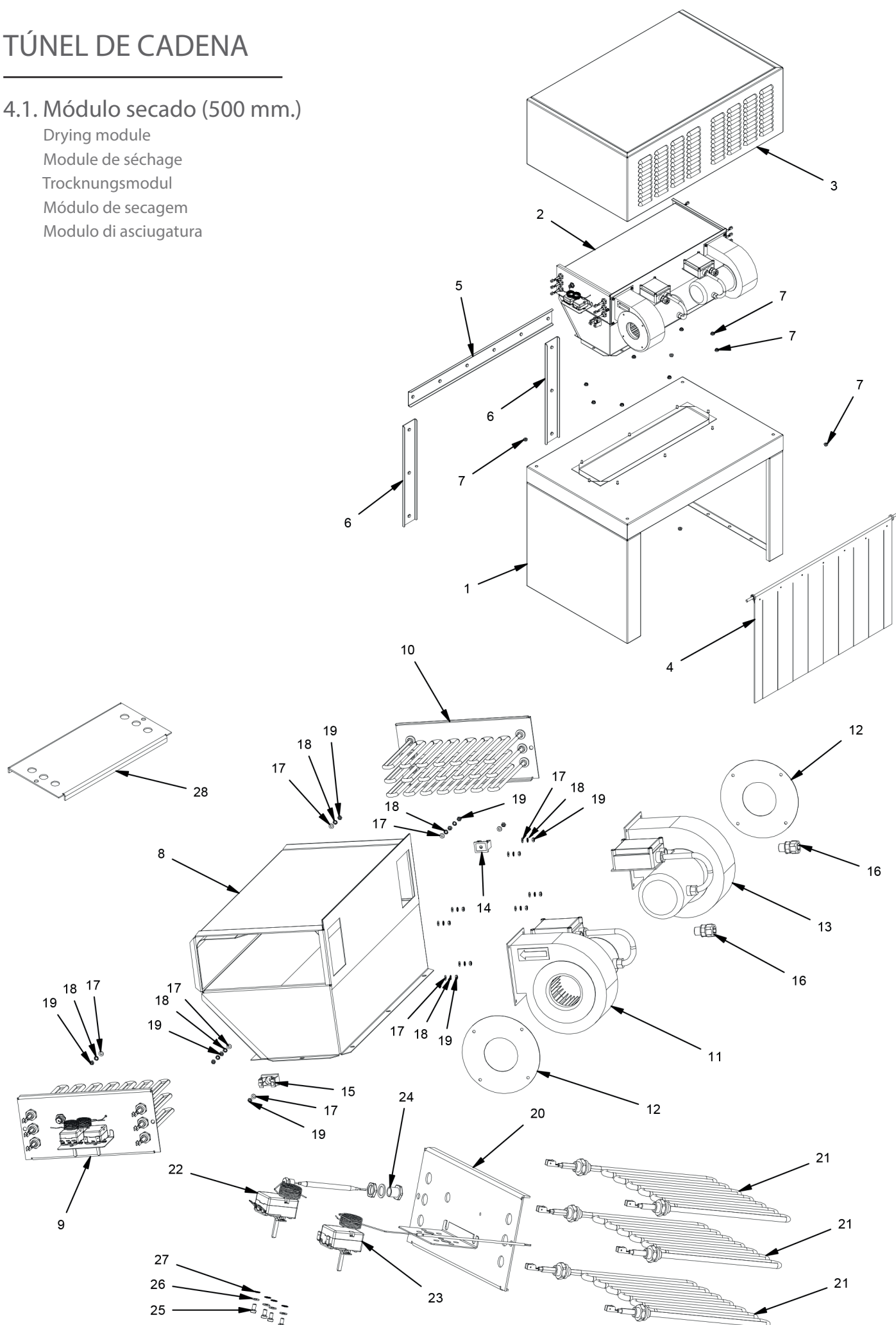
Drying module

Module de séchage

Trocknungsmodul

Módulo de secagem

Modulo di asciugatura

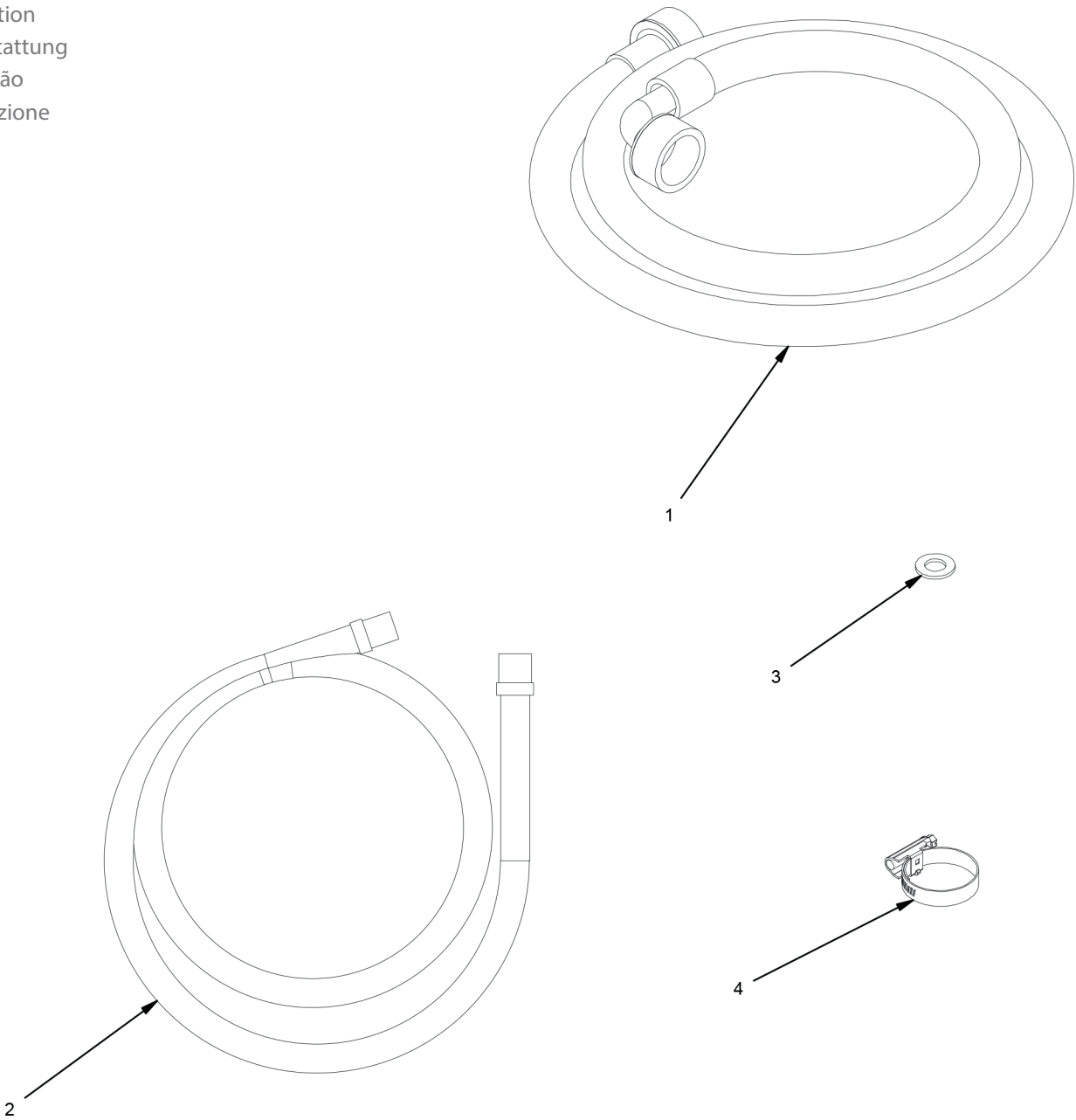


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Módulo secado sin montar / Unassembled drying module / Module de séchage non assemblé — +60mm.	-----	1
2	Conjunto secado completo / Complete drying set / Kit de séchage complet — ID / DI	PCURS004171	1
3	Caja turbinas secado / Drying turbine box / Couverture turbine séchage	PCURS002338	1
4	Cortina secado (azul) / Drying curtain (blue) / Rideau de séchage (bleu) — +60mm.	PCURS011374	1
5	Unión horiz. superior 6 tornillos / Upper horiz. union piece 6 screws / Pièce d'union horiz. supérieure 6 vis	PCURS000942	1
6	Unión vertical superior 3 tornillos / Vertical union piece 3 screws / Pièce d'union verticale 3 vis — +60mm.	PCURS011373	2
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6926	CINAC001205	12
8	Conjunto secado sin montar / Unassembled drying set / Kit de séchage non assemblé — ID / DI	-----	1
9	Conjunto resistencias delanteras / Front heating elements set / Ensemble de résistance avant	PCURS011310	1
10	Conjunto resistencias traseras / Rear heating elements set / Ensemble de résistance arrière	PCURS011311	1
11	Ventilador secado derecho / Right drying fan / Ventilateur de séchage droit	CINAC002516	1
12	Disco obturador ventilador / Fan shutter disc / Disque d'obturation du ventilateur	CINAC002925	2
13	Ventilador secado izquierdo / Left drying fan / Ventilateur de séchage gauche	CINAC002519	1
14	Soporte para tubo / Tube holder / Support de tube — DN-12	CINAC002626	1
15	Soporte para tubo / Tube holder / Support de tube — DN-17	CINAC002627	1
16	Racor recto / Straight fitting / Raccord droit — DN-10 NILONFIX	CINAC002617	2
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 4 DIN - 125	CINAC000843	14
18	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 4 DIN - 6798	CINAC000893	14
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 934	CINAC001208	16
20	Soporte resistencia delantero / Front heating element support / Support de résistance avant	PCURS000552	1
21	Resistencia secado / Drying heating element / Résistance séchage — 1500 W.	CINAC001484	3
21a	Resistencia secado / Drying heating element / Résistance séchage — 1000 W.	CINAC001483	3
21b	Resistencia secado / Drying heating element / Résistance séchage — 2000 W.	CINAC001482	3
21c	Resistencia secado / Drying heating element / Résistance séchage — 3000 W.	CINAC001491	3
22	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°	CINAC001614	1
23	Termostato / Thermostat / Thermostat — 320°	CINAC001616	1
24	Prensaestopa termostato / Thermostat cable gland / Presse-étoupe thermostat	CINAC002608	1
25	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 4 x 8 mm. DIN - 84	CINAC001003	4
26	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 4 DIN - 125	CINAC000843	4
27	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 4 DIN - 6798	CINAC000893	4
28	Soporte resistencia trasero / Rear heating element support / Support de résistance arrière	PCURS000551	1

TÚNEL DE CADENA

5. Dotación

Provision
Dotation
Ausstattung
Doação
Dotazione

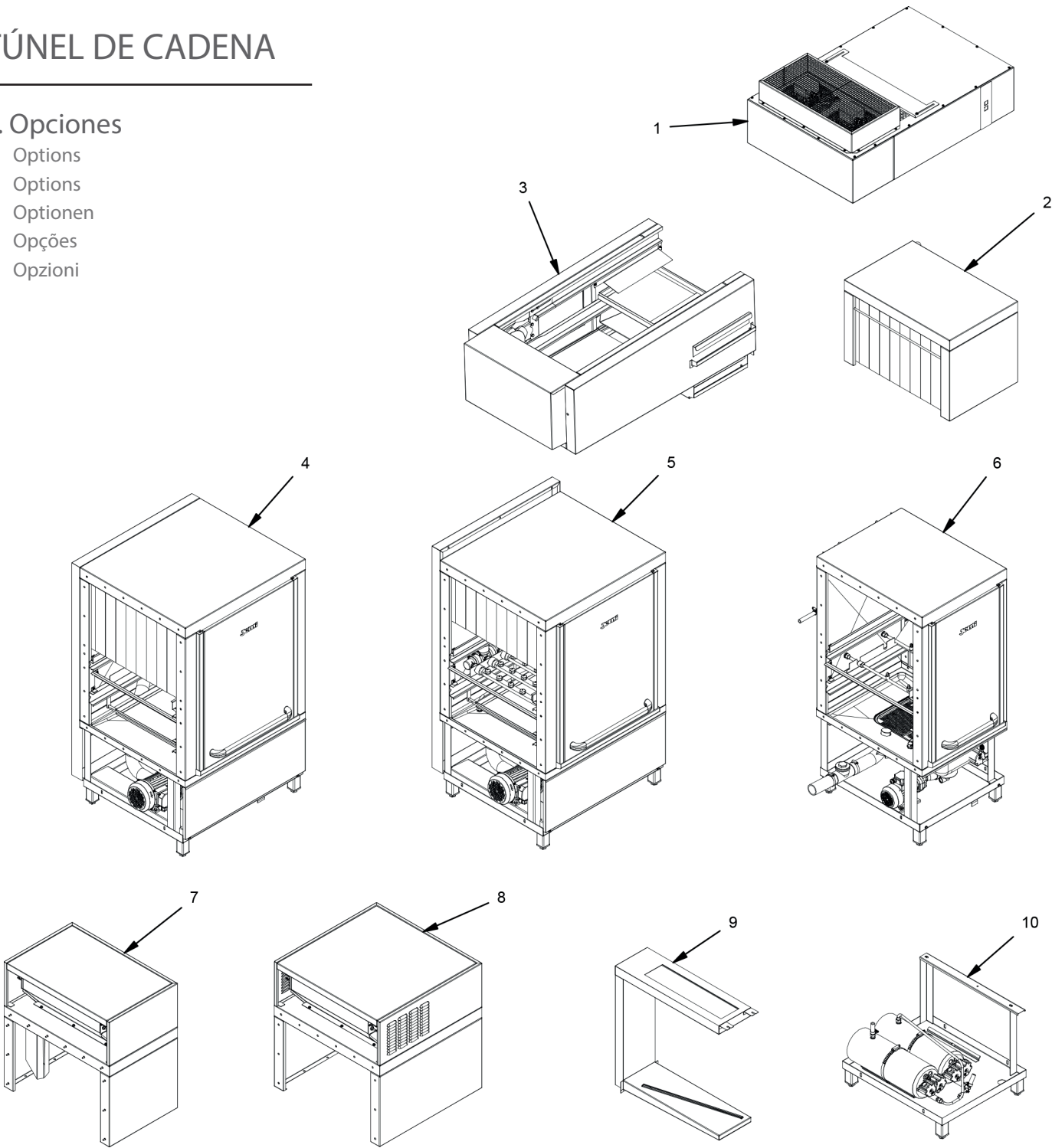


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Tubo goma entrada agua + junta / Water inlet hose + gasket / Tuyau d'arrivée d'eau + joint — 3/4" L=2500	CINAC012729	1
2	Goma desagüe / Water drainage tube/ Tuyau de vidange — L=2500 mm. Ø 32-35	CINAC012731	1
3	Junta plana goma / Rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 13 x 2,5 mm. 3/4"	CINAC002987	1
4	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 25-40 9mm	CINAC002949	1

TÚNEL DE CADENA

6. Opciones

Options
Options
Optionen
Opções
Opzioni



Descripción	Código	Cantidad
1 Condensador vahos horiz. / Horizontal vapor condenser / Condenseur de vapeur horizontal — ID / DI EPS advance	-----	1
2 Módulo antisalpicaduras / Anti-splash module / Module anti-éclaboussures — SWF 500 mm	-----	1
3 Módulo entrada / Input module / Module d'entrée — 1020/1320 ATC / SWF	-----	1
4 Módulo postprelavado / Post-pretreatment module / Module post-prélavage — 880 mm.	-----	1
5 Módulo lavado / Washing module / Module de lavage — 880 mm.	-----	1
6 Módulo eco / Eco module / Module éco — 620 mm	-----	1
7 Módulo secado lateral / Side drying module / Module de séchage latéral — 500 mm	-----	1
8 Módulo secado / Drying module / Module de séchage — 750 mm	-----	1
9 Secado inferior / Bottom drying / Séchage inférieur — 500 - 750 mm	-----	1
10 Caballete auxiliar salida / Auxiliary exit stand / Béquille de sortie auxiliaire — 620 mm.	-----	1

TÚNEL DE CADENA

6.1. Condensador vahos

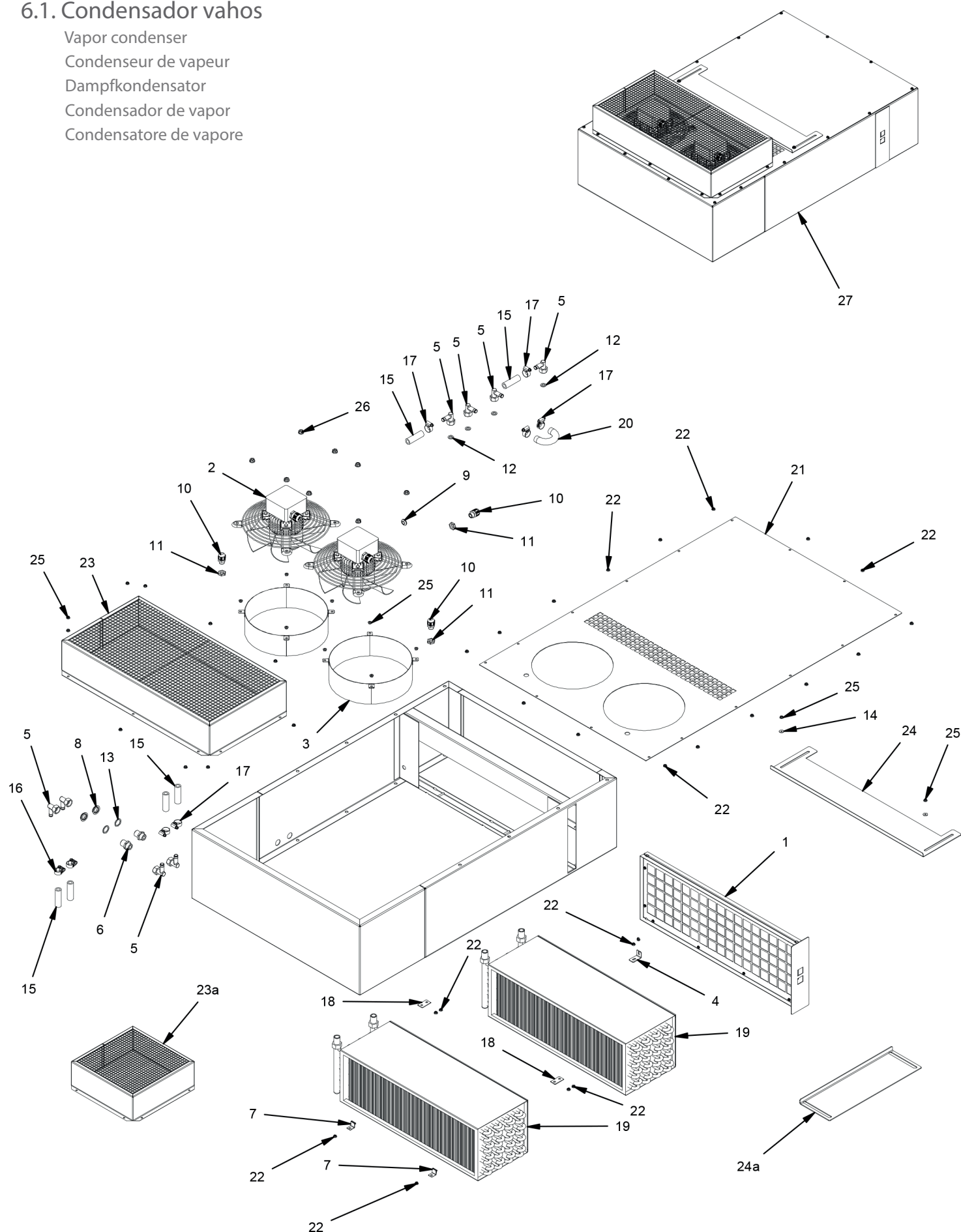
Vapor condenser

Condenseur de vapeur

Dampfkondensator

Condensador de vapor

Condensatore de vapore

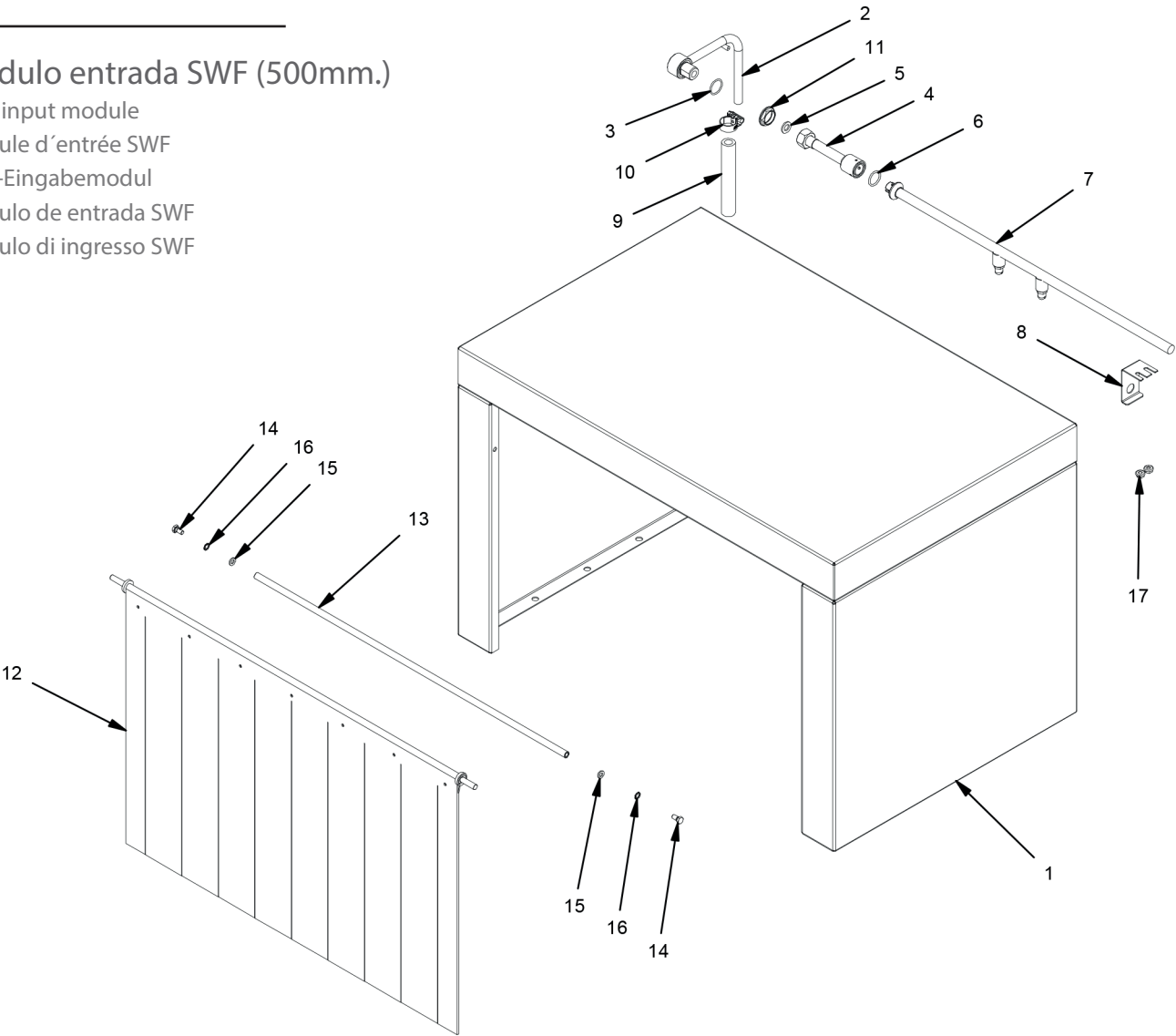


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Filtro vahos horiz. completo / Complete horiz. vapor filter / Filtre vapeur horiz. complet	PCURS006944	1
2	Ventilador condensador vahos / Vapor condenser fan / Ventilateur du condenseur de vapeur	CINAC002540	2
3	Aro interior vahos / Inner vapor ring / Anneau de vapeur intérieur	PCURS000575	2
4	Soporte radiador tunel / Tunnel radiator support / Support radiateur tunnel	PCURS011284	1
5	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / Raccord courbé inox + écrou — 1/2"	CINAC000108	8
6	Racor machón inox. / Stainless male fitting. / Raccord mâle inox. — Ø 25 mm. 1/2" 12 x 20	CINAC000545	2
7	Soporte inferior radiador tunel / Tunnel radiator lower support / Support inférieur radiateur tunnel	PCURS011289	2
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7	CINAC001231	2
9	Pasacables goma / Rubber grommet / Passe-fil en caoutchouc — Ø 10 x 20 mm.	CINAC003167	1
10	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 16	CINAC011494	3
11	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — M - 16	CINAC011371	3
12	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	8
13	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — 21 x 27 x 2	CINAC003035	2
14	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 9021	CINAC000846	2
15	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — Ø 12 X Ø 20 mm.	CINAC000347	-
16	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12 - 22. 9 mm.	CINAC002942	2
17	Brida inox. / Stainless bridle / Bride inox. — W4 12 - 22. 9 mm.	CINAC002963	6
18	Chapa refuerzo asa puerta / Door handle reinforcement plate / Plaque de renfort poignée de porte	PCURS006931	2
19	Radiador túnel / Tunnel radiator / Radiateur tunnel	CINAC012571	2
20	Manguito goma radiador / Rubber radiator hose / Tuyau en caoutchouc de radiateur	CINAC012061	1
21	Tapa condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser cover / Couvercle condenseur de vapeur horiz. — 300	PCURS001054	1
21a	Tapa condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser cover / Couvercle condenseur de vapeur horiz. — 150	PCURS001061	1
21b	Tapa condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser cover / Couvercle condenseur de vapeur horiz. — 500	PCURS011469	1
22	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	24
23	Tapa ventilador / Fan cover / Couvercle du ventilateur — x2	PCURS001051	1
23a	Tapa ventilador / Fan cover / Couvercle du ventilateur — x1	PCURS001050	1
24	Tapeta regulación vahos horiz. / Horiz. mist regulation cover / Couvercle régulation vapeur horiz.	PCURS001052	1
24a	Tapeta regulación vahos / Mist regulation cover / Couvercle régulation vapeur	PCURS004777	2
25	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	20
26	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 8 DIN - 6923	CINAC011045	8
27	Condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser / Condenseur de vapeur horiz. — 300 - ID / DI EPS advance	-----	1
27a	Condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser / Condenseur de vapeur horiz. — 150 - ID / DI EPS advance	-----	1
27b	Condensador vahos horiz. / Horiz. vapor condenser / Condenseur de vapeur horiz. — 500 - ID / DI EPS advance	-----	1

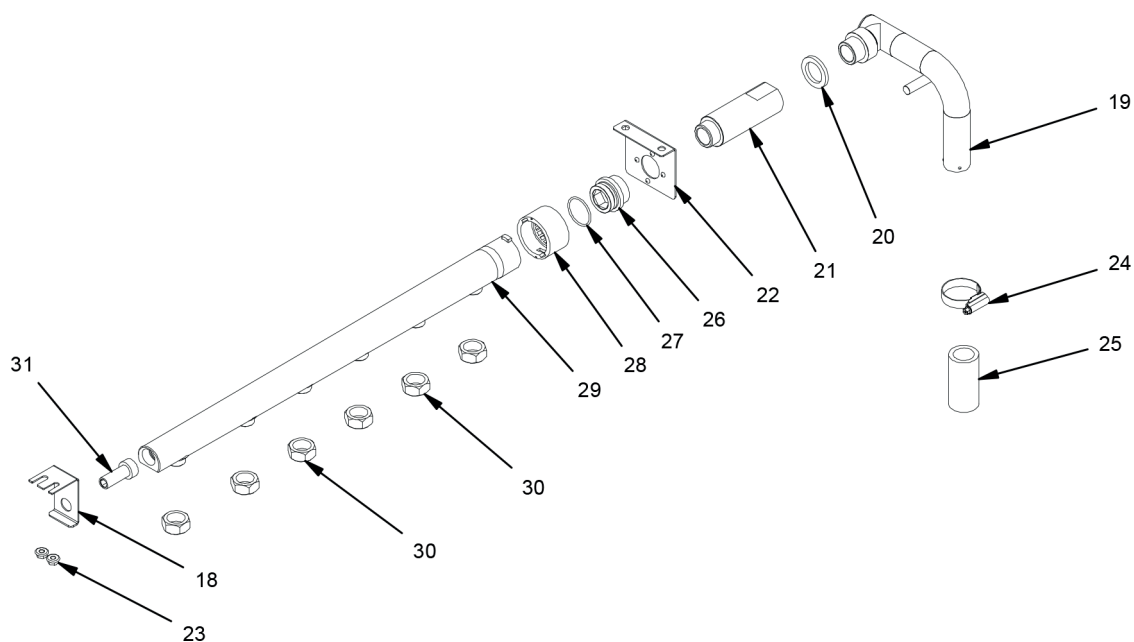
TÚNEL DE CADENA

6.2. Módulo entrada SWF (500mm.)

SWF input module
Module d'entrée SWF
SWF-Eingabemodul
Módulo de entrada SWF
Modulo di ingresso SWF



	Descripción	Description		Código	Cantidad
		Description	Description	Code	Quantity
1	Módulo antisalpicaduras entrada / Inlet anti-splash module / Module anti-éclaboussures d'entrée — ID-DI (+60mm.)			-----	1
2	Tubo conexión inox. SWF / Stainless connection tube SWF / Tube de raccordement inox. SWF — I-D			PCURS011298	1
2a	Tubo conexión inox. SWF / Stainless connection tube SWF / Tube de raccordement inox. SWF — D-I			PCURS011299	1
3	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 25 x 2 mm.			CINAC003068	1
4	Tubo conexión superior brazo SWF / SWF Upper arm connection tube / Tube de connexion du bras supérieur SWF			PCURS011295	1
5	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"			CINAC003025	1
6	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 24,3 x 2,4 mm.			CINAC003067	1
7	Cjto. brazo superior SWF / SWF Mounted upper arm / Bras supérieur SWF monté			PCURS011269	1
8	Soporte brazo delantero SWF / SWF front arm support / Support de bras avant SWF			PCURS011297	1
9	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — Ø 12 X Ø 20 mm.			CINAC000347	-
10	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12 - 22. 9 mm.			CINAC002942	1
11	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7			CINAC001231	1
12	Cortina entrada (Azul) / Entrance curtain (Blue) / Rideau d'entrée (Bleu) — +60 mm.			PCURS011374	1
13	Varilla límite altura / Height limit rod / Tige de limite de hauteur — Ø 10 x 637 mm. M - 6			PCURS001757	1
14	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933			CINAC001053	2
15	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125			CINAC000845	2
16	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798			CINAC000895	2
17	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923			CINAC001205	2

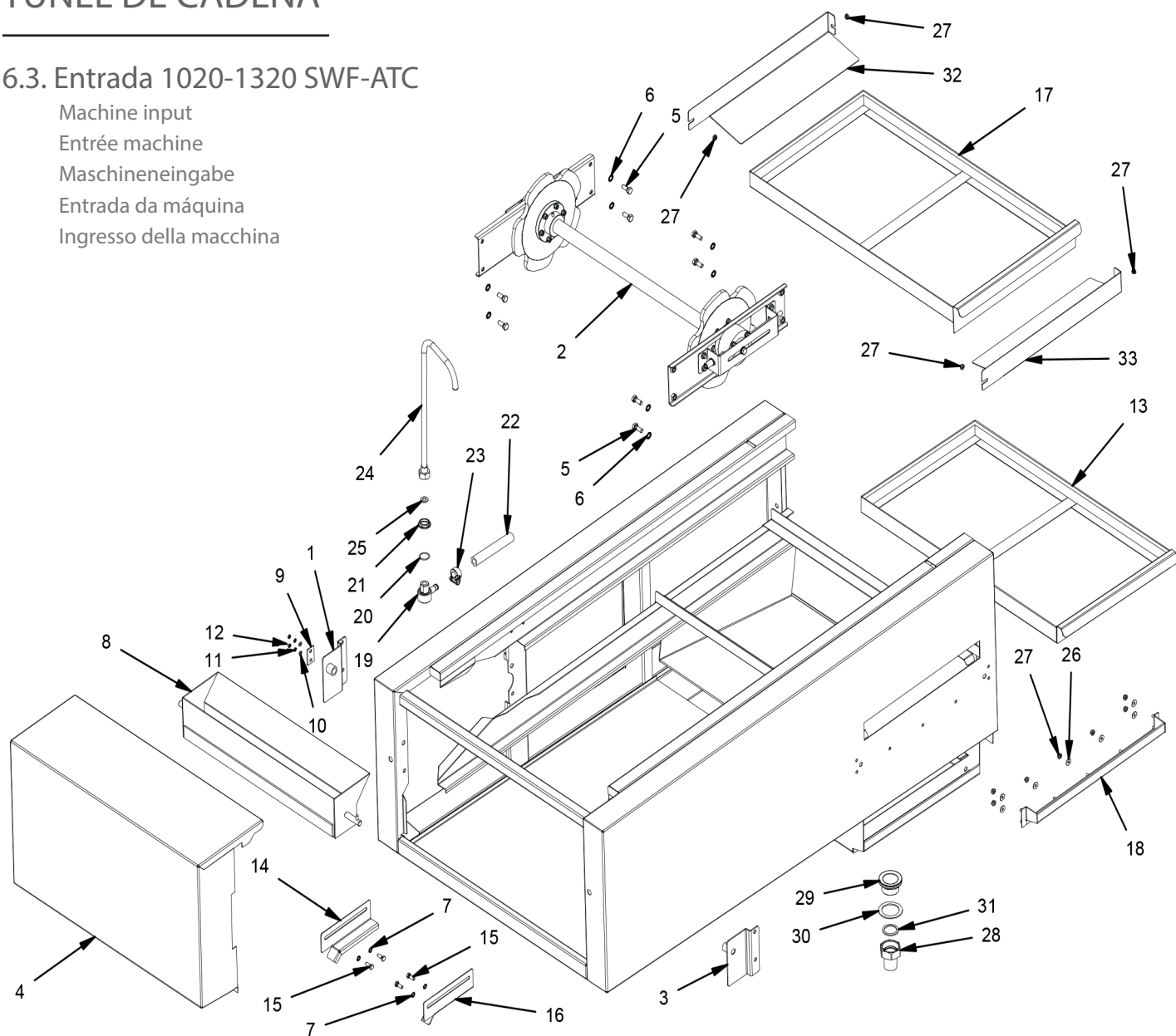


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
18	Soporte brazo delantero SWF / SWF front arm support / Support de bras avant SWF	PCURS011297	1
19	Tubo conexión brazo SWF / SWF arm connection tube / Tube de connexion du bras SWF — ID (07-2025)	PCURS011301	1
19a	Tubo conexión brazo SWF / SWF arm connection tube / Tube de connexion du bras SWF — DI (07-2025)	PCURS011302	1
20	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996	2
21	Alargadera inox. SWF / SWF Stainless steel extension / Rallonge en inox. SWF — Ø 40 mm. 3/4"	CINAC012676	1
22	Soporte brazo posterior SWF / SWF back arm support / Support de bras arrière SWF	PCURS011303	1
23	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	4
24	Brida inox. / Stainless bridge / Bride inox. — W4 12 - 22. 9 mm.	CINAC002967	1
25	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 28 x 38	CINAC012767	-
26	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988	1
27	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 28 x 32 x 2 mm.	CINAC003070	1
28	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989	1
29	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavage	CINAC003666	1
30	Surtidor lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique	CINAC003757	6
31	Terminal brazo lavado / Wash arm end part / Terminal du bras de lavage — 42 mm.	CINAC003747	1

TÚNEL DE CADENA

6.3. Entrada 1020-1320 SWF-ATC

Machine input
Entrée machine
Maschineneingabe
Entrada da máquina
Ingresso della macchina



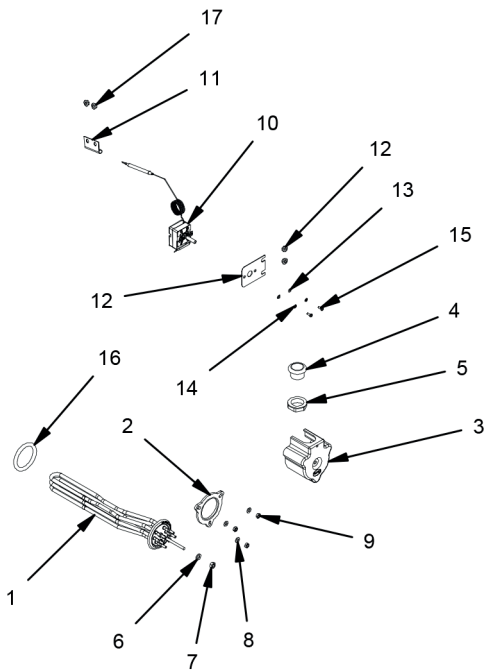
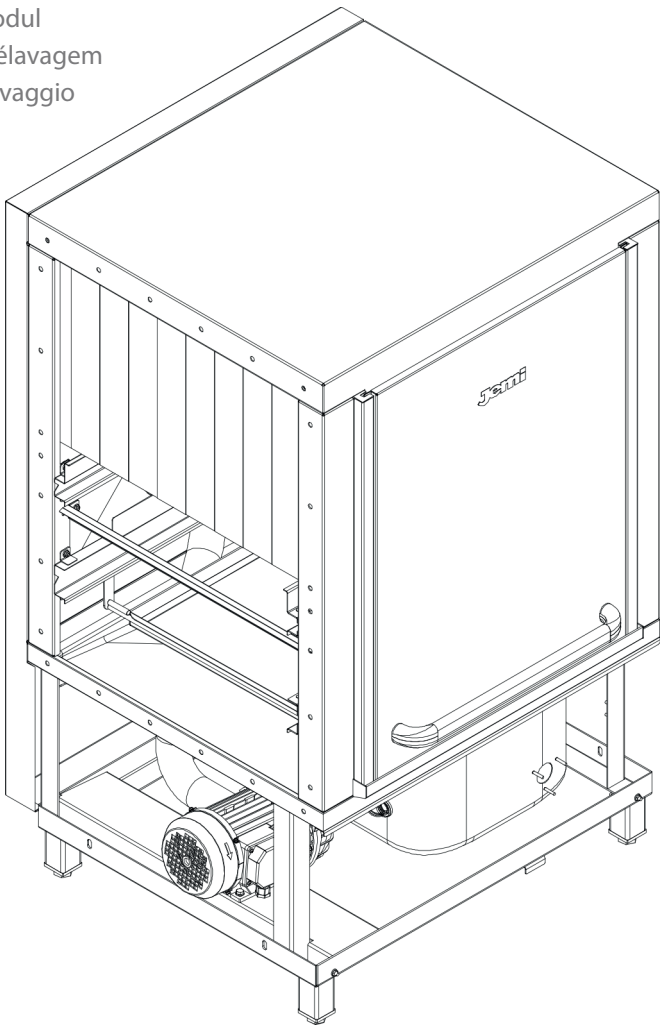
Descripción	Código	Cantidad
Description Description	Code Codice	Quantity
1 Sop. izq. basculante autolimpieza / Left self-cleaning system support / Support système autonettoyant gauche	PCURS011506	1
2 Engranaje tracción entrada / Input traction gear / Engrenage de traction d'entrée	PCURS010662	1
3 Sop. der. basculante autolimpieza / Right self-cleaning system support / Support système autonettoyant droite	PCURS011507	1
4 Tapa final entrada / Inlet end cover / Couvercle d'entrée — ATC	PCURS010810	1
5 Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071	8
6 Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 8 DIN - 6798	CINAC000896	8
7 Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	4
8 Basculante agua autolimpieza / Self-cleaning tipping water container / Réservoir d'eau basculant autonettoyant	PCURS007692	1
9 Chapa refuerzo asa puerta / Door handle reinforcement plate / Plaque de renfort poignée de porte	PCURS006931	1
10 Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 4 DIN - 125	CINAC000843	2
11 Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 4 DIN - 6798	CINAC000893	2
12 Tuerca inox. / Stainless nut / Écrou inox. — M - 4 DIN - 934	CINAC001208	2
13 Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 1320 ATC	PCURS011511	1
13a Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 1020 ATC	PCURS011512	1
14 Prolongación guía izq. / Left guide extension / Rallonge de guidage gauche	PCURS011363	1

	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
15	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	4
16	Prolongación guía der. / Right guide extension/ Rallonge de guidage droite	PCURS011364	1
17	Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 1320 SWF	PCURS011513	1
17a	Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 1020 SWF	PCURS011514	1
18	Canal filtro / Filter channel / Canal de filtre — 1320 SWF	PCURS011515	1
18a	Canal filtro / Filter channel / Canal de filtre — 1020 SWF	PCURS011516	1
19	Racor distribuidor / Distributor fitting / Raccord du distributeur — ATC - SWF	PCURS011470	1
20	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 25 x 2 mm.	CINAC003068	1
21	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7	CINAC001231	1
22	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — Ø 12 X Ø 20 mm.	CINAC000347	-
23	Brida hierro / Iron bridle / Bride en fer — W3. 12 - 22. 9 mm.	CINAC002942	1
24	Tubo de llenado de agua / Water filling tube / Tube de remplissage d'eau — ATC	PCURS011517	1
25	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	1
26	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 9021	CINAC000846	7
27	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	11
28	Racor recto desagüe / Straight drain fitting / Raccord de vidange droit — 1 1/4" x 28 mm.	CINAC000589	1
29	Válvula desagüe metálica / Metal drain valve / Robinet de vidange en métal — 1 1/4"	CINAC000151	1
30	Junta goma válvula desagüe / Drain valve rubber gasket / Joint en caoutchouc du robinet de vidange — 1 1/4"	CINAC007246	1
31	Junta goma racor / Rubber fitting gasket / Joint de raccord en caoutchouc — 1 1/4"	CINAC003019	1
32	Vierteaguas izquierdo / Left side gutter / Gouttière côté gauche — ATC - SWF	PCURS011518	1
33	Vierteaguas derecho / Right side gutter / Gouttière côté droit — ATC - SWF	PCURS011519	1

TÚNEL DE CADENA

6.4. Módulo post prelavado (880mm.)

Post-pretwash module
Module de post-pré lavage
Nach-Vorwaschmodul
Módulo de pós-pré lavagem
Modulo post prelavaggio



	Descripción	Código		Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity	
1	Resistencia / Heating element / Résistance — 6400 W 240 V	CINAC010502	1	
2	Brida resistencia / Heating element flange / Bride de résistance	CINAC010502	1	
3	Protección bornes resistencia / Heating element terminal protection / Protection bornes résistance	PCURS008384	1	
4	Pasacable plástico / Plastic cable gland / Presse-étoupe plastique — 22 mm.	CINAC003178	1	
5	Tuerca pasacable plástico / Plastic cable gland nut / Écrou presse-étoupe plastique	CINAC001243	1	
6	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845	1	
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212	1	
8	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844	3	
9	Tuerca latón / Brass nut. / Écrou laiton — M - 5 DIN - 934	CINAC001183	3	
10	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°	CINAC001614	1	
11	Brida cobre termostato / Thermostat copper flange / Bride en cuivre du thermostat — 45 x 0,4 mm.	PCURS001243	1	
12	Soporte termostato / Thermostat support / Support de thermostat — 1 TT	PCURS011322	1	
13	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 3 DIN - 125	CINAC000842	2	
14	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 3 DIN - 6798	CINAC000892	2	
15	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 3 x 8 mm. DIN - 84	CINAC000988	2	
16	Junta tórica resistencia / O-ring heating element / Joint torique de résistance — 44 x 57 x 6,5 mm.	CINAC003083	1	
17	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	2	

TÚNEL DE CADENA

6.5. Módulo lavado (880 mm.)

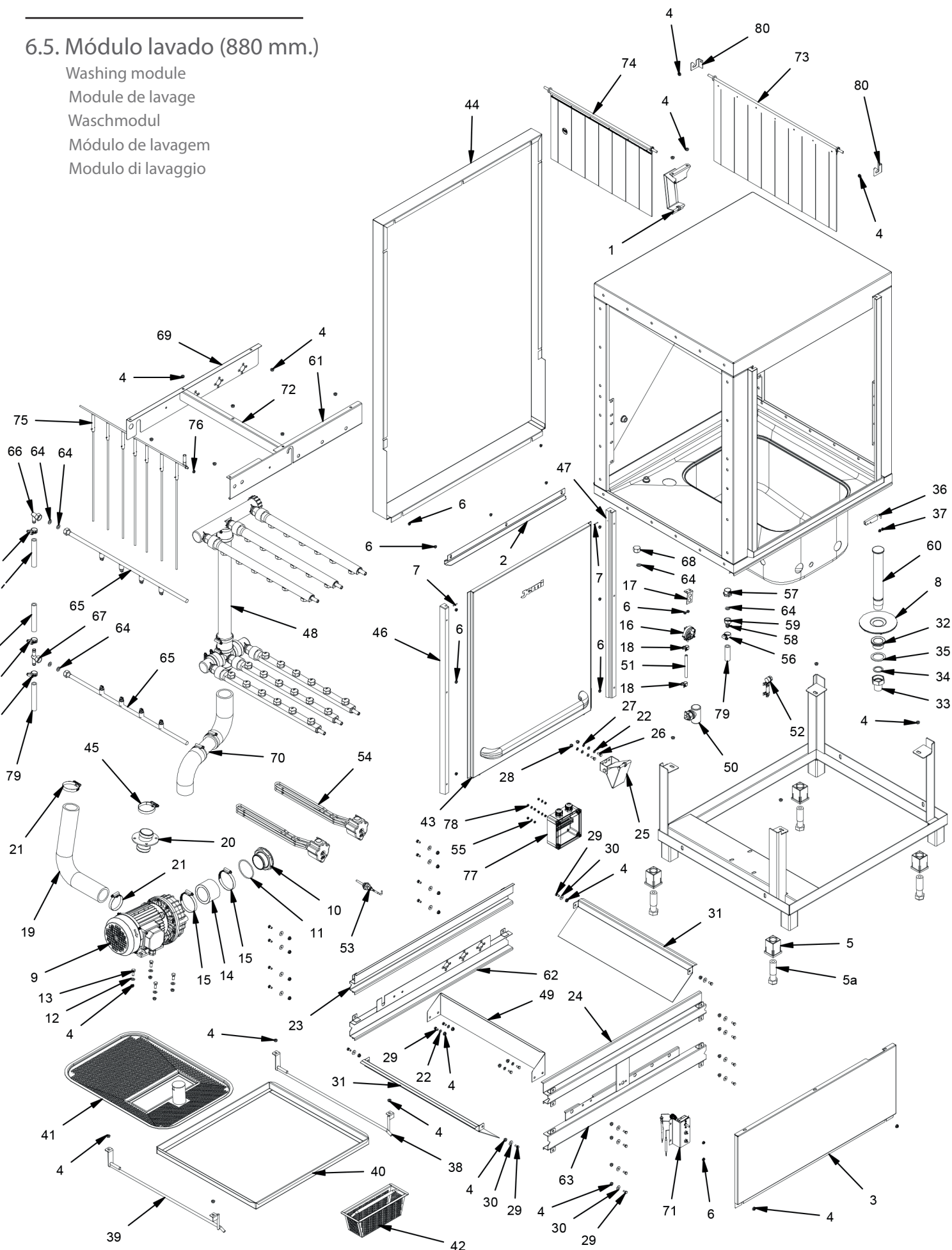
Washing module

Module de lavage

Waschmodul

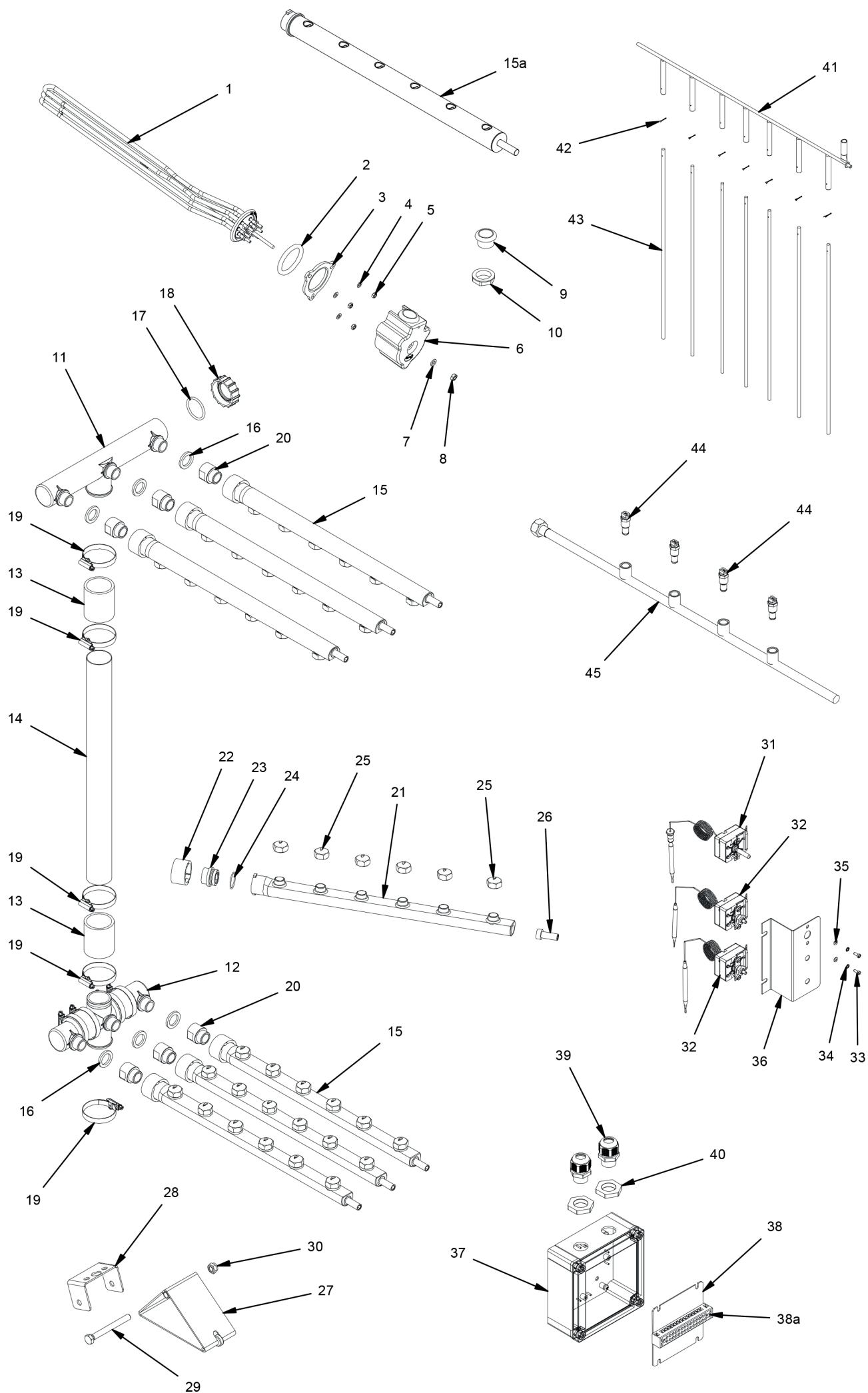
Módulo de lavagem

Modulo di lavaggio

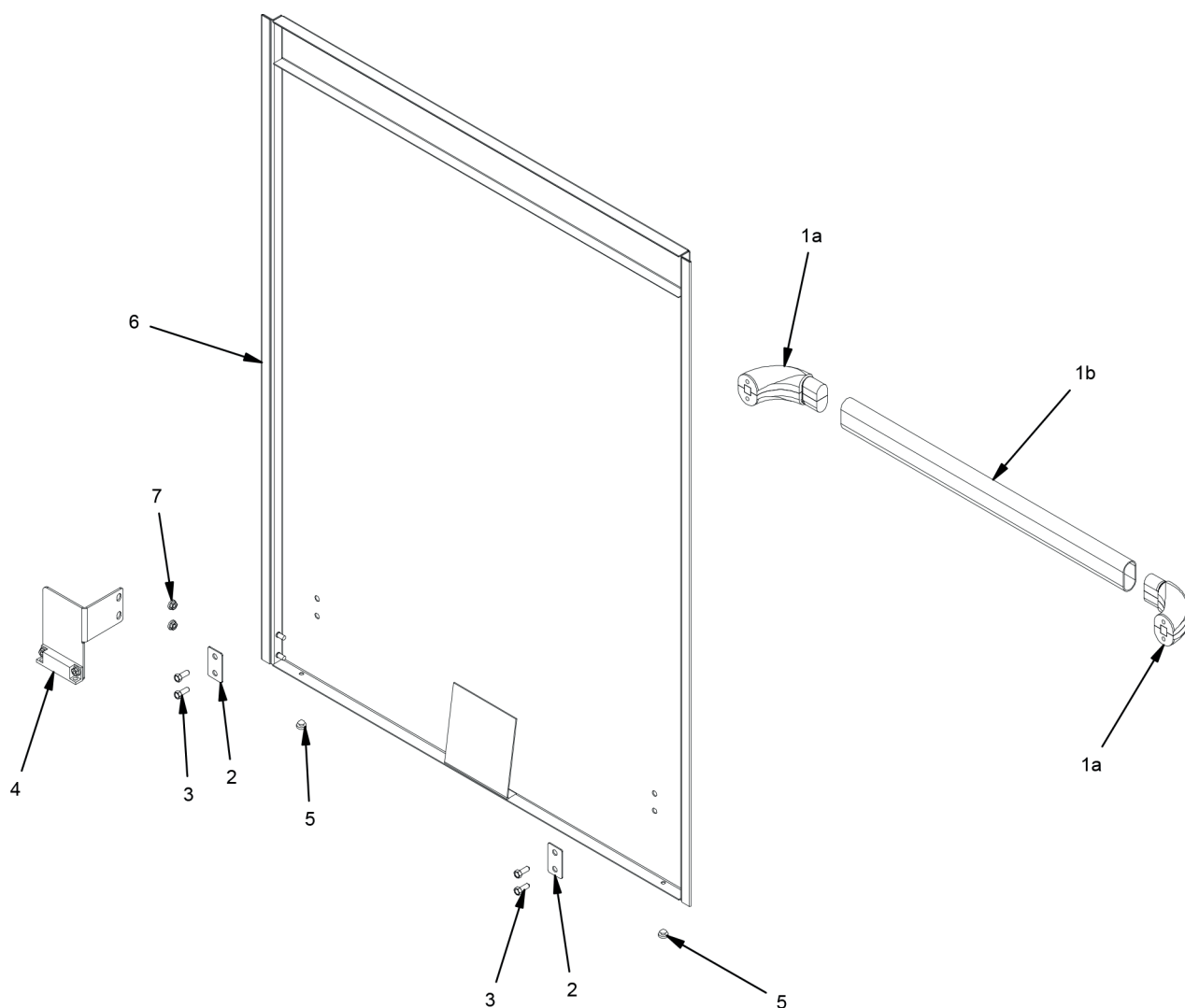


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Soporte puerta (balancín) / Door support (rocker) / Support de porte (bascule)	PCURS000607	1
2	Anti-salida agua puerta / Anti-leakage door water / Anti-fuite d'eau porte — 880	PCURS002248	1
3	Frontal bancada / Bench front cover / Couverture avant du banc — 880	PCURS004388	1
4	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	49
5	Taco pata túnel / Tunnel leg block / Bloc de pied de tunnel	CINAC003653	4
5a	Taco regulación pata túnel / Tunnel leg regulation plug / Bouchon de régulation pied de tunnel	CINAC003645	4
6	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	15
7	Punta guía puerta / Door guide tip / Pointe du guide de porte — Ø 3 x 20	CINAC003218	2
8	Pletina + aro inox desagüe / Plate + stainless steel drain ring / Plaque + anneau de vidange inox.	CINAC000202	1
9	Motor lavado completo / Complete washing pump / Lavage moteur complet — 2 Kw	CIMP000187	1
10	Cjto. racor inox. admisión bomba / Stainless steel fitting set. pump intake / Kit raccord inox. admission moteur	CINAC000601	1
11	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 74,6 x 3,53 mm.	CINAC003084	1
12	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847	4
13	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001071	4
14	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 63 L=70 mm.	CINAC000499	1
15	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 60-80 12 mm.	CINAC002957	2
16	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 108/30	CINAC001626	1
17	Soporte presostato / Pressure switch support / Support pressostat	PCURS006888	1
18	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W1 12-13	CINAC002941	2
19	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc	CINAC000129	1
20	Enlace inox. motor - distribuidor / Stainless link pump - distributor / Lien en inox. moteur - distributeur — 880	PCURS011268	1
20a	Enlace inox. motor - distribuidor / Stainless link pump - distributor / Lien inox. moteur - distributeur — (2026 -->)	PCURS001199	1
21	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 40-60 9 mm.	CINAC002954	2
22	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845	14
23	Guía alta prelavado trasera / High rear prewash guide / Guide de pré lavage arrière haut	PCURS002714	1
24	Guía alta prelavado delantera / High front prewash guide / Guide de pré lavage frontal haut	PCURS002706	1
25	Seguridad puerta montado / Door security mounted / Sécurité de porte montée	PCURS011375	1
26	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	2
27	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	2
28	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213	2
29	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053	24
30	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 9021	CINAC000850	20
31	Vierteaguas superior guías / Upper gutter of guides / Gouttière supérieure des guides	PCURS003042	2
32	Válvula desagüe metálica / Metal drain valve / Robinet de vidange en métal — 1 1/4"	CINAC000151	1
33	Racor recto desagüe / Straight drain fitting / Raccord de vidange droit — 1 1/4" x 28 mm.	CINAC000589	1
34	Junta goma racor / Rubber fitting gasket / Joint de raccord en caoutchouc — 1 1/4"	CINAC003019	1
35	Junta goma válvula desagüe / Drain valve rubber gasket / Joint en caoutchouc du robinet de vidange — 1 1/4"	CINAC007246	1
36	Micro puerta imán / Micro door magnet / Micro-aimant de porte — 24 V	CINAC001950	1
37	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	2
38	Guía derecha filtro basurero / Right filter guide / Guide-filtre droit	PCURS002700	1
39	Guía izquierda basurero / Left filter guide / Guide-filtre gauche	PCURS002701	1
40	Filtro basurero / Garbage filter / Filtre à déchets — 650x555 mm.	PCURS000889	1
41	Filtro cuba inox. / Stainless tank filter / Filtre de réservoir Inox. — 600x440 mm.	CINAC011331	1
42	Cesta asa baja / Low handle basket / Panier à poignée basse	PCURS000918	1
43	Puerta prelavado montada / Pre-wash door mounted / Porte de pré lavage montée — +60 mm.	PCURS011377	1
44	Tapa posterior alta / High back cover / Couverture arrière haute — 880 (+60 mm.)	PCURS011376	1
45	Brida inox. / Stainless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	1
46	Guía puerta izquierda / Left door guide / Guide de porte gauche — +60 mm.	CINAC012641	1
47	Guía puerta derecha / Right door guide / Guide de porte droite — +60 mm.	CINAC012642	1

	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
48	Distribuidor lavado montado / Mounted washing distributor / Distributeur de lavage monté — 880 +60 mm.	PCURS011536	1
49	Separador lavado-aclarado inferior / Lower wash-rinse separator / Séparateur inférieur lavage-rinçage	PCURS003044	1
50	Cámara presostática + tuerca + junta / Pressure chamber + nut + gaske / Chambre de pression + écrou + joint	CINAC004015	1
51	Mt. tubo azul / Blue tube meters / Mètres de tube bleu — PVC Ø 5 x Ø 9 mm.	CINAC000253	-
52	Entrada de detergente inox. montada / Stainless steel detergent inlet. mounted / Entrée détergent inox. monté	PCURS001667	1
53	Cjto. sonda termómetro digital / Digital thermometer probe set / Ensemble de sonde de thermomètre numérique	PCURS011448	1
54	Cjto. resistencia completo / Complete heating element set / Ensemble complet de résistances — 9800 W	-----	1
55	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844	10
56	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942	4
57	Racor entrada agua / Water inlet fitting / Raccord d'arrivée d'eau	CINAC000561	1
58	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" 18 x 27 mm.	CINAC000563	1
59	Tuerca racor inox. / Stainless fitting nut / Écrou raccord inox. — 1/2" 24 x 13,5	CINAC001234	1
60	Rebosadero plástico ciego / Blind plastic overflow / Trop-plein en plastique sans ouverture — L=280mm.	CINAC000652	1
60a	Rebosadero plástico ciego / Blind plastic overflow / Trop-plein en plastique sans ouverture — L=310mm.	CINAC011161	1
61	Soporte delantero brazos lavado / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage — I-D	PCURS000521	1
61a	Soporte delantero brazos lavado / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage — D-I	PCURS011281	1
62	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 880 I-D	PCURS011537	1
62a	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 880 D-I	PCURS011538	1
63	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 880 I-D	PCURS011539	1
63a	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 880 D-I	PCURS011540	1
64	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	6
65	Cjto. brazo aclarado / Rinsing arm assembly / Kit bras de rinçage — 65a + 65b	-----	2
65a	Bazo aclarado 4 surtidores / Rinse spout 4 jets / Bec de rinçage 4 jets	PCURS011379	2
65b	Surtidor aclarado latón completo / Complete brass rinse spout / Bec rincé complet laiton	PCURS006957	8
66	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / Raccord courbé inox + écrou — 1/2"	CINAC000108	1
67	Racor inox. forma T / Stainless steel fitting T-shaped / Raccord en inox. en forme de T — 1/2"	PCURS011447	1
68	Tapón inox. hembra / Stainless steel cap female / Bouchon en acier inoxydable femelle — 1/2"	PCURS001641	1
69	Soporte trasero brazos lavado / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage — I-D	PCURS000520	1
69a	Soporte trasero brazos lavado / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage — D-I	PCURS011280	1
70	Codo cuba-distribuidor / Distributor-tank connection elbow / Coude raccordement réservoir-distributeur — D-I	PCURS011542	1
70a	Codo cuba-distribuidor / Distributor-tank connection elbow / Coude raccordement réservoir-distributeur — I-D	PCURS011543	1
71	Termostatos + soporte montado / Thermostats + mounted support / Thermostats + support monté	PCURS004166	1
72	Separador lavado-aclarado superior / Upper wash-rinse separator / Séparateur supérieur lavage-rinçage	PCURS011278	1
73	Cortina (Roja) / Curtain (Red) / Rideau (Rouge)	CINAC003552	1
74	Cortina (Verde) / Curtain (Green) / Rideau (Vert)	CINAC003553	1
75	Detector aclarado montado / Mounted rinsed detector / Détecteur rincé monté — + 60 mm.	PCURS011457	1
76	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 6 DIN - 985	CINAC001222	1
77	Caja conexiones montada / Assembled connection box / Boîte de connexion assemblée — 130x130x60	PCURS011262	1
78	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 934	CINAC001210	8
79	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347	-
80	Soporte cortina pequeño izq.-der. / Small curtain support left-right. / Support petit de rideau gauche-droite — (x2)	PCURS006856	1



	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Resistencia / Heating element / Résistance — 9800 W	CINAC010634	2
2	Junta tórica resistencia / O-ring heating element / Joint torique de résistance — 44 x 57 x 6,5 mm.	CINAC003083	2
3	Brida resistencia / Heating element flange / Bride de résistance	PCURS006818	2
4	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844	6
5	Tuerca latón / Brass nut. / Écrou laiton — M - 5 DIN - 934	CINAC001183	6
6	Protección bornes resistencia / Heating element terminal protection / Protection des bornes de résistance	PCURS003934	2
7	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 DIN - 125	CINAC000845	2
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212	2
9	Pasacable plástico / Plastic cable gland / Presse-étoupe plastique — 22 mm.	CINAC003178	2
10	Tuerca pasacable plástico / Plastic cable gland nut / Écrou presse-étoupe plastique	CINAC001243	2
11	Distribuidor lavado superior / Upper wash distributor/ Distributeur de lavage supérieur	PCURS003599	1
12	Distribuidor lavado inferior / Lower wash distributor/ Distributeur de lavage inférieur	PCURS011279	1
13	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 50 L=70 mm.	CINAC000465	2
14	Tubo inox. distribuidor / Stainless tube distributor / Tube inox. distributeur — Ø 50,8 L=535 mm. (+60mm.)	PCURS011381	1
15	Brazo lavado completo / Full wash arm / Bras de lavage complet	PCURS007009	6
15a	Brazo lavado inox. completo / Stainless Full wash arm / Bras de lavage complet inox.	PCURS011201	6
16	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996	6
17	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 50 x 42 x 4 mm.	CINAC003081	1
18	Tapón distribuidor / Distributor cap / Bouchon de distributeur	CINAC003686	1
19	Brida inox. / Stainless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	5
20	Alargadera inox. / Stainless steel extension / Rallonge en inox. — Ø 40 mm. 3/4"	PCURS001306	6
21	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavage	CINAC003666	6
22	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989	6
23	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988	6
24	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 28 x 32 x 2 mm.	CINAC003070	6
25	Surtidor lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique	CINAC003757	36
26	Terminal brazo lavado / Wash arm end part / Terminal du bras de lavage — 42 mm.	CINAC003747	6
27	Tope seguridad puerta / Door safety stop / Arrêt de sécurité de porte	PCURS000609	1
28	Soporte seguridad puerta / Door security support / Support de sécurité de porte	PCURS000611	1
29	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 75 mm. DIN - 933	CINAC001078	1
30	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 8 DIN - 985	CINAC001223	1
31	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°	CINAC001614	1
32	Termostato seguridad/ Safety thermostat / Thermostat de sécurité — 140°	CINAC001617	2
33	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 3 x 8 mm. DIN - 84	CINAC000988	2
34	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 3 DIN - 6798	CINAC000892	2
35	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 3 DIN - 125	CINAC000842	2
36	Soporte termostatos / Thermostat support / Support des thermostats — 1 TT + 2 TS	PCURS011273	1
37	Caja conexiones / Connection box / Boîte de connexion — 130 x 130 x 60 mm.	CINAC001669	1
38	Placa montaje equipada / Equipped mounting plate / Plaque de montage équipée — MIV-125	PCURS011265	1
38a	Regleta conexiones / Connection strip / Barrette de connexion — 4/16	CINAC002079	1
39	Prensaestopa / Cable gland / Presse-étoupe — M - 20 x 1,5	CINAC002592	2
40	Tuerca prensaestopa / Gland nut / Écrou de presse-étoupe — M - 20 x 1,5	CINAC001267	2
41	Varilla detectora con imán montado / Detector rod with magnet mounted / Tige de détection avec aimant monté	CINAC011357	1
42	Pasador inox. / Stainless Steel Fin Pin / Goupille d'aileron en inox. — DIN - 94 2 x 20 mm.	CINAC003160	7
43	Mt. cuerda / Rope meters / Mètres de corde — NYLON Ø 6 mm. L=460 mm.	PCURS001496	7
44	Surtidor aclarado latón completo / Complete brass rinse spout / Bec rincé complet laiton	PCURS006957	4
45	Bazo aclarado 4 surtidores / Rinse spout 4 jets / Bras de rinçage 4 jets	PCURS011379	1



	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Cjto. / Set / Ensemble — 1a + 1b	PCURS001105	1
1a	Soporte tirador gris asa puerta / Gray door handle support / Support poignée de porte gris	CINAC003967	2
1b	Asa puerta ovalada / Oval door handle / Poignée de porte ovale — L = 450 mm.	PCURS001104	1
2	Chapa refuerzo asa puerta / Door handle reinforcement plate / Plaque de renfort poignée de porte	PCURS006931	2
3	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — Ø 5,5 x 16 mm. DIN - 7976	CINAC001050	4
4	Soporte+Imán puerta der. / Support+Magnet right door / Support+Aimant porte droite	PCURS010927	1
5	Tope inferior goma puerta / Bottom rubber door stopper / Butée porte inférieure caoutchouc	CINAC003530	2
6	Puerta lavado sin montar / Washing door unassembled / Porte lavage non assemblé — 880 (+60 mm.)	PCURS011546	1
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	2

TÚNEL DE CADENA

6.6.1. Módulo Eco-Aclarado (620 mm.)

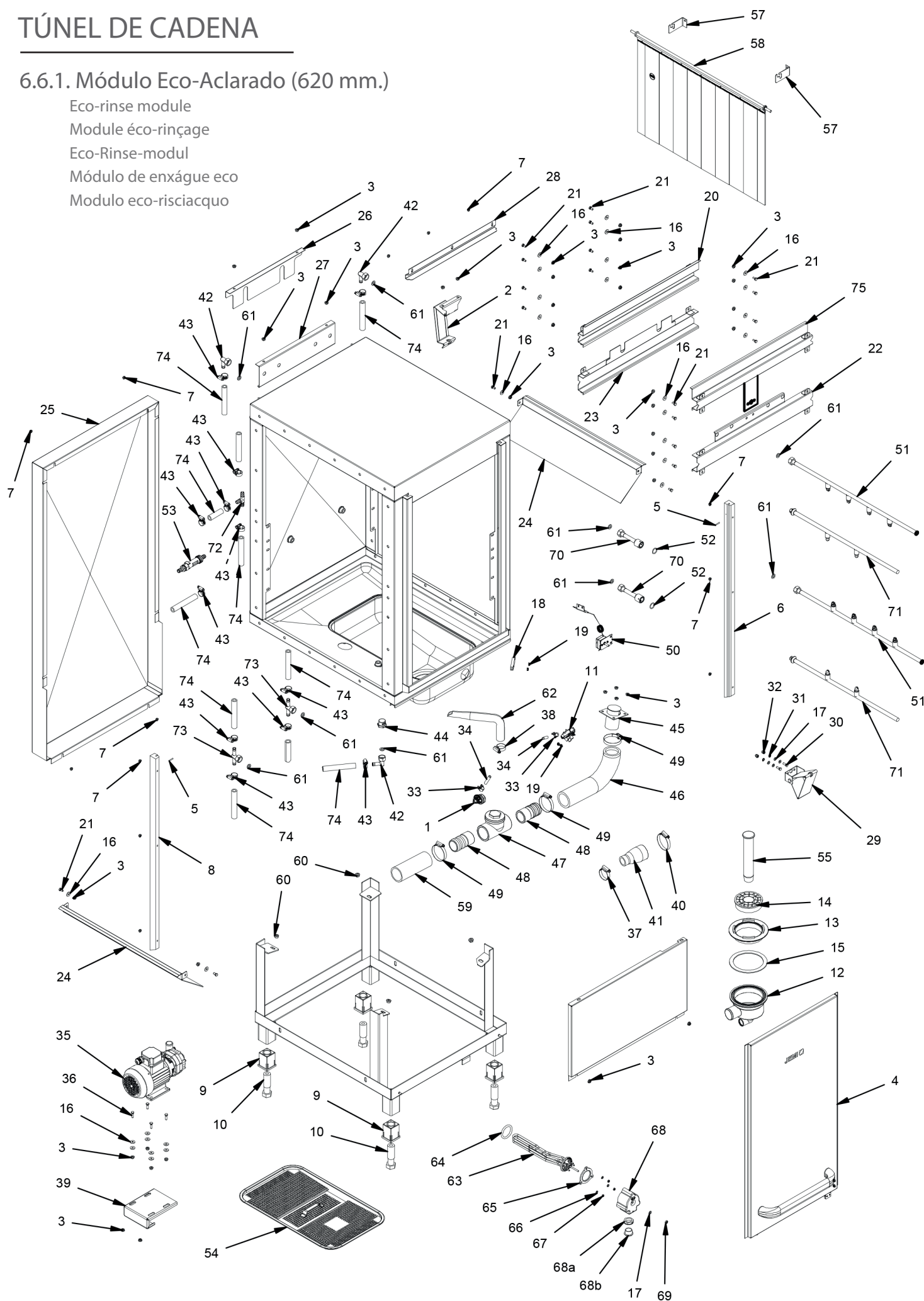
Eco-rinse module

Module éco-rinçage

Eco-Rinse-modul

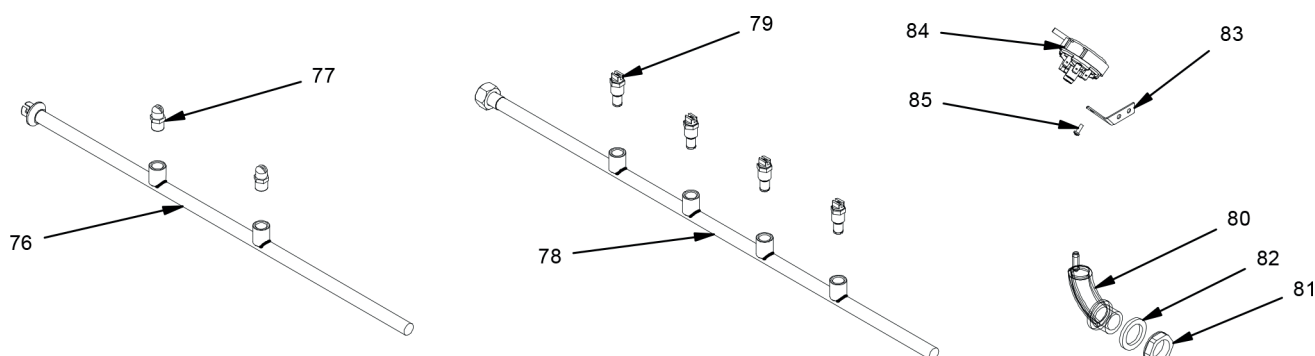
Módulo de enxágue eco

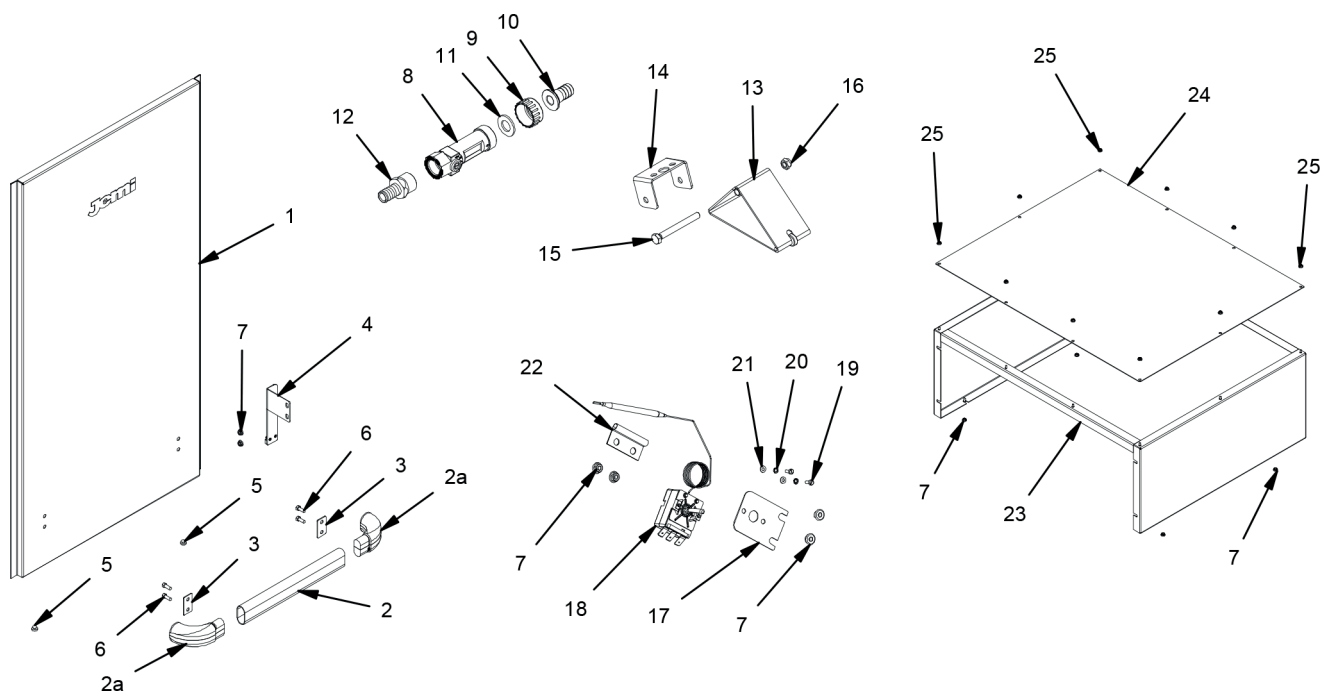
Modulo eco-risciacquo



	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Cámara presostática + tuerca + junta / Pressure chamber + nut + gaske / Chambre de pression + écrou + joint	CINAC004012	1
2	Soporte puerta (balancín) / Door support (rocker) / Support de porte (bascule)	PCURS000607	1
3	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	38
4	Puerta montada / Mounted door / Porte montée — 620 (+60 mm.)	PCURS011547	1
5	Punta guía puerta / Door guide tip / Pointe du guide de porte — Ø 3 x 20	CINAC003218	2
6	Guía puerta derecha / Right door guide / Guide de porte droite — +60 mm.	CINAC012642	1
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	13
8	Guía puerta izquierda / Left door guide / Guide de porte gauche — +60 mm.	CINAC012641	1
9	Taco pata túnel / Tunnel leg block / Bloc de pied de tunnel	CINAC003653	4
10	Taco regulación pata túnel / Tunnel leg regulation plug / Bouchon de régulation pied de tunnel	CINAC003645	4
11	Cjto. presostato con soporte / Pressure switch assembly with support / Ensemble pressostat avec support	PCURS011348	1
12	Cuerpo colector desagüe / Drain collector body / Corps du collecteur de vidange.	CINAC000169	1
13+14	Tapa cierre + filtro colector / Closing cover + collector filter / Couvercle de fermeture + filtre collecteur	CINAC000167	1
15	Junta goma blanca / White rubber gasket / Joint en caoutchouc blanc — 114 x 143 x 3 mm.	CINAC003013	1
16	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 mm. DIN - 9021	CINAC000850	28
17	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 mm. DIN - 125	CINAC000845	5
18	Micro puerta imán / Micro door magnet / Micro-aimant de porte — 24 V	CINAC001950	1
19	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	4
20	Guía alta trasera / Rear high guide / Guide haut arrière — 620 Eco	PCURS011550	1
21	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053	20
22	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 620 Eco	PCURS011551	1
23	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 620 Eco	PCURS011552	1
24	Vierteaguas superior guías / Upper gutter of guides / Gouttière supérieure des guides	PCURS003042	2
25	Tapa posterior baja / Low back cover / Couverture arrière basse — 620 (+60 mm.)	PCURS011553	1
26	Soporte trasero brazos / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage — 620 eco	PCURS011554	1
27	Soporte delantero brazos / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage — 620 eco	PCURS009878	1
28	Anti-salida agua puerta / Anti-leakage door water / Anti-fuite d'eau porte — 620	PCURS003298	1
29	Seguridad puerta montado / Door security mounted / Sécurité de porte montée	PCURS011375	1
30	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	2
31	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 6 DIN - 6798	CINAC000895	2
32	Tuerca ciega inox. / Stainless cap nut. / Écrou borgne inox. — M - 6 DIN - 1587	CINAC001213	2
33	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W1 12-13	CINAC002941	2
34	Mt. tubo azul / Blue tube meters / Mètres de tube bleu — PVC Ø 5 x Ø 9 mm.	CINAC000253	-
35	Motor eco completo / Complete eco pump / Eco moteur complet — 0,2 Hp	CINAC001784	1
36	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 20 mm. DIN - 933	CINAC001056	4
37	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 25-40 9 mm.	CINAC002949	1
38	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 20-32	CINAC002947	1
39	Soporte motor / Pump support / Support moteur	PCURS000574	1
40	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 40-60 9 mm.	CINAC002954	1
41	Manguito goma motor / Pump rubber hose / Tuyau en caoutchouc moteur	CINAC000369	1
42	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / Raccord courbé inox + écrou — 1/2"	CINAC000108	3
43	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942	2
44	Racor entrada agua / Water inlet fitting / Raccord d'arrivée d'eau	CINAC000561	1
45	Unión de cuba eco-aclarado / Eco-rinsing tank union / Raccord cuve éco-rinçage	PCURS011349	1
46	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc	PCURS011308	1
47	Válvula antirretorno eco-aclarado / Eco-rinsing non-return valve / Clapet anti-retour éco-rinçage — Ø 50 PVC	CINAC000179	1

	Descripción	Código	Cantidad
		Code Code	Quantity
48	Manguito unión válvula antirretorno / Non-return valve union sleeve / Manchon-raccord clapet anti-retour — PVC	CINAC000586	2
49	Brida inox. / Stailless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966	3
50	Termostato + soporte montado / Thermostat + mounted support / Thermostat + support monté	PCURS011283	1
51	Cjto. brazo aclarado / Rinse arm assembly / Ensemble du bras de rinçage — 78 + 79	-----	2
52	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 24,3 x 2,4 mm.	CINAC003067	2
53	Cjto. regulador caudal (x2 manguera) / Flow regulator assembly (x2 hose) / Ensemble régulateur de débit (x2 flexibles)	PCURS011490	1
54	Filtro cuba inox. / Stainless tank filter / Filtre de réservoir Inox	PCURS000924	1
55	Rebosadero plástico ciego / Blind plastic overflow / Trop-plein en plastique sans ouverture — L=210 mm.	CINAC000655	1
55a	Rebosadero plástico ciego / Blind plastic overflow / Trop-plein en plastique sans ouverture — L=280 mm.	CINAC000652	1
56	Frontal bancada / Bench front cover / Couverture avant du banc — 620	PCURS001042	1
57	Soporte cortina izq.-der. / Curtain support left-right. / Support de rideau gauche-droite — 1200 (x2)	PCURS011382	1
58	Cortina (Azul) / Curtain (Blue) / Rideau (Bleu) — + 60 mm.	PCURS011374	1
59	Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon en caoutchouc — Ø 50 L=162 mm.	PCURS011555	1
60	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 8 DIN - 6923	CINAC011045	4
61	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	9
62	Codo goma / Rubber elbow / Coude en caoutchouc	CINAC011171	1
63	Resistencia / Heating element / Résistance — 6400 W	CINAC010502	1
64	Junta tórica resistencia / O-ring heating element / Joint torique de résistance — 44 x 57 x 6,5 mm.	CINAC003083	1
65	Brida resistencia / Heating element flange / Bride de résistance	PCURS006818	1
66	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 5 DIN - 125	CINAC000844	3
67	Tuerca latón / Brass nut. / Écrou laiton — M - 5 DIN - 934	CINAC001183	3
68	Protección bornes resistencia / Heating element terminal protection / Protection des bornes de résistance	PCURS003934	1
68a	Tuerca pasacable plástico / Plastic cable gland nut / Écrou presse-étoupe plastique	CINAC001243	1
68b	Pasacable plástico / Plastic cable gland / Presse-étoupe plastique — 22 mm.	CINAC003178	1
69	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 934	CINAC001212	1
70	Cjto. racor conex. brazos eco / Eco-rinsing arm connection set / Kit de raccordement bras éco-rinçage	PCURS011295	2
71	Cjto. brazo eco-aclarado / Eco-rinsed arm set / Ensemble de bras éco-rincés — 76 + 77	-----	2
72	T enlace aclarado / T rinse link / Lien de rinçage T — 12-12-12	CINAC000675	1
73	Racor T inox + tuerca / T stainless steel fitting + nut / Raccord T inox + écrou	PCURS011447	2
74	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347	-
75	Guía alta delantera / High front guide / Guide avant haut — 620 Eco	PCURS011488	1
76	Brazo eco-aclarado 2 surtidores / Eco-rinsed arm 2 jets / Bras éco-rincés 2 jets	PCURS011558	2
77	Boquilla aclarado inox. / Stainless steel rinse nozzle. / Buse de rinçage en inox.	PCURS001618	4
78	Bazo aclarado 4 surtidores / Rinse spout 4 jets / Bras de rinçage 4 jets	PCURS011379	2
79	Surtidor aclarado latón completo / Complete brass rinse spout / Bec rincé complet laiton	PCURS006957	8
80	Cámara presostática / Presostatic chamber / Chambre de pression	CINAC004013	1
81	Tuerca cámara presostática / Presostatic chamber nut / Écrou de chambre de pression	CINAC001245	1
82	Junta plana goma negra / Black rubber flat gasket / Joint plat en caoutchouc noir — 24,5 x 36 x 4 mm.	CINAC002996	1
83	Soporte presostato eco / Eco pressure switch support / Prise en charge du pressostat Eco	PCURS006886	1
84	Presostato / Pressure switch / Pressostat — 35/12	CINAC001621	1
85	Tornillo hierro zincado / Zinc plated iron screw / Vis en fer zingué — 3,6 x 10 mm. DIN - CL81Z	CINAC000940	1





1	Descripción	Código		Cantidad
	Description Description	Code	Codice	
1	Puerta eco sin montar / Eco door unassembled / Porte eco non assemblé — 620 (+60 mm.)	PCURS011559		1
2	Asa puerta ovalada / Oval door handle / Poignée de porte ovale — L = 260 mm.	PCURS001101		1
2a	Soporte tirador gris asa puerta / Gray door handle support / Support poignée de porte gris	CINAC003967		2
3	Chapa refuerzo asa puerta / Door handle reinforcement plate / Plaque de renfort poignée de porte	PCURS006931		2
4	Soporte+Imán puerta / Support+Magnet door / Support+Aimant porte — 620	CINAC001978		1
5	Tope inferior goma puerta / Bottom rubber door stopper / Butée porte inférieure caoutchouc	CINAC003530		2
6	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — Ø 5,5 x 16 mm. DIN - 7976	CINAC001050		4
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204		2
8	Regulador caudal / Flow regulator/ Régulateur de débit — 3/4" - 1/2"	CINAC000681		1
9	Tuerca latón inox. / Brass stainless nut. / Écrou inox. laiton — 3/4"	CINAC010830		1
10	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" 18 x 27 mm.	CINAC000563		1
11	Junta goma / Rubber gasket / Joint en caoutchouc — 3/4" 24 x 13 x 2,5	CINAC002987		1
12	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" NPT	CINAC000560		1
13	Tope seguridad puerta / Door safety stop / Arrêt de sécurité de porte	PCURS000609		1
14	Soporte seguridad puerta / Door security support / Support de sécurité de porte	PCURS000611		1
15	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 8 x 75 mm. DIN - 933	CINAC001078		1
16	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 8 DIN - 985	CINAC001223		1
17	Soporte termostato / Thermostat support / Support de thermostat — 1 TT	PCURS011322		1
18	Termostato / Thermostat / Thermostat — 93°	CINAC001614		1
19	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 3 x 8 mm. DIN - 84	CINAC000988		2
20	Arandela dentada inox. / Stainless serrated washer / Rondelle dentée inox. — M - 3 DIN - 6798	CINAC000892		2
21	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 3 mm. DIN - 125	CINAC000842		2
22	Brida cobre termostato / Thermostat copper flange / Bride en cuivre du thermostat — 45 x 0,4 mm.	PCURS001243		1
23	Envolvente superior módulo / Module top envelope / Enveloppe supérieure du module — 620	PCURS011347		1
24	Tapa superior sobre módulo / Top cover on module / Capot supérieur du module — 620	PCURS007728		1
25	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203		10

TÚNEL DE CADENA

6.6.2. Módulo Eco-Aclarado (1400mm.)

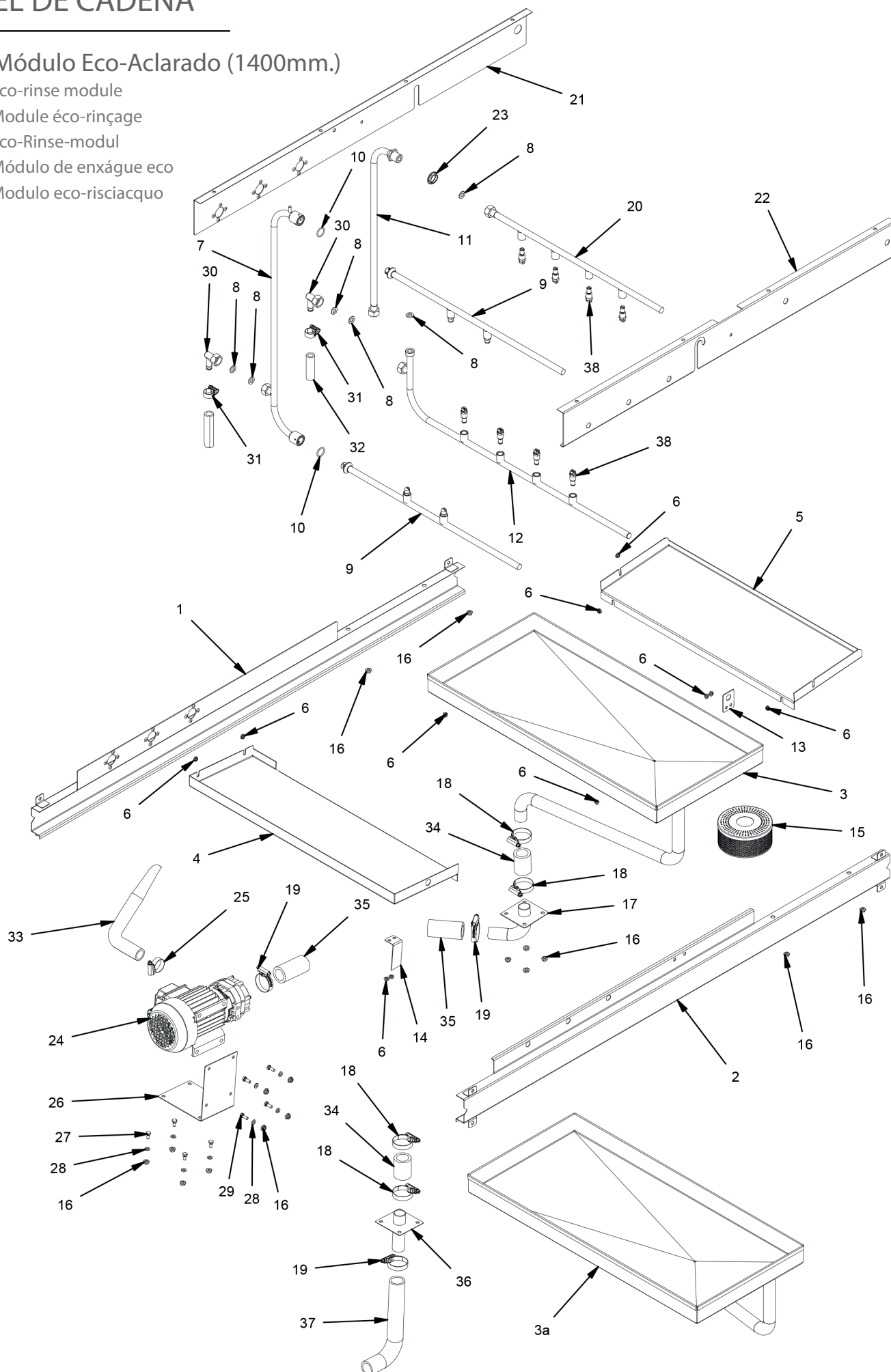
Eco-rinse module

Module éco-rinçage

Eco-Rinse-modul

Módulo de enxágue eco

Modulo eco-risciacquo

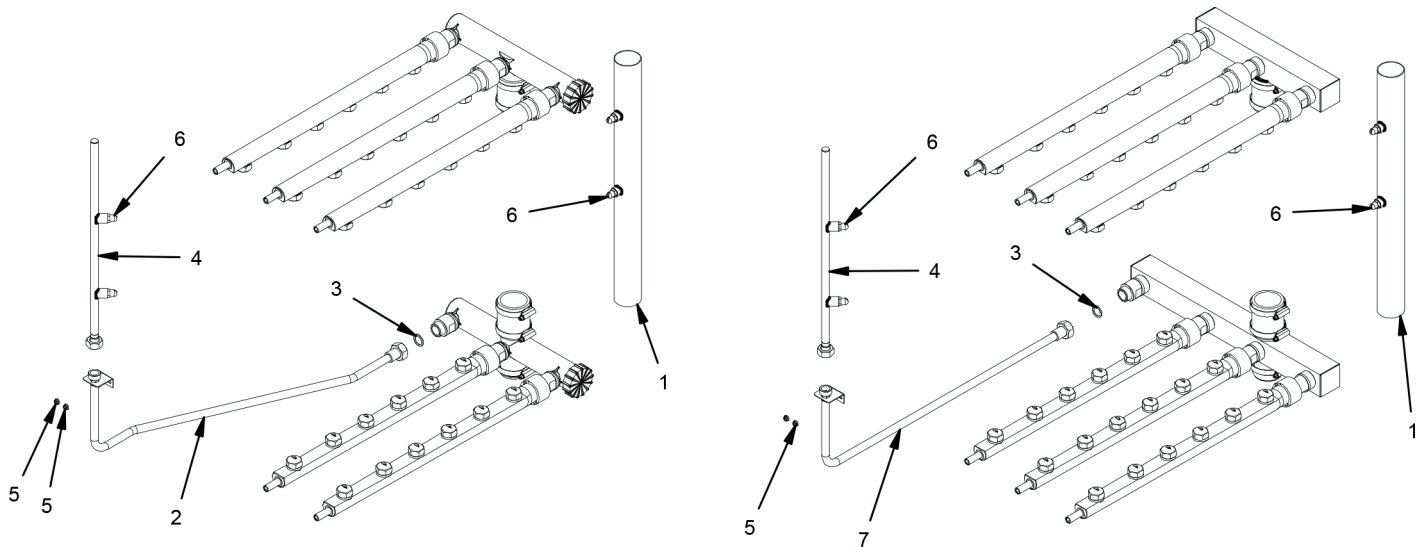


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description Code Codice Quantity		
1	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 1400 Eco I-D	PCURS011380	1
1a	Guía baja trasera / Rear low guide / Guide bas arrière — 1400 Eco D-I	PCURS011459	1
2	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 1400 Eco I-D	PCURS011460	1
2a	Guía baja delantera / Front low guide / Guide bas avant — 1400 Eco D-I	PCURS011462	1
3	Cubeta eco cadena / Eco tray / Réservoir eco — 1400 I-D	PCURS011464	1
3a	Cubeta eco cadena / Eco tray / Réservoir eco — 1400 D-I	PCURS011465	1
4	Vierteaguas eco cadena / Eco gutter tray / Gouttière réservoir eco — 1400 I-D	PCURS011611	1
4a	Vierteaguas eco cadena / Eco gutter tray / Gouttière réservoir eco — 1400 D-I	PCURS011612	1
5	Vierteaguas eco cadena, zona secado / Eco gutter tray, drying area / Gouttière réservoir eco, zone de séchage	PCURS011613	1
6	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	11
7	Tubo distribuidor eco cadena / Eco distributor tube / Tube distributeur eco — 1400	PCURS011614	1
8	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	6
9	Cjto. brazo eco-aclarado cadena / Eco-rinsed arm set / Ensemble de bras éco-rincés — 1400	PCURS011269	2
10	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 24,3 x 2,4 mm.	CINAC003067	2
11	Tubo distribuidor aclarado eco cadena / Eco-rinsed distributor tube / Tube distributeur éco-rincés — 1400	PCURS011616	1
12	Cjto. brazo inferior eco-aclarado cadena / Lower eco-rinsed arm set / Ensemble de bras inférieur éco-rincés — 1400	PCURS011617	1
13	Soporte inferior brazo aclarado / Lower rinse arm support / Support inférieur du bras de rinçage — 1400	PCURS011618	1
14	Soporte vierteaguas eco cadena / Eco gutter tray support / Support du guttière réservoir eco — 1400 I-D	PCURS011619	1
14a	Soporte vierteaguas eco cadena / Eco gutter tray support / Support du guttière réservoir eco — 1400 D-I	PCURS011620	1
15	Filtro bomba inox. con Ø tapado / Stainless pump filter with Ø covered / Filtre de moteur inox. avec Ø couvert	PCURS011566	1
16	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	16
17	Tubo inox. motor eco cadena / Stainless tube. eco pump / Tube en inox. moteur eco — 1400 I-D	PCURS011621	1
18	Brida inox. / Stailess Bridle / Bride en inox. — W4 25-40 9 mm.	CINAC002967	2
19	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W2 25-40 9 mm.	CINAC002949	2
20	Bazo aclarado 4 surtidores / Rinse spout 4 jets / Bec de rinçage 4 jets	CINAC011347	1
21	Soporte trasero brazos / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage — 1400 eco I-D	PCURS011346	1
21a	Soporte trasero brazos / Rear support washing arms / Support arrière bras de lavage — 1400 eco D-I	PCURS011560	1
22	Soporte delantero brazos / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage — 1400 eco I-D	PCURS011567	1
22a	Soporte delantero brazos / Forward support washing arms / Support avant bras de lavage — 1400 eco D-I	PCURS011568	1
23	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — 1/2" Ø 30 x 7 mm.	CINAC001231	1
24	Motor eco completo / Complete eco pump / Eco moteur complet — 0,2 Hp	CINAC001784	1
25	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — 20-32	CINAC002947	1
26	Soporte motor eco cadena / Pump support / Support moteur — 1400	PCURS011626	1
27	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 12 mm. DIN - 933	CINAC001053	4
28	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 mm. DIN - 125	CINAC000845	8
29	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 6 x 16 mm. DIN - 933	CINAC001055	4
30	Racor curvo inox + tuerca / Stainless curved fitting + nut / Raccord courbé inox + écrou — 1/2"	CINAC000108	2
31	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942	2
32	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347	-
33	Codo goma / Rubber elbow / Coude en caoutchouc	CINAC011171	1
34	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 28 x 40 mm. (L=50mm.)	CINAC012767	-
35	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 28 x 40 mm. (L=80mm.)	CINAC012767	-
36	Tubo inox. motor eco cadena / Stainless tube. eco pump / Tube en inox. moteur eco — 1400 D-I	PCURS011564	1
37	Codo goma / Rubber elbow / Coude caoutchouc	CINAC000063	1
38	Surtidor aclarado latón completo / Complete brass rinse spout / Bec rincé complet laiton	PCURS006957	8

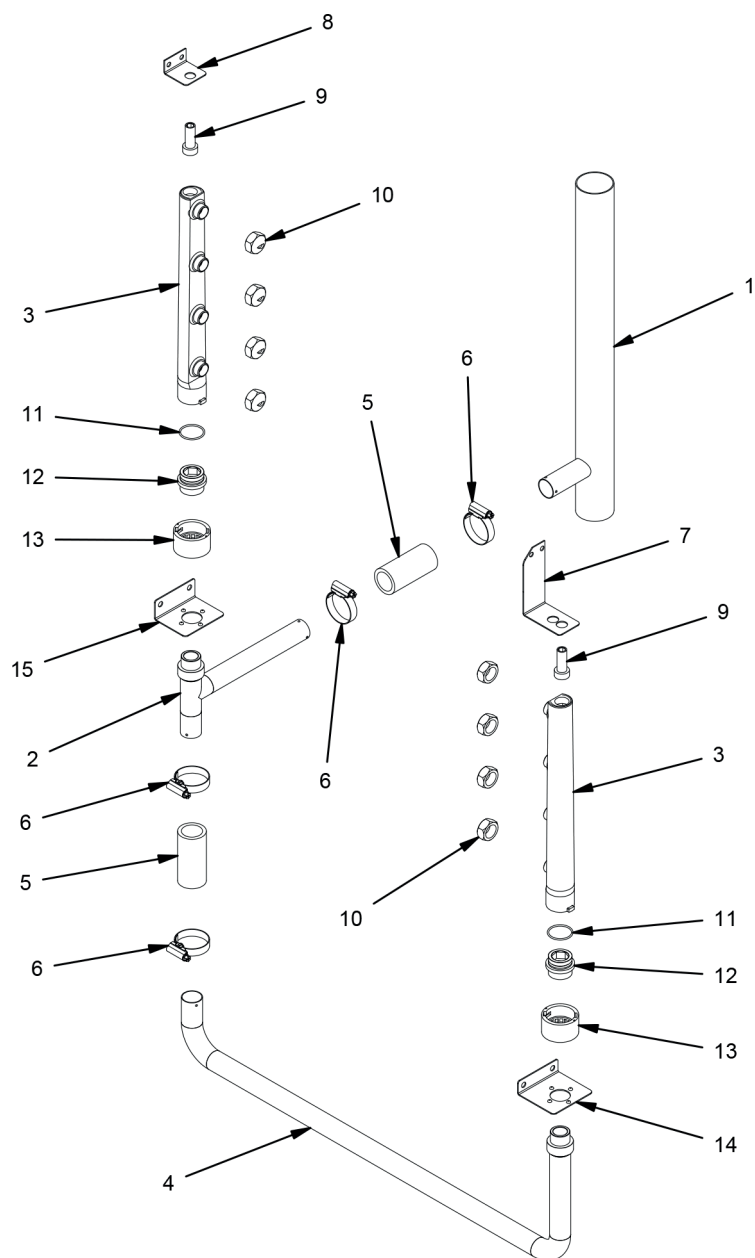
TÚNEL DE CADENA

6.7. Lavado lateral (Módulo 880)

Side wash
Lavage latéral
Seitenwäsche
Lavagem lateral
Lavaggio laterale



	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Tubo inox. lavado laeral / Stainless steel tube side wash / Tube en inox. lavage latéral — Ø 50,8 L=535 mm. (+60)	PCURS011572	1
2	Tubo inferior lavado lateral / Side wash bottom tube / Tube inférieur de lavage latéral — 880	PCURS011175	1
3	Junta plana goma / Flat rubber gasket / Joint plat en caoutchouc — 24 x 18 x 2 mm.	CINAC002987	1
4	Cjto. brazo lavado lateral / Side wash arm assembly / Ensemble bras de lavage latéral — (+60 mm.)	PCURS011574	1
5	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204	2
6	Boquilla aclarado inox. / Stainless steel rinse nozzle. / Buse de rinçage en inox.	PCURS001618	2
7	Tubo inferior lavado lateral / Side wash bottom tube / Tube inférieur de lavage latéral — Distrib. inox./ Stainless	PCURS011575	1

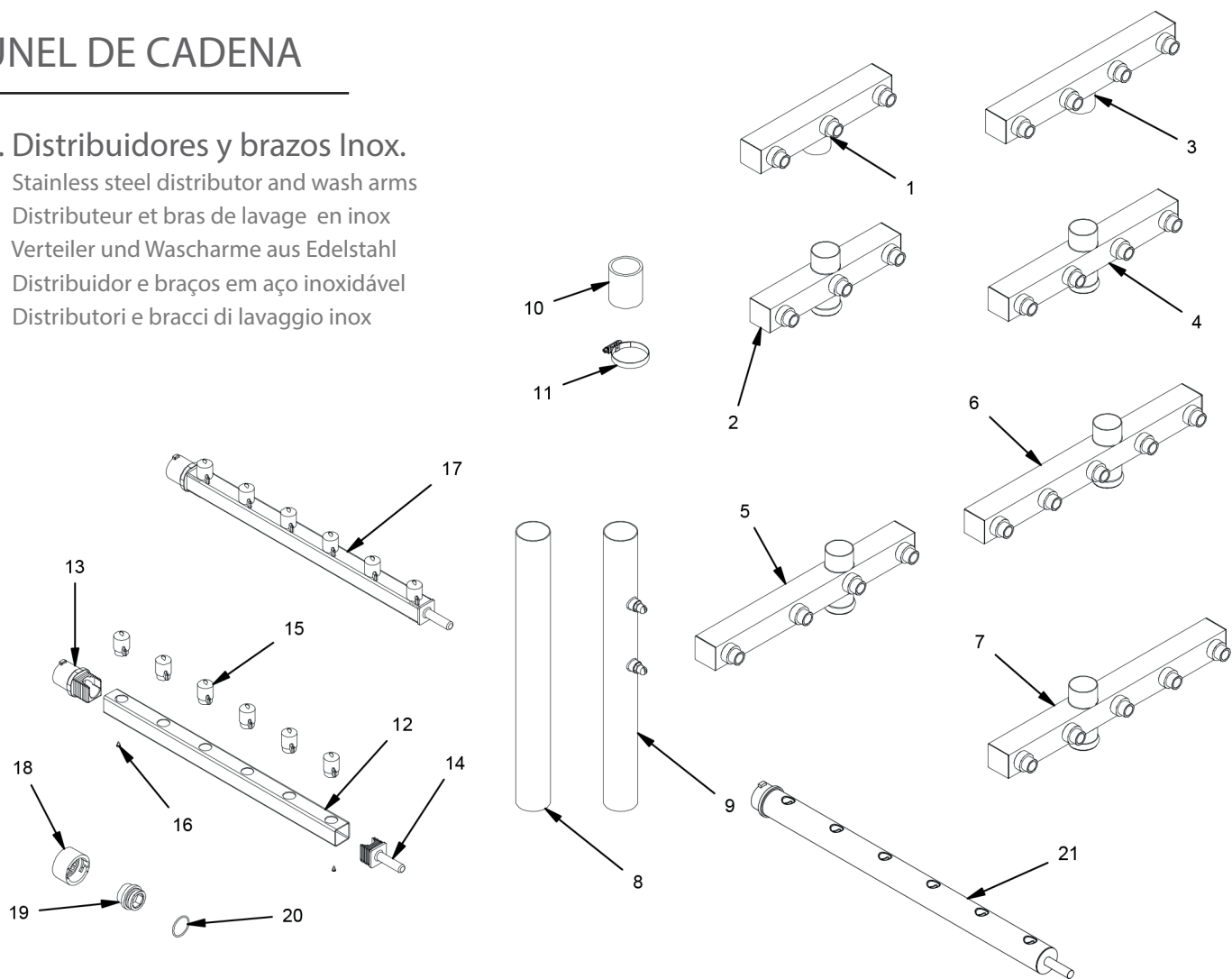


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Tubo inox. especial distribuidor / Stainless special tube distributor / Tube inox. spécial distributeur — Ø 50,8 L=530 mm.	PCURS011576	1
2	Brazo conexión trasera lavado lat. / Side wash rear connection arm / Bras de connexion arrière de lavage latéral	PCURS011577	1
3	Brazo lavado / Wash arm / Bras de lavage	PCURS007524	2
4	Brazo conexión inferior lavado lat. / Side wash lower connection arm / Bras de connexion inférieur de lavage latéral	PCURS011578	1
5	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 28 x 38 mm. L=80 mm.	CINAC000352	1
6	Brida inox. / Stailless Bridle / Bride en inox. — W4 25-40 9 mm.	CINAC002967	4
7	Sop. sup. delantero brazo lavado lat. / Front upper support side washing arm / Support supérieur avant bras lavage latéra	PCURS011330	1
8	Soporte superior trasero brazo lateral / Upper rear side arm support / Support de bras latéral supérieur arrière	PCURS011580	1
9	Terminal brazo lavado / Wash arm end part / Terminal du bras de lavage — 42 mm.	CINAC003747	2
10	Surtidor lavado cónico / Conical washing spout / Bec de lavage conique	CINAC003757	8
11	Junta tórica / O-ring / Joint torique — 28 x 32 x 2 mm.	CINAC003070	2
12	Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988	2
13	Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989	2
14	Sop. inferior delantero brazo lateral / Lower front side arm support / Support de bras latéral inférieur avant	PCURS011303	1
15	Soporte inferior trasero brazo lateral / Lower rear side arm support / Support de bras latéral inférieur arrière	PCURS011582	1

TÚNEL DE CADENA

6.8. Distribuidores y brazos Inox.

Stainless steel distributor and wash arms
Distributeur et bras de lavage en inox
Verteiler und Wascharme aus Edelstahl
Distribuidor e braços em aço inoxidável
Distributori e bracci di lavaggio inox

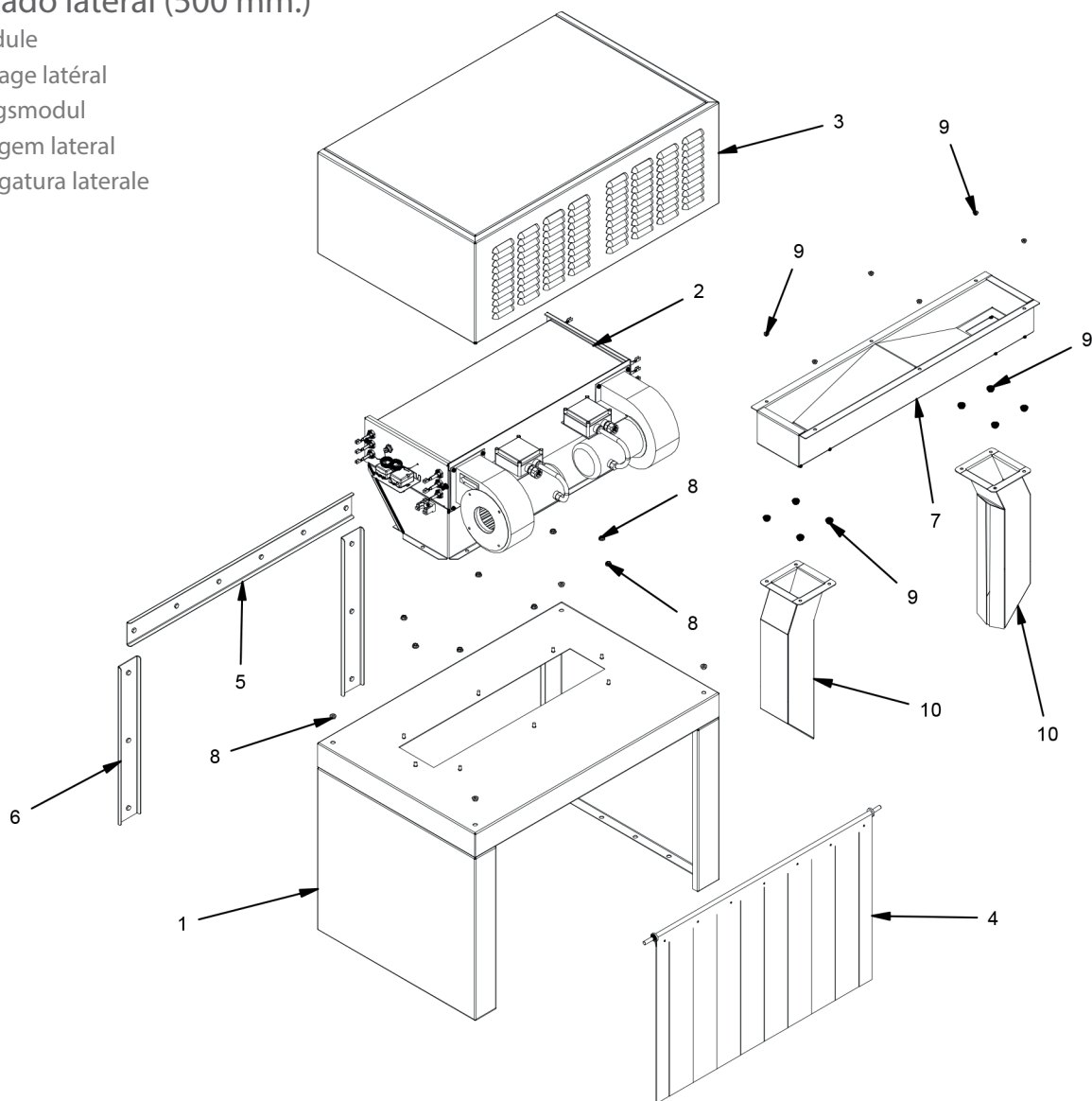


Descripción	Código		Cantidad
	Code	Codice	
1 Distrib. inox. superior prelavado / Stainless distributor prewash top / Distributeur en inox supérieur pré lavage — 880	PCURS011355		1
2 Distrib. inox. inferior prelavado / Stainless distributor prewash bottom / Distributeur en inox inférieur pré lavage — 880	PCURS011356		1
3 Distrib. inox. superior lavado / Stainless distributor wash top / Distributeur en inox supérieur lavage — 1400 / 1120	PCURS000645		1
4 Distrib. inox. inferior lavado / Stainless distributor wash bottom / Distributeur en inox inférieur lavage — 1400 / 1120	PCURS000648		1
5 Distrib. inox. inferior prel. brazo lat. / Stainless distrib. side prewash bottom / Distrib. inox inférieur pré lavage latéral	PCURS011357		1
6 Distrib. inox. inferior lavado brazo lat. / Stainless distrib. side wash bottom / Distrib. inox inférieur lavage latéral — I-D	PCURS011358		1
7 Distrib. inox. inferior lavado brazo lat. / Stainless distrib. side wash bottom / Distrib. inox inférieur lavage latéral — D-I	PCURS011359		1
8 Tubo inox. distribuidor / Stainless tube distributor / Tube inox. distributeur — Ø 50,8 L=535 mm. (+60 mm.)	PCURS011381		1
9 Tubo inox. distrib. lavado lateral / Stainless tube side wash distrib. / Tube inox. distrib. lavage latéral — Ø 50,8 L=535 mm.	PCURS011572		1
10 Manguito goma / Rubber sleeve / Manchon de caoutchouc — Ø 50 L=70 mm.	CINAC000465		2
11 Brida inox. / Stailless Bridle / Bride en inox. — W4 40-60 9 mm.	CINAC002966		4
12 Brazo lavado inox. / Stainless wash arm / Bras de lavage en inox.	PCURS001904		6-8
13 Cabeza plástico brazo lavado inox. / Plastic head stainless wash arm. / Tête en plastique du bras de lavage en inox.	CINAC003743		6-8
14 Terminal plástico brazo lavado inox. / Plastic terminal stainless wash arm. / Borne en plastique du bras de lavage en inox.	CINAC003742		6-8
15 Surtidor lavado corto / Short washing spout / Bec de lavage court	CINAC003759		36-48
16 Tornillo inox. / Stainless steel screw / Vis inox. — Ø 2,9 x 6,5 mm. DIN - 7971	CINAC000985		12-16
17 Brazo lavado inox. completo / Stainless full wash arm / Bras de lavage complet en inox.	PCURS007020		6-8
18 Anillo posicionador / Positioner ring / Anneau de positionnement	CINAC003989		6-8
19 Anillo roscado / Threaded ring / Anneau fileté — 3/4"	CINAC003988		6-8
20 Junta tórica / O-ring / Joint torique — 28 x 32 x 2 mm.	CINAC003070		6-8
21 Brazo lavado inox. completo / Stainless full wash arm / Bras de lavage complet inox.	PCURS011201		6-8

TÚNEL DE CADENA

6.9. Módulo secado lateral (500 mm.)

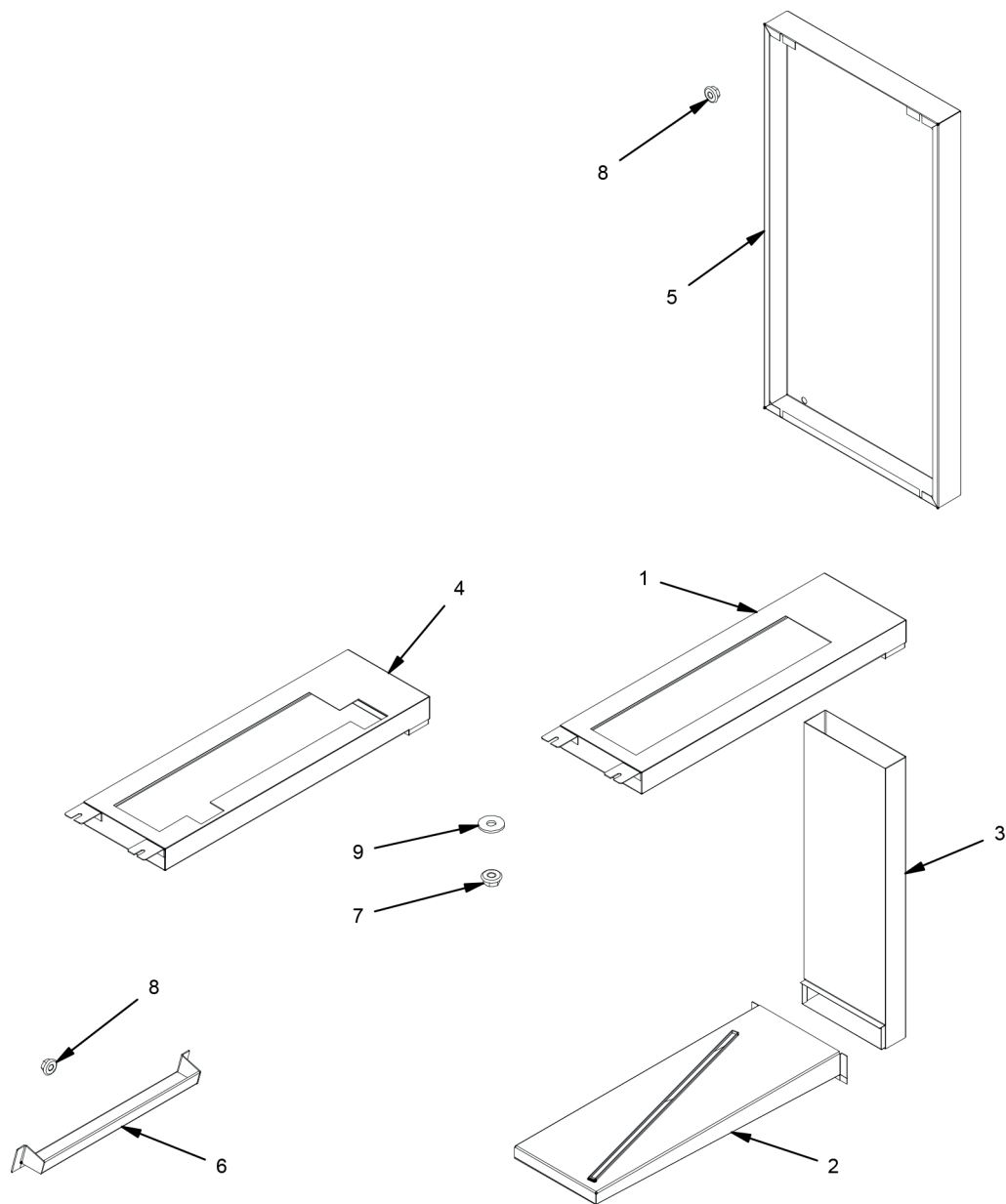
Side drying module
Module de séchage latéral
Seitentrocknungsmodul
Módulo de secagem lateral
Modulo di asciugatura laterale



Descripción	Código		Cantidad
	Code	Codice	
1 Módulo secado sin montar / Unassembled drying module / Module de séchage non assemblé — 500 (+60mm.)	-----		1
2 Conjunto secado completo / Complete drying set / Kit de séchage complet — ID / DI	PCURS004171		1
3 Caja turbinas secado / Drying turbine box / Couverture turbine séchage — 500	PCURS002338		1
4 Cortina secado (azul) / Drying curtain (blue) / Rideau de séchage (bleu) — +60mm.	PCURS011374		1
5 Unión horiz. superior 6 tornillos / Upper horiz. union piece 6 screws / Pièce d'union horiz. supérieure 6 vis	PCURS000942		1
6 Unión vertical superior 3 tornillos / Vertical union piece 3 screws / Pièce d'union verticale 3 vis — +60mm.	PCURS011375		2
7 Cajón secado lateral caliente / Hot side drying drawer / Tiroir de séchage latérale chaud	PCURS011584		1
8 Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		12
9 Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204		14
10 Tobera secado lateral caliente / Hot side drying nozzle / Buse de séchage latérale chaud — +60mm.	PCURS011590		2

6.10. Secado inferior

Lower drying
Séchage inférieur
Bodentrocknung
Secagem inferior
Asciugatura inferiore

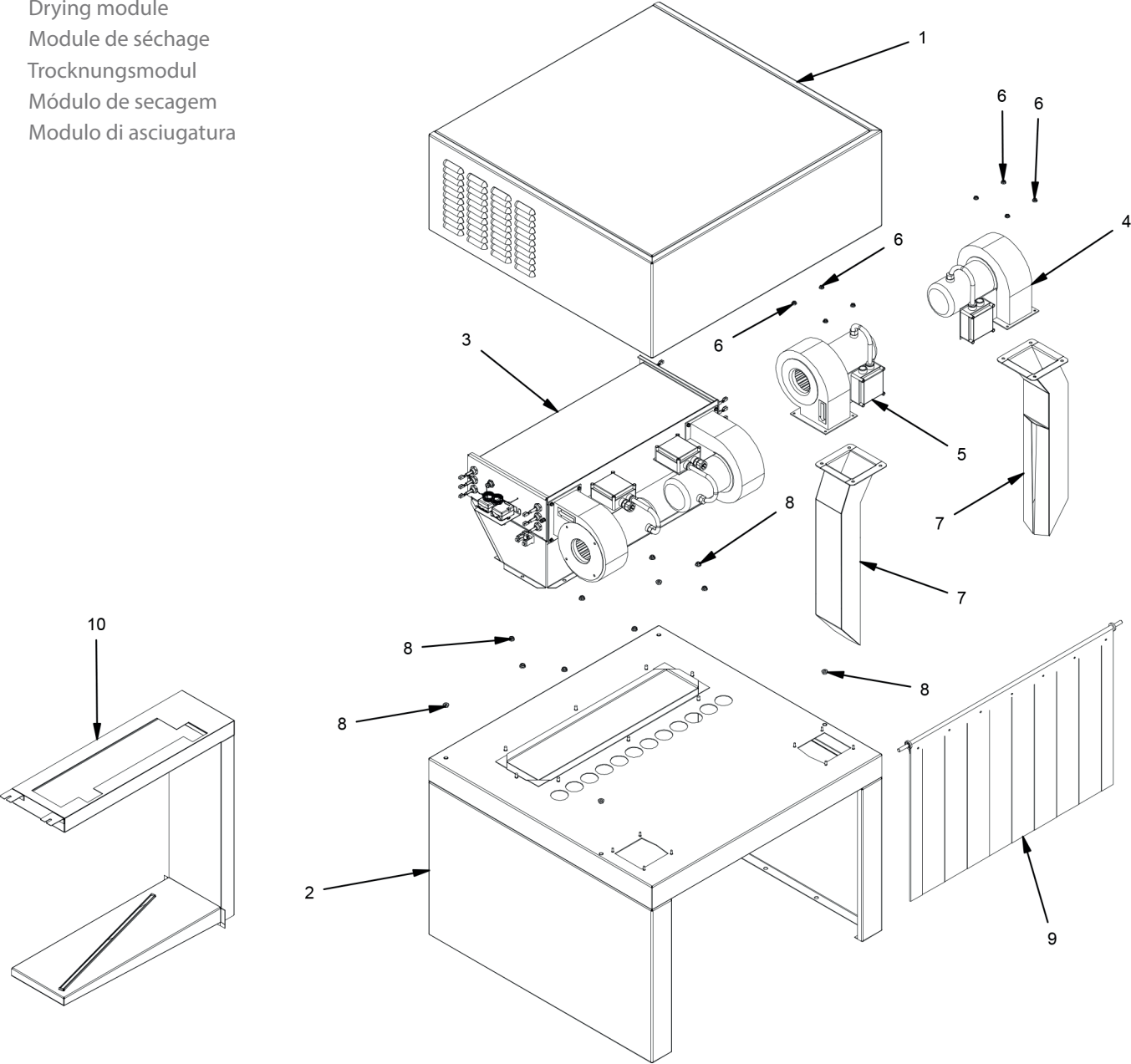


	Descripción	Código		Cantidad
		Code	Codice	
1	Parte superior secado inferior / Superior part of the lower drying / Partie supérieure du séchage inférieur — 500	PCURS011585		1
2	Parte inferior secado inferior / Lower part of the lower drying / Partie inférieure du séchage inférieur	PCURS011586		1
3	Parte vertical secado inferior / Vertical part of the lower drying / Partie verticale du séchage inférieur — +60 mm.	PCURS011587		1
4	Parte superior secado inferior / Superior part of the lower drying / Partie supérieure du séchage inférieur — 750	PCURS011588		1
5	Tapa posterior / Back cover / Couverture arrière — 500 (+60 mm.)	PCURS011589		1
6	Canal secado inferior / Lower drying gutter / Gouttière du séchage inférieur	PCURS011591		1
7	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		2
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 5 DIN - 6923	CINAC001204		10
9	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 6 mm. DIN - 9021	CINAC000850		2

TÚNEL DE CADENA

6.11. Módulo secado (750 mm.)

Drying module
Module de séchage
Trocknungsmodul
Módulo de secagem
Modulo di asciugatura

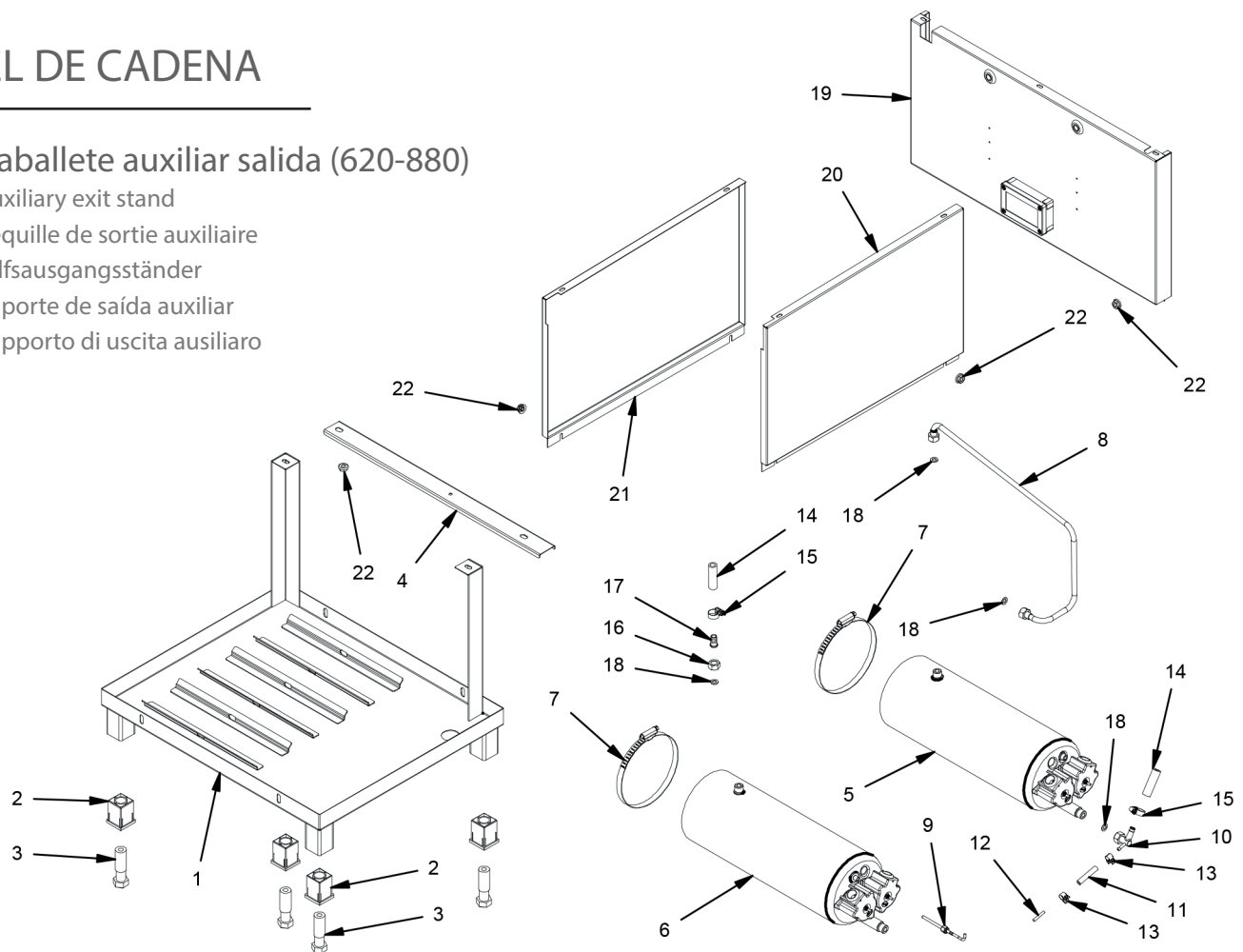


Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Caja turbinas secado / Drying turbine cover / Couverture turbine séchage — 750	PCURS000825	1
2	Módulo sec. sup. lat. / Upper and side drying module / Module de séchage supérieur et latéral — 750 (+60mm.)	-----	1
2a	Módulo sec. sup. inf. / Upper and lower drying module / Module de séchage supérieur et inférieur — 750 (+60mm.)	-----	1
3	Conjunto secado completo / Complete drying set / Kit de séchage complet — ID / DI	PCURS004171	1
4	Ventilador secado derecho / Right drying fan / Ventilateur de séchage droit	CINAC002516	1
5	Ventilador secado izquierdo / Left drying fan / Ventilateur de séchage gauche	CINAC002519	1
6	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203	8
7	Tobera secado lateral / Side drying nozzle / Buse de séchage latérale — +60mm.	PCURS001183	2
8	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205	12
9	Cortina secado (azul) / Drying curtain (blue) / Rideau de séchage (bleu) — +60mm.	PCURS011374	1
10	Conjunto secado inferior / Lower drying set / Ensemble de séchage inférieur — 750 (+60mm.)	PCURS011594	1

TÚNEL DE CADENA

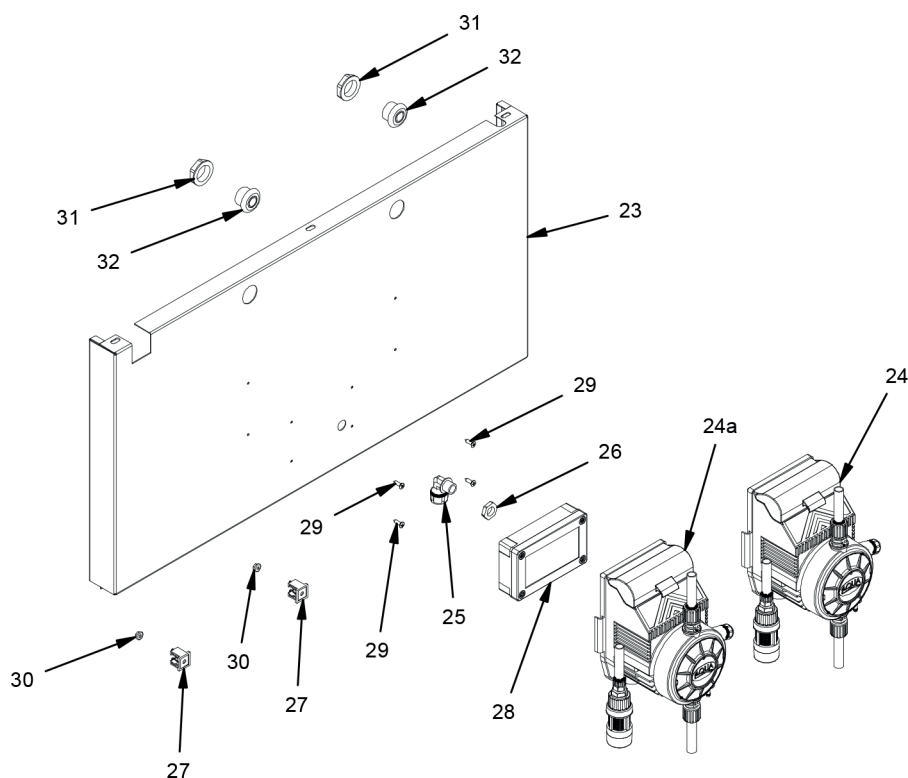
6.12. Caballete auxiliar salida (620-880)

Auxiliary exit stand
Béquille de sortie auxiliaire
Hilfsausgangständer
Suporte de saída auxiliar
Supporto di uscita ausiliario



Ref.	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Bancada aux. salida / Auxiliary output bench / Banc de sortie auxiliaire — ID / DI - 620 / 880	-----	1
2	Taco pata túnel / Tunnel leg block / Bloc de pied de tunnel	CINAC003653	4
3	Taco regulación pata túnel / Tunnel leg regulation plug / Bouchon de régulation pied de tunnel	CINAC003645	4
4	Apoyo caballete auxiliar / Auxiliary stand support / Support de béquille auxiliaire	PCURS001186	1
5	Calderín largo der. completo / Long right complete boiler / Chaudière longue droite complet — 12KW	PCURS003816	1
6	Calderín largo izq. completo / Long left complete boiler / Chaudière longue gauche complet — 12KW	PCURS003815	1
7	Brida inox. / Stainless flange / Bride inox. — W4 170-190 12 mm.	CINAC002970	2
8	Tubo conex. calderines / Boiler connection tube / Tube de raccordement chaudière	PCURS001864	1
9	Cjto. sonda termómetro digital / Digital thermometer probe set / Ensemble de sonde de thermomètre numérique	PCURS011448	1
10	Racor curvo abrillantador / Rinse curved fitting / Raccord courbé de polissage — 1/2"	CINAC000106	1
11	Mt. tubo malla / Mesh tube meters / Mètres de tube avec maille — Ø 6 x Ø 12 mm.	CINAC000269	-
12	Mt. cuerda / Rope meters / Mètres de corde — NYLON Ø 6 mm.	PCURS001496	-
13	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W1 12-13	CINAC002941	2
14	Mt. manguera / Hose meters / Compteurs de tuyaux — 12 x 20 mm. EPDM	CINAC000347	-
15	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer — W3 12-22 9 mm.	CINAC002942	2
16	Tuerca racor inox. / Stainless fitting nut / Écrou raccord inox. — 1/2" 24 x 13,5	CINAC001234	1
17	Racor manguera inox. / Stainless hose fitting / Raccord de tuyau inox. — 1/2" NPT	CINAC000563	1
18	Junta plana / Flat gasket / Joint plat — CSA-50 1/2"	CINAC003025	1
19	Tapa lat. bancada aux. salida / Auxiliary output bench side cover / Couvercle latéral, banc sortie auxiliaire — 620-1650	PCURS011595	1
19a	Tapa lat. bancada aux. salida / Auxiliary output bench side cover / Couvercle latéral, banc sortie auxiliaire — 620-2250	PCURS011596	1
19b	Tapa lat. bancada aux. salida / Auxiliary output bench side cover / Couvercle latéral, banc sortie auxiliaire — 880-1650	PCURS011491	1
19c	Tapa lat. bancada aux. salida / Auxiliary output bench side cover / Couvercle latéral, banc sortie auxiliaire — 880-2250	PCURS011492	1
20	Frontal bancada auxiliary salida / Front of aux. output bench / Face du banc sortie auxiliaire — 620 - 1650 - (x2-PAR)	PCURS011597	2
20a	Frontal bancada auxiliary salida / Front of aux. output bench / Face du banc sortie auxiliaire — 880 - 1650 - (x2-PAR)	PCURS011598	2
20b	Frontal bancada auxiliary salida / Front of aux. output bench / Face du banc sortie auxiliaire — 620 - 2250 - (x2-PAR)	PCURS011599	2
20c	Frontal bancada auxiliary salida / Front of aux. output bench / Face du banc sortie auxiliaire — 880 - 2250 - (x2-PAR)	PCURS011600	2

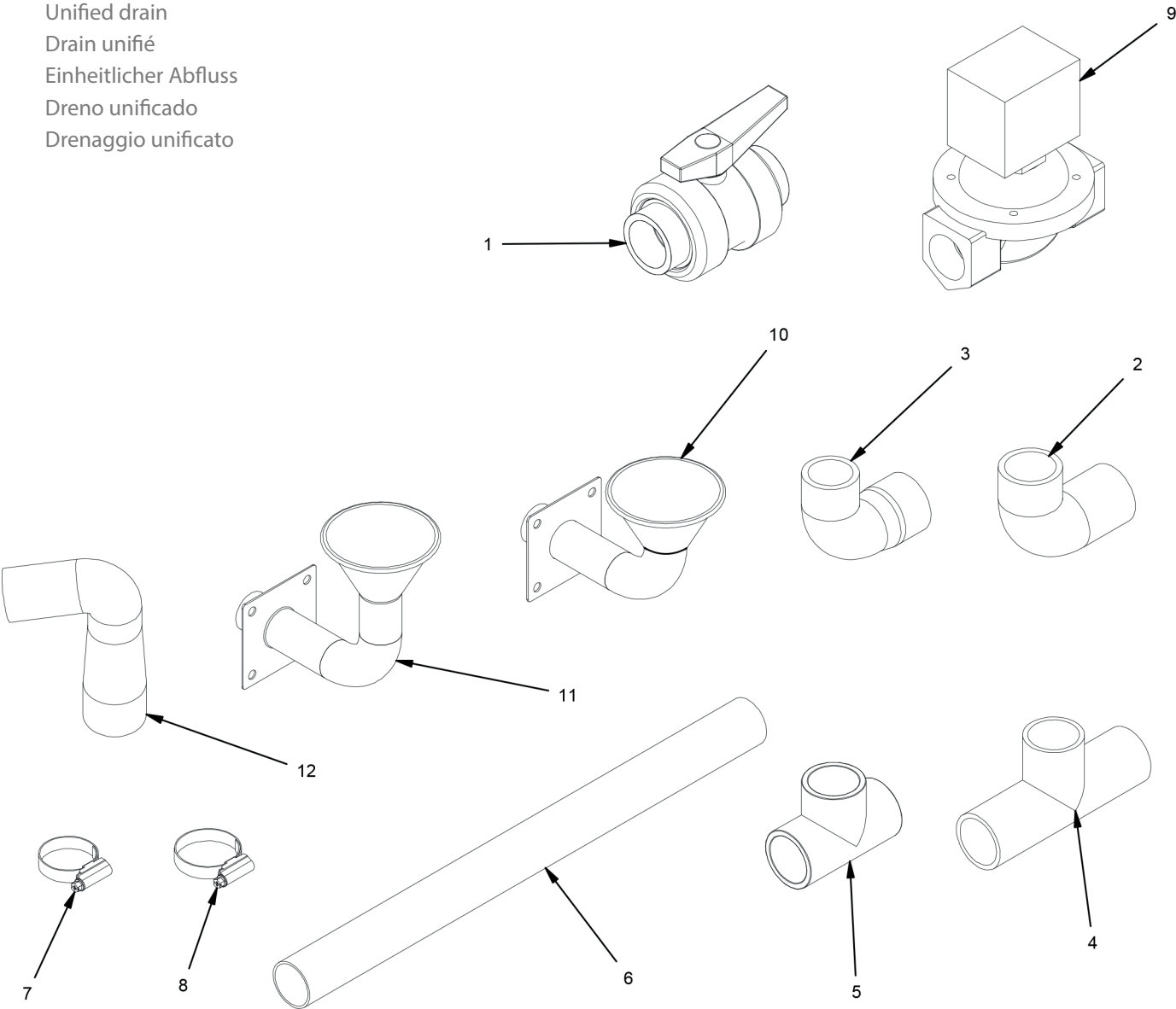
Ref.	Descripción Description Description	Código		Cantidad
		Code	Codice	
21	Trasero bancada aux. salida / Rear of auxiliary output bench / Arrière du banc de sortie auxiliaire — 620 - 1650	PCURS011601		1
21a	Trasero bancada aux. salida / Rear of auxiliary output bench / Arrière du banc de sortie auxiliaire — 880 - 1650	PCURS011602		1
21b	Trasero bancada aux. salida / Rear of auxiliary output bench / Arrière du banc de sortie auxiliaire — 620 - 2250	PCURS011603		1
21c	Trasero bancada aux. salida / Rear of auxiliary output bench / Arrière du banc de sortie auxiliaire — 880 - 2250	PCURS011604		1
22	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 6 DIN - 6923	CINAC001205		10
23	Tapa lat. bancada aux. salida / Auxiliary output bench side cover / Couvercle latéral, banc de sortie auxiliaire	-----		1
24	Dosificador abrillantador opcional / Optional rinse aid dispenser / Distributeur de produit de rinçage en option	CINAC011083		1
24a	Dosificador detergente opcional / Optional detergent dispenser / Distributeur de détergent en option	CINAC002568		1
25	Codo / Elbow / Coude — 90° Nylofix DN - 10	CINAC002615		1
26	Tuerca / Nut / Écrou — Normanyl PG09	CINAC001262		1
27	Soporte tubo / Tube support / Support de tube — DN - 10	CINAC002616		2
28	Caja conexión dosificadores / Dispenser connection box / Boîte de connexion du distributeur	CINAC001658		1
29	Tornillo inox. / Stainless screw / Vis inox. — M - 4 x 10mm. DIN - 84	CINAC001005		4
30	Tuerca inox. / Stainless nut. / Écrou inox. — M - 4 DIN - 6923	CINAC001203		2
31	Tuerca plástico pasacables / Plastic grommet nut / Écrou passe-fil plastique	CINAC001243		2
32	Pasacables plástico / Plastic grommet / Passe-fil plastique — Ø 12 mm	CINAC003174		2



TÚNEL DE CADENA

6.13. Desagüe unificado

Unified drain
Drain unifié
Einheitlicher Abfluss
Dreno unificado
Drenaggio unificato

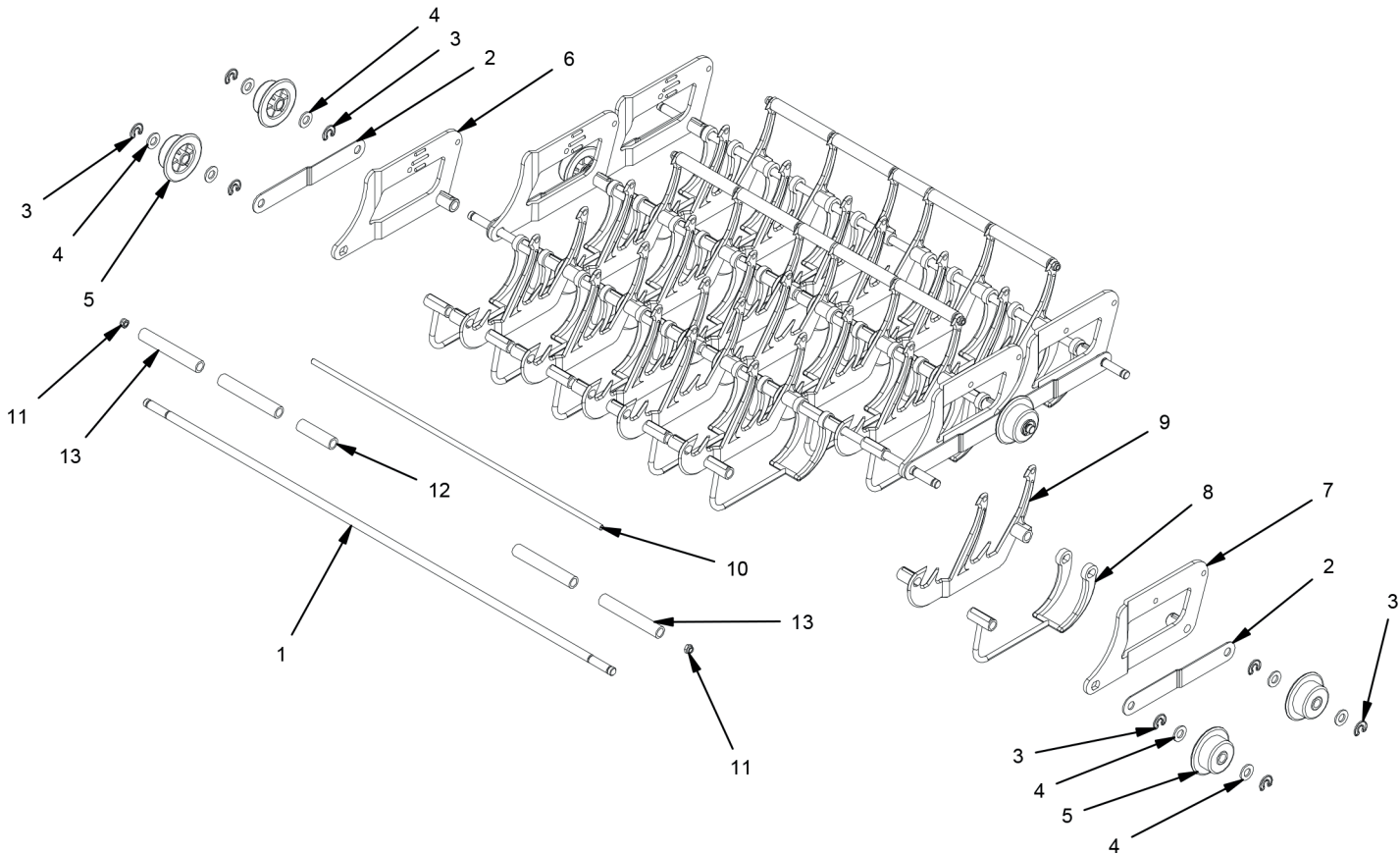
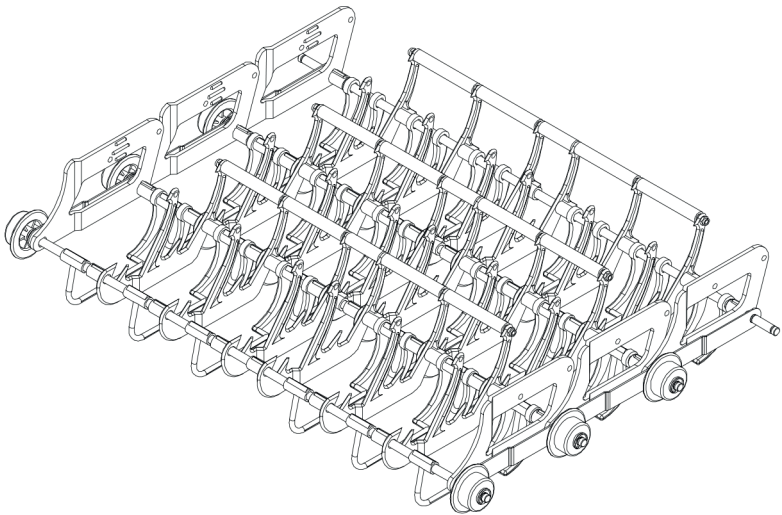


Descripción		Código Code Co- dice	Canti- dad Quantity
Description	Description		
1	Válvula de bola lisa / Ball valve / Robinet à tournant sphérique — PVC Ø 40 mm 1 1/4"	CINAC000201	1
2	Codo goma / Rubber elbow / Coude en caoutchouc — Ø 40 - 40 mm. 90ª	CINAC011486	1
3	Codo goma / Rubber elbow / Coude en caoutchouc — Ø 35 - 40 mm. 90ª	CINAC011392	1
4	T de silicona / Silicone T / T en silicone — Ø 40 mm	CINAC011393	1
5	T de presión / Pressure T / T à pression — Ø 40 mm PVC	CINAC000678	1
6	Mt. tubo presión / Pressure tube meters / Tube de force en mètres — Ø 40 mm PVC	CINAC000200	-
7	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer. — W2 25 - 40 9 mm.	CINAC002949	1
8	Brida hierro / Iron Bridle / Bride en fer. — W2 32 - 50 9 mm.	CINAC002952	6
9	Electroválvula desagüe unificado, opción / Unified drain solenoid valve / Électrovanne de vidange unifiée — Option	CINAC011886	1
10	Rebosadero desagüe unificado bajo / Unified drain overflow, low / Trop-plein de drain unifié, bas	PCURS011360	1
11	Rebosadero desagüe unificado alto / Unified drain overflow, high / Trop-plein de vidage unifié, haut — +50 mm	PCURS011361	1
12	Codo goma / Rubber elbow / Coude en caoutchouc — Ø 32 - 40 mm. 80ª	CINAC011487	1

TÚNEL DE CADENA

6.14. Cadena para platos

Conveyor belt for dishes
Convoyeur pour assiettes
Förderband für Geschirr
Cinta transportadora para pratos
Nastro trasportatore per piatti

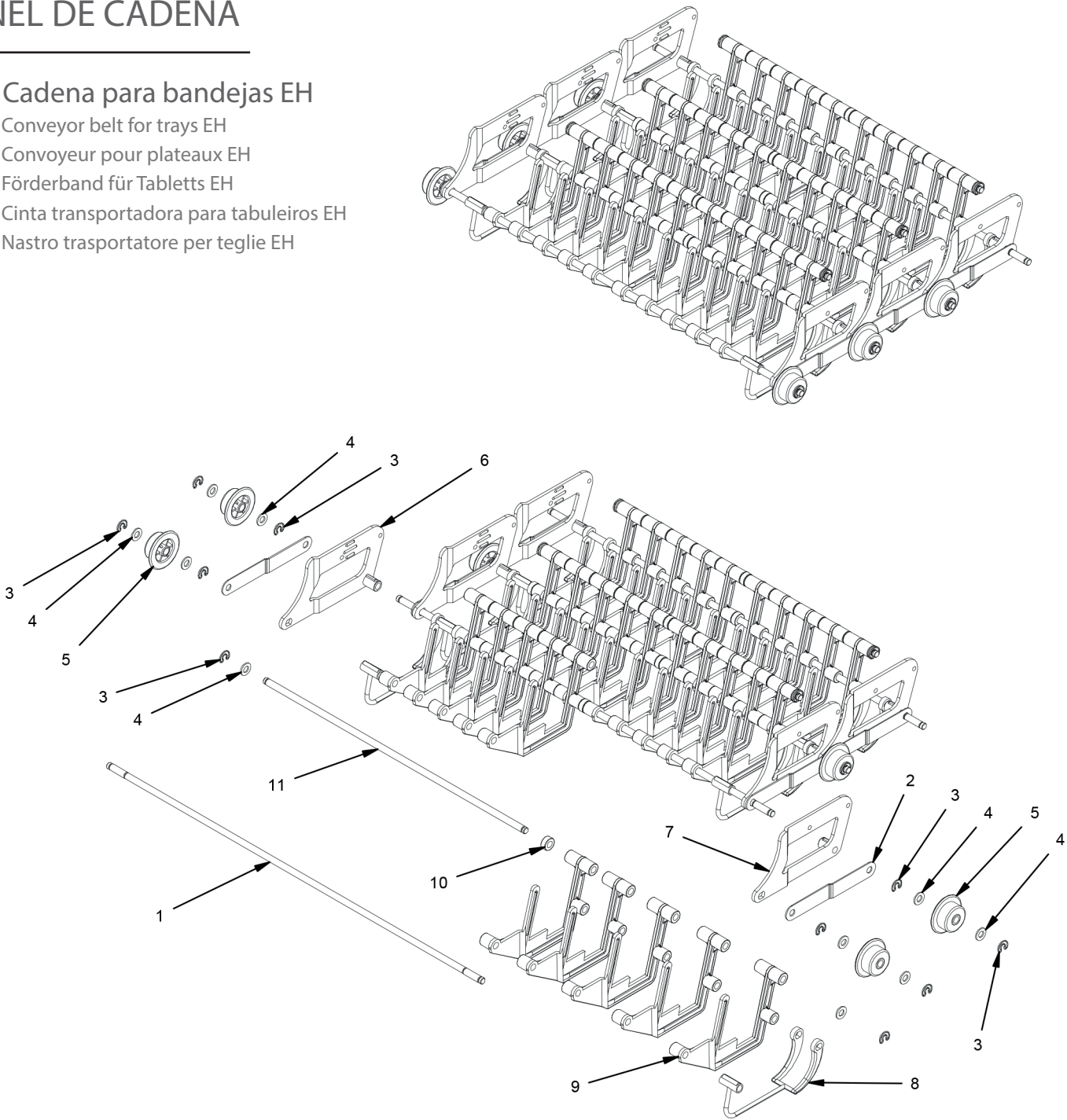


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Varilla eje cadena / Chain shaft rod / Tige d'arbre de chaîne — Ø 8 L = 623 mm	PCURS001691	1
2	Biela unión cadena / Chain connecting rod / Bielle de chaîne	PCURS007512	1
3	Arandela de seguridad / Lock washer / Rondelle de blocage — M - 8 mm.	CINAC001370	1
4	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847	1
5	Rueda deslizamiento cadena / Chain slide wheel / Roue coulissante pour chaîne	CINAC004112	1
6	Eslabón lateral cinta derecho / Right side link of the belt / Lien côté droit de la ceinture	CINAC003881	1
7	Eslabón lateral cinta izquierdo / Left side link of the belt / Maillon côté gauche de la ceinture	CINAC003880	1
8	Eslabón separador / Separator link / Lien séparateur	CINAC003869	1
9	Eslabón apoya platos / Support link for the dishes / Lien de support pour les assiettes	CINAC003870	1
10	Varilla lateral cadena roscada / Side chain rod with threads / Tige côté chaîne avec filetage — Ø 5 L = 380 mm	PCURS007272	1
11	Tuerca seguridad inox. / Stainless security nut. / Écrou sécurité inox. — M - 5 DIN - 985	CINAC001219	1
12	Tubo gris / Gray tube / Tube gris — PP Ø 5 x 1,8 mm. L=43 mm.	CINAC010833	1
13	Tubo gris / Gray tube / Tube gris — PP Ø 5 x 1,8 mm. L=76 mm.	CINAC010639	1

TÚNEL DE CADENA

6.15. Cadena para bandejas EH

Conveyor belt for trays EH
Convoyeur pour plateaux EH
Förderband für Tablettis EH
Cinta transportadora para tabuleiros EH
Nastro trasportatore per teglie EH

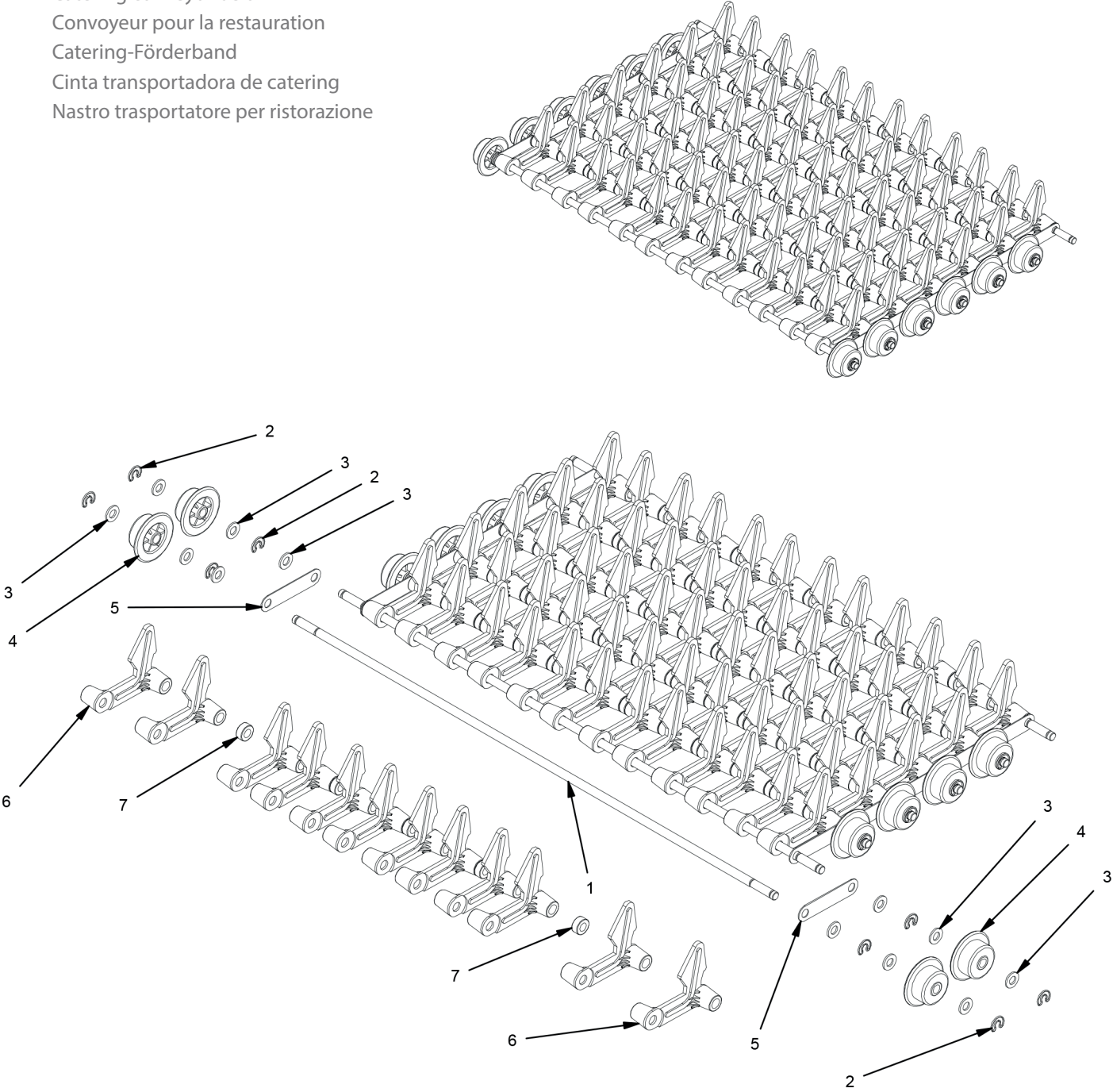


	Descripción	Código	Cantidad
	Description Description	Code Codice	Quantity
1	Varilla eje cadena / Chain shaft rod / Tige d'arbre de chaîne — Ø 8 L = 623 mm.	PCURS001691	1
2	Biela unión cadena / Chain connecting rod / Bielle de chaîne	PCURS007512	1
3	Arandela de seguridad / Lock washer / Rondelle de blocage — M - 8 mm.	CINAC001370	1
4	Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847	1
5	Rueda deslizamiento cadena / Chain slide wheel / Roue coulissante pour chaîne	CINAC004112	1
6	Eslabón lateral cinta izquierdo / Left side link of the belt / Maillon côté gauche de la ceinture	CINAC003880	1
7	Eslabón lateral cinta derecho / Right side link of the belt / Lien côté droit de la ceinture	CINAC003881	1
8	Eslabón separador / Separator link / Lien séparateur	CINAC003869	1
9	Eslabón bandeja isotérmica / Isothermal tray link / Lien plateau isotherme	CINAC003874	1
10	Casquillo gris separación cadena / Gray cap for chain separation / Capuchon de séparation de chaîne gris — 16x7x8,25	PCURS001382	1
11	Varilla soporte bandeja isotérmica / Isothermal tray support rod / Tige support plateau isotherme — Ø 8 L = 435 mm.	PCURS001729	1

TÚNEL DE CADENA

6.16. Cadena de cátering

Catering conveyor belt
Convoyeur pour la restauration
Catering-Förderband
Cinta transportadora de catering
Nastro trasportatore per ristorazione

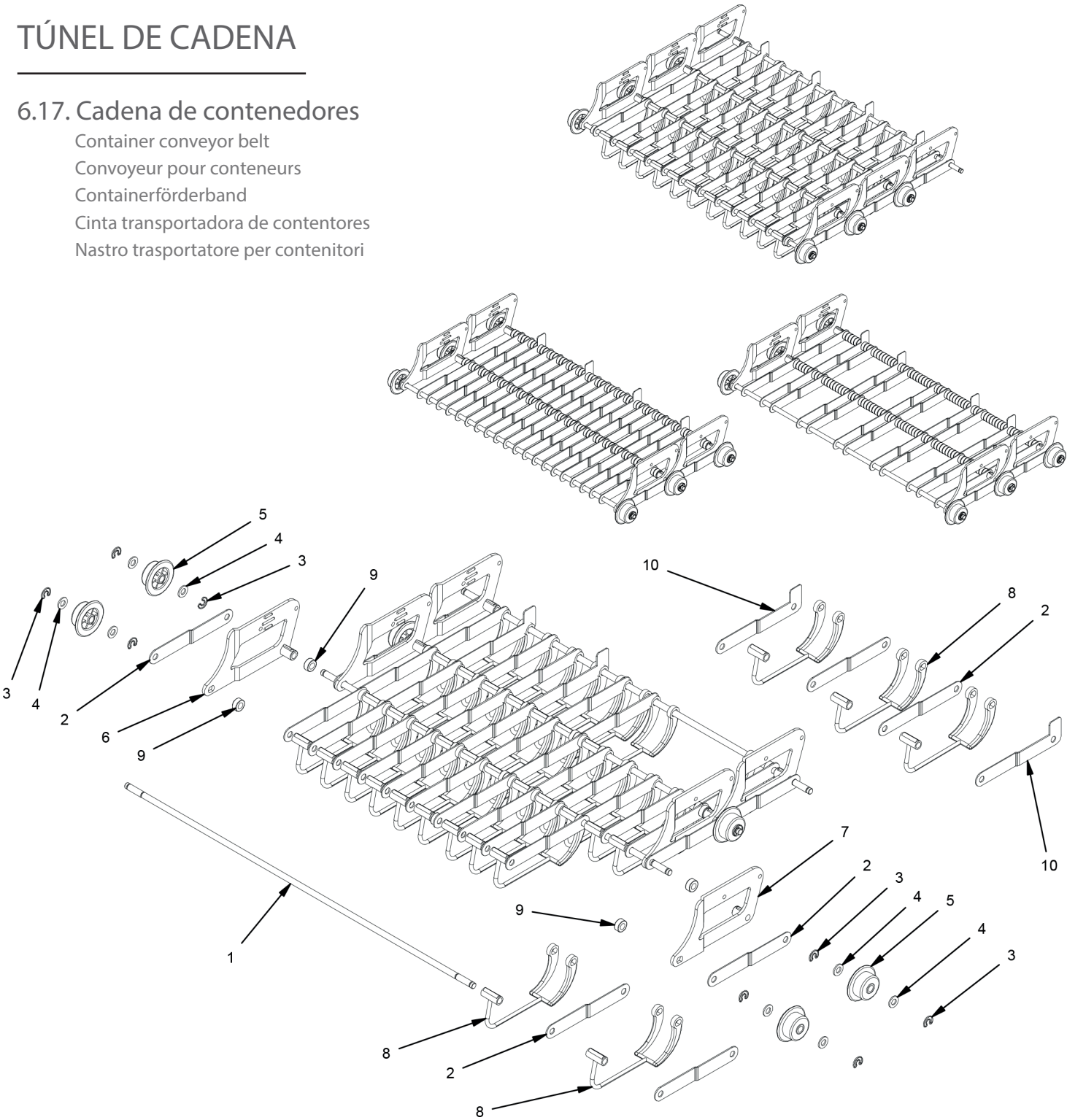


Descripción	Código		Cantidad
	Code	Codice	
1 Varilla eje cadena / Chain shaft rod / Tige d'arbre de chaîne — Ø 8 L = 623 mm.	PCURS001691		1
2 Arandela de seguridad / Lock washer / Rondelle de blocage — M - 8 mm.	CINAC001370		1
3 Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847		1
4 Rueda deslizamiento cadena / Chain slide wheel / Roue coulissante pour chaîne	CINAC004112		1
5 Biela unión cadena cátering / Catering chain connecting rod / Bielle de chaîne de restauration	PCURS006740		1
6 Eslabón cadena cátering / Catering chain link / Maillon de la chaîne de restauration	CINAC003875		1
7 Casquillo gris separación cadena / Gray cap for chain separation / Capuchon de séparation de chaîne gris — 16x7x8,25	PCURS001382		1

TÚNEL DE CADENA

6.17. Cadena de contenedores

Container conveyor belt
Convoyeur pour conteneurs
Containerförderband
Cinta transportadora de contentores
Nastro trasportatore per contenitori



Descripción	Código	Cantidad
Description	Code	Quantity
Description	Codice	Quantity
1 Varilla eje cadena / Chain shaft rod / Tige d'arbre de chaîne — Ø 8 L = 623 mm.	PCURS001691	1
2 Biela unión cadena / Chain connecting rod / Bielle de chaîne	PCURS007512	1
3 Arandela de seguridad / Lock washer / Rondelle de blocage — M - 8 mm.	CINAC001370	1
4 Arandela inox. / Stainless washer / Rondelle inox. — M - 8 DIN - 125	CINAC000847	1
5 Rueda deslizamiento cadena / Chain slide wheel / Roue coulissante pour chaîne	CINAC004112	1
6 Eslabón lateral cinta izquierdo / Left side link of the belt / Maillon côté gauche de la ceinture	CINAC003880	1
7 Eslabón lateral cinta derecho / Right side link of the belt / Lien côté droit de la ceinture	CINAC003881	1
8 Eslabón separador / Separator link / Lien séparateur	CINAC003869	1
9 Casquillo gris separación cadena / Gray cap for chain separation / Capuchon de séparation de chaîne gris — 16x7x8,25	PCURS001382	1
10 Biela unión cadena con pestaña / Chain connecting rod with flange / Bielle de chaîne avec bride	CINAC011097	1



Selva de Mar, 122-128
08020 Barcelona, Spain
Tel. 0034 93 308 31 54
Fax. 0034 93 303 38 73
jemi@jemi.es
www.jemi.es